

المشرق

الإيمان والعلم أخوان لا يختلفان

بقلم حضرة المحوري يوسف الدمشقي

من البلاء علينا في هذا الوطن التساعس عز حب التقليد والتخاق باخلاق غيرنا دون روية وإيمان فكرة. ولا يقتصر هذا الداء لثوبيل على البعض ممن يدعون العلم والمعرفة بل يتناول أيضاً كثيراً من الجهالة والسذج الذين يُقلعون عن مذاهب الحياة ويجاهرون بضلالهم مفاخرين علينا بما أصابوه باكتشافهم الجديد وسعة مدارجهم واستقراء مخبآت العلم وتمحيص حقائقه مما يتطلبه على زعمهم الشدن العصري. ومن يقتنعهم ليقصروا عن باطلهم او يردعهم ليتزعروا عن جهالتهم؟

ان من نتائج الفلسفة المستحدثة اذلال نثرها بعض الفلاسفة المارقين في الامصار الغربية منها: ادعاهم ان الايمان والعلم خدان لا يأتلغان. وما لبثت هذه التعاليم حتى تلقفها بعض ابناء هذه البلاد وشرعوا يجاروننا بها رغماً عن كساد هذه البضاعة في مصادرنا وتنفيذها بما ردد حجة حامليها عليهم. ولا يقف اصحابنا عند هذا الحد من هيامهم في اودية ضلالهم وركبهم. من غوايتهم بل يجاولون بث هذه المبادئ القتالة في نفوس العامة وهم انذلك يسلكون اليها كل سيل ولو عقلوا وظالموا ردود علمائنا وتآليفهم التي ليس وراءها مذهب اطالب او جروا على منهاج اجدادهم وآبائهم لكانوا انصفونا وكفوا البلاد شر هذه الاذاليل. على اني لا اتوخي بهذه المقالة رد زعم او تحطئة وهم. او الدفاع عن تعاليم الدين فليس الدين في حاجة لمن يتحرى الدفاع عنه. بل ما حداني لكتابة هذه الأسطر هو مواخذة بعض

ابناء هذا الوطن الذين يتهاقون على ما يقذفه البحر اليتام من بضاعة ضمدت في
 حطاب كدها ولم يربح سوق نفاقها سوى عند اهل الفناق وذكر بعض أقطاب اهل العلم وما
 قرروه بشأن هذه الاضاليل التي يعدها بعض شبان هذا العصر من اهم ما اكتشفه
 العلم ~~في هذه الاضاليل~~ الان عبرة لمن يعقلون وذكرى لمن يقهرون

✽ **جوجان باتيست دياس** (J. B. Dumas) هو احد ائمة الجيل الماضي كيماري
 شهير ومرجع اكتشافات عديدة. أسس مدرسة الصنائع والبنون الشهيرة بباريس .
 وعندما أدرج بسلك اعضاء جمعية العلوم الافرنسية (الأكاديمية) صرح جهاراً بإيمانه
 بجلود النفس وبعتمه المسيحي . ولم يكن يني قط عن ممارسة القرائض الدينية
 باوقاتها . ومن تصريحه امام خاصة الناس وعامتهم « ان الإيمان والعلم اخوان لا
 يختلفان » مقدماً للجميع افضل مثل على تمسكه بعروة الدين الوثقي وسهو آدابه .
 وكثيراً ما كان يردد على مسع ائمة عصره « ان حقائق الوحي تزداد رسوخاً كلما
 ازدادت مخيلتنا علماً . توفي دياس وقد ناهز السنين بعد ان حصل على جميع
 المساعدات الروحية (١٨٠٠-١٨٨٤)

افلا يجبل اصحابنا اذا ممن ادعوا العلم ويحققون من غلوائهم ويتصرفون عن
 القول « هذا العلم يتافي العلم : وهذه القضية لا يدركها عقلي » ؟؟
 ✽ **كوشي** (Cauchy) هو فيلسوف ورياضي معاً اشتهر بالمجاشه الخطيرة
 ونظرياته التي ادت للعلوم اجل خدمة . اوغطين كوشي كان يتعزز بذهبه الكاثوليكي
 ويبدل به متخراً . فليرفع اصحابنا حجاب سمعهم لما يقول لآلهم يعتبرون فيصرون
 رشدهم : « كم اراني سعيداً ومحظوظاً معاً ان آكون مسيحياً اعتد بيسوع المسيح ان اله
 وجلود النفس اسوة بغيري من :فاضل قوسهم وعمدتهم نظير تيكو براهي (١) وفرنوا
 باكون (٢) وكوبرنيك (٣) ونيوتون (٤) وفرمات (٥) وبسكال (٦) ولابتس (٧)

(١) (Tycho Brahé) هو عالم فلكي شهير اخترع اموراً كثيرة وله تكليف يرجع اليها
 يشاكل هذا العلم (١٥٦٦-١٦٠١)

(٢) (François Bacon) الوزير الانكليزي هو مرجع فلاسفة عصره ولم يقل قوله الذي
 ذهب مثلاً « الإلام بالعلوم (اي سرفتها القليلة) تنصي عن الله وتنجح فيها بجدي اليه » إلا بعد
 ابناءه الطوية وتضلعه من العلوم . لباكون مقالات شائقة بجنبة الدين المسيحي وصحة الاناجيل
 (١٥٦١-١٦٢٦) (٣) (Copernic) هو كاهن بولوني اشتهر بلم الفلك واكتشف اموراً

وجيمالدي (١) وأولر (٢) وبروهاف (٣) وبويل (٤) ولوك (٥) واديسون (٦) وهالمر (٧) وكثيرين غيرهم ممن امتازوا بعلومهم الرياضية والفلسفية والطبيعية . كما اني افتخر بكوني كاثوليكياً أومن بما تعلمه الكنيسة المقدسة مثل غاليلاي (٨)

كثيرة لم يسبقها احد . ويؤمن قبل غاليلاي ان ارضنا تدور حول الشمس ولم يتمرض له احد من ارباب الدين كما تمترسوا لغاليلاي لنضوله (١٥٦٣-١٥٩٣)

(٢) (Isaac Newton) هو اسحق نيوتون الفيلسوف الانكليزي اشتهر بعلم الفلسفة والطبيعات والفلك وهو اول من اكتشف قوانين الجاذبية والنقل والناصر التي يتألف منها الثور . وللمذكور تأليف بحقيقة الاناجيل وصحتها ومطابقتها لم ينسج على متواله (١٦٤٢-١٧٢٧)

(٥) (P. Fermat) هو راضي اكتشف اوروباً عديدة بمسائله الدقيقة بما يخص علم الهيئة (١٦٠١-١٦٦٩) (٦) (Pascal) هو فيلوف وعالم طبيعي وكاتب بلغ له خطرات افكار شائعة عن الدين المسيحي (١٦٢٣-١٦٦٢)

(٧) (Leibniz) هو عالم وفيلسوف الماني وهو ايضاً لاهوتي اتفن علم الدين وقد سمي مع بروسبه المطيب المشهور ليُميد الكنيسة البروتستانتية الى الكنيسة الكاثوليكية (١٦٤٦-١٧١٦)

(١) (Grimaldi) فيلوف ايطالي (١٦٢٨-١٦٦٣)

(٢) (Euler) رياضي شهير يُعد من الطبقة الاولى بعلومه الفلكية والكيمائية وله ردود شائعة على الكثرة واللاحدين وكتابات نفيسة عن المذم المثلث التي قدمها الدين المسيحي لاسانته البشرية (١٧٠٧-١٧٨٣) (٣) (Boerhaave) هو طبيب وكيمائي هولندي الجنس له عدة تأليف بالطب والكيمياء وكان يجن اللغات الشرقية . كالكلدانية والبرانية . وله رسائل مطولة دافع بها عن الكتاب المقدس في المدين (١٦٦٨-١٧٣٨)

(٤) روبرت بويل (Robert Boyle) هو انكليزي الجنس اشتهر بعلومه الطبيعية والكيمائية وله تأليف دينية شائعة دافع بها عن حقيقة الرحي (١٦٢٦-١٦٩١)

(٥) (John Locke) هو فيلوف انكليزي من جملة تأليفه حقيقة الدين المسيحي (١٦٣٢-١٧٠٤) (٦) (Joseph Addison) هو كاتب شهير انكليزي الجنس ومن تأليفه الخاصة اثبات الدين المسيحي

(٧) (Albert de Haller) هو جرايح وعالم نباتي ولد في برن عاصمة سويسرة له كتابات بليغة انجم بها المديي الايمان (١٧٠٨-١٧٧٧)

(٨) (Galilée) هو اشهر علماء عصره في الرياضيات وعالم الطبيعة والفلك ولد في بيزا من اعمال ايطالية اخترع واكتشف اموراً عديدة : الترمومتر وميزاناً لمعرفة الثقل النوعي للاجسام واصطنع اول نظارة فلكية . وحذا حذو كوبرنيك في القول ان الشمس هي مركز عالم السيارات وان الارض تدور حول الشمس كباقي السيارات ولاموه لتبرؤنه لشرح الكتاب المقدس (الطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ١٧٨) مات فينيد البصر (١٦٤٢)

وكبلر (١) وبسكوفيش (٢) والأثري الاب ديلاتر من الآباء البيض والاب شيل
الدومنيكي الضليع بالعلوم الاشرورية والاساذ برانلي مخترع التلفراف اللاسلكي
والشعراء انقلقون دانتي وتأرو وكورنايل وراسين وبولوال والادباء شاتوبريان ولا بويار
وجرديل (٣) وساكي (٤) والخطباء بوسويه وفنيلون وبوردالو وماسيليون والوف
غيرهم

• «كم أرايني سعيداً ان أنتم بهدي ابناء الكنيسة من سرة ووجهاء وملوك وامراء
مثل كارلوس الكبير (Charlemagne) وغودفريد (Godfroid) وتانكراد
(Tancrede) وبيار (Bayard) ودي گو كلين (Du Guesclin) وثوبان (Vauban)
وفيلار (Villars) وكاتينا (Catinat) والقديس لويس التاسع وهنري الرابع ولويس
الرابع عشر الخ . . . هذا ما كتبه كوشي موزراً

وماذا نقول عن ذلك البطل المروار والمملك العظيم الشان (نابوليون بوناپرت)
ومن ينكر عليه تمسكه بدين اجداده على انه وان كان في ابان عظمته وسكرة
انتصاره نسي ردها من الحين ممارسة واجبات دينه لكنه كان أبعد من ان يكفر
به او يرتب بمعتقدات ايمانه . فكان ثابت العقيدة صحيح الداخلة وقد صرح على مسع
الجميع بمناخرته بدين اجداده قائلاً : « افتخر بكوني ميعياً وابن الكنيسة
الكاثوليكية وكم يسوءني ان ارى ابن اخي يذهب غير مذهبنا ويمجري على غير
مهاجنا . وعندني ان افضل خدمة قدمتها لقرنة هي احياء الدين الكاثوليكي
وإعلاء مناره فيها . هر الدين لا سرة يدفع عنها كل ضرر لا سبيل لها للتخلص منه
الأب . . . »

وعندما كان اسيراً في جزيرة القديسة هيلانة لم يكن ينتقطع عن التأمل ملياً في

(١) (Jean Képler) عالم فلكي هو اول من وضع نظريات محكمة في السبارة المريخ
والتواميس المررفة بنواميس كبلر التي بواسطتها توفق العلامة نيوتون الى اكتشاف مبدأ الجاذبية
(١٥٧١-١٦٣٠) (٢) (Boscovich) هو احد الآباء اليسوعيين ايطالي الجنس عالم
رياضي وهو اول من عني بفلسفة نيوتون في وطنه (١٧١١-١٧٨٧)

(٣) (Gerdil) هو احد الكرادلة الشهيرين امتاز بعلوم الفلكية (١٧١٨-١٨٠٣)

(٤) (Angelo Secchi) هو احد الآباء اليسوعيين اشتهر بعلوم الفلكية له كتاب شهير

عن الشمس وتركيبها (١٨١٨-١٨٧٨)

ما كان يعتقدُهُ في صغره وما تعلمُهُ من مسائل التعلیم المسيحي . فكان يزداد تيقناً وتمسكاً بالحقائق الدينية التي لا عزاء ولا سعادة تأمة الأيها . وكان يتسم فرائضه الدينية بكل احترام ويحضر كل يوم الذبيحة الالهية التي كان يقيسها احد الكهنة الذي استدعاهُ لهذه الغاية . وما كان اشدُ اعجاب رفقائه في مناهه اذ كان يشرح لهم حقائق الدين المسيحي ويثبتها لهم بالادلة الدامغة داحضاً اعتراضات المارقين والجاحدين يبراهين لا تدع مجالاً للشك والريب

وعندما حضرته الوفاة وشرم بمناذرتة هذه الدنيا صرف من عنده اطباءه واستدعى كاهنه الاب فينالي وقال له : « ابنت اني ولدتُ كاثوليكياً وعتت كاثوليكياً وأريد الآن ان اموت كاثوليكياً على دين اجدادي . انني اؤمن بما تؤمن به الكنيسة المقدسة واريد ان اتم باخلاص وخضوع كل ما تأمرني به واراد من صميم القواد ان احصل على الاسعافات والمساعدات التقوية التي تقدمها لابنائها عند ساعة الموت »

عندئذ تقدم نابوليون من منبر التوبة بكل إجابات وخشوع ثم تناول القربان المقدس ومسح المسحة الاخيرة ووجههُ يتدفق سروراً ورجاء ثم التفت الى القائد مونتولون الذي كان حاضراً وقال له : « كم اراني سيدياً الآن اذ اتمتُ ما فرض عليّ وكم اشتهي ان تنالك هذه النة عند ساعتك الاخيرة . .

« أجل لم اكن امارس شعائر الدين وانا في بسطة مجدي وآية عرشي لكني لم انكث عهد ايماني ولم اكفر بمحرمتي . وبالحقيقة كم كان بلدُ لمسي قرع النواقيس ومشاهدة الكهنة رُسل السلام على الارض فقد كان ذلك كله يُحدث في قلبي تيبناً وفي نفسي تأثيراً يُحييان في شوارع الايمان الطاهر . ان الحياء اليسري وضعف هذه الطبيعة الساقطة قد طالما تلتقاني لأسدل على ذلك حجاب الكتمان اما الآن فاني اعترف بهذا التصير ولا احتجُ لنفسي منه »

ثم امر ان يُنصب له هيكل في احدى الغرف المجاورة لمخدغه كمي يتيسر له ان يسجد للقربان الاقدس . وعلى هذا المنوال استأثر الله بالرجل العظيم نابوليون بوناپرت وتغمده برحمته

﴿باستور﴾ (Pasteur) الذي تقام حاضراً في العالم حفلاتٌ لتذكاره مرثيه

أشهر علماء الجيل الماضي وما تركه من الاختراعات والاكتشافات والتأليف في الطب والكيمياء وعلم الطبيعة هي حججٌ ناطقةٌ وادلةٌ ساطعةٌ على ما امتاز به . وليس من يجهد حياة هذا الفيلسوف الفاضل وما كان له من عظم الميزة بأعين كبار أهل العالم . في سنة ١٨٦٨ أنتخب دكتوراً شرفياً لمدسة برنثة الطبية و ١٨٦٩ عضواً للجمعية الملوكية بلوندره و ١٨٧٠ عضواً المجلس الاعيان و ١٨٧٣ ارسلت له كلية اكسفورد شهادة اللغزة في العلوم و ١٨٨٣ انتخب كاتب سر اكاديمية العلوم الدائم . وكان سابقاً درج عضواً بلك جمعية الاكادمي وقد حاز من علامات الشرف والميزة عدة اوسمة من رتبة فارس الى رتبة الصليب الاكبر من جوقة الشرف .

وعندما دخل باستور جمعية الاكادمي (١٨٨١) التي خطاباً على الاعضاء كان له اشد وقع في القلوب واعظم تأثير في النفوس . وقد عد الاعضاء ذلك من باستور جرأة فائقة مغايراً كل المغايرة مبدأ من سلفه في الجمعية اذ جاهر باعتقاده وجود إله علّة كل الملل .

قد كان هذا الملامة من اشد الناس تمسكاً بمقائده الدينية وقد كان يقول سراراً : « كلما ازدادت تعسفاً في العلوم ازداد معرفة بعبأه أولى مرجع جميع الملل » . وكثيراً ما كان يردد على مسع الجميع من خاصة الناس وعامتهم : « لم توجد عبثاً » وعندما حضرته الوفاة استدعى اليه مرشد ضيقه الاب يولنجر واعترف اعترافاً عاماً ومُسح بالزيت المقدس وكان في اثناء احتضاره يرفع كل هنيهة من الزمان الصليب الذي كانت وضعته اسرته بين يديه ويقبله بمجشوع رافعاً عينيه الى الملا . ولد باستور سنة ١٨٢٢ وتوفي ١٨٩٥

لم ينتشر خبر وفاة هذا الرجل العظيم حتى تسابق كبار اهل العالم من ملوك وعلما وقواد على تعزية اسرته من حكأم فرنسا وعتظانها وملك بلجيكا والدانبارك وروسية وايطالية وتركية وعلما كل أمة

لوفاريار (Le Verrier) هو عالم فلكي ترك لاهل العلم كثيراً من البجائث النظرية وآرائه الصائبة بما يخص العارم النلكية . اكتشف السيارة نبتون (Neptune) سنة ١٨٤٦ ولأ اقيم مديراً المرصد باريس قال : « لا يجوز ان يبقى المرصد محروماً

من تلك الاداة التي تذكرنا بالعمل العظيم اي عمل النداء، وللحال زمن بالصليب صدر قاعة المرصد

ان هذا العلامة لم يكن يقصر قط عن ممارسة الفرائض الدينية وهذا ما كان يجاهر به الجمعية الاكادمي التي كان هر من اخص اعضائها بقوله: « بالحقيقة لقد كنا بحاجة مائة مدة الخمس والثلاثين سنة التي صرفناها بخدمة المرصد لأن تزويدنا هذه المشاهد البديعة التي اوجدتها الحكمة العلوية بمقتدنا مجلود النفس وتوطد فينا الايان بائة سامية هي مصدر علل هذا الكون، وعجائبه، وعليه ليس بدون تأثير وشعور سغنا بجلستا الاخيرة تصريحات احد الاعضاء المجددين الذي اثبت هذه الحقائق كبادي راهنة للعلم الصحيح »

وعندما اقيت في المجمع العلمي مسئلة ترشيح دروين ليكون مراسلاً للاكادمي انتصب لوقاريار واحتج على الاعضاء قائلاً: « انكم تصرون الجمعية وصحة لا تسمى » فمتدفق عدل الاعضاء عن تسمية المذكور باجماع الرأي . وعندما شعر بدنو ساعته الاخيرة استدعى الكاهن ليارس الفرائض الدينية ويحصل على المساعدات الروحية وهذا ما كتبه لاحد اصدقائه من اعضاء الجمعية :

صديقي العزيز

لقد كنت كاتبني مراراً لكي اوتق بين ما اعتقد وما ينطوي عليه قلبي من الشور والموافق عملاً بعبداً صديقتنا القائل كوشي . فلتطشني اليك فند حقت امانيك مع الشكر على حسن ظنك بي . نراس استدعت كاهن سان رليس الذي رتب امور نفسي وغداً يأتيني بالزاد الاخير . فكم كنت اشتهي ان تكون في باريس لتحضر مناواتي زاد الراحلين . تميراً ٢٥
تمرر سنة ١٨٢٣

فما قول اصحابنا دعاة الفلسفة الكاذبة يهولوا . العلماء فكأنهم لم يعطوا ما أعطواهم من حدة الفؤاد وسرعة الخاطر واللم الكافي ليجاهروا بكل وقاحة :
« الدين واللم ضدان لا يمتطان »

فعندما يأتيك احد ممن تخرجوا في المدارس اللاذيقية او على علماء ملحدين ويأخذ يتكأثر بلذر مقاله ويتحكم في الجدال مكابراً بقوله : « ان هذا التعليم ينافي العقل وهذه القضية تماكس العلم » فقل له : « نحن لنا ايماننا وحسبنا فخراً ان نكون من

عداد من يؤمنون كاميار (Ampère) وثولتا (Volta)، اشهر علماء الطبيعة وهاري (Haüy) وروجه (Rougé) وروسى (Rossi) وكوفيار (Cuvier) وكاود برناز (Claude-Bernard) ولاپلاس (Laplace)، ولو شتتا تعداد علماء كل عصر لاحتجنا الى مجلدات . . . كما انا نفتخر ايضاً بان نكون من عداد ذوي الشرف والمجد من كل أمة وجنس ولهبة كماوك فرنسة والنسة والمانية وايطالية وروسية وباقارية وپولونية وهولاندة والدانيارك وسويسرة وسكرونية وبلغارية واليونان والصرب واميركا الشمالية والجنوبية الذين اتخذوا العمودية صبغتهم والانجيل كتابهم والصليب لواءهم ولم نسمع احداً من اولئك الرجال العظام من ملوك وعلماء وقواد وامراء منذ ما اشرفت عليهم انوار الدين المسيحي ادعى ادعاء ذري الفلسفة المستحدثة بان الدين والملم ضدان لا يجتمعان .

ليس الشرف والفخر في اقتفاء آثار اولئك الرجال العظام والعلماء الاعلام الذين اخضعوا اعتاقهم لئير الذين وهم اكثر عدداً وارسع علماً واسمى مقاماً من المارقين الذين يرتدون برداء الحيلة . ويمتطون ظهر التيه والعمو مدعين انهم من حضنة العلم واصحاب الذكاء . الرائع

على أنا اذا اعتبرنا عدد العلماء الجناحين وجدناه قليلاً بالنسبة الى المئات من جهابذة اهل العلم والنظر الذين اتخذوا لهم الدين عدة وشعاراً وتمسكوا بعتانده المقدسة . فانما اذا تقصينا في التدقيق والبحث عن العلماء الممدودين في كل الاجيال والامصار رأينا ان ليس فيهم سوى واحد من ثلاثين او اربعين ترك جادة الدين وتبع اصحاب الزندقة والكفر . بل تزيد وتقول ان اكثر اولئك المارقين كانوا على بيته من امر ضلالهم ولذلك كانوا عند دنو ساعتهم الاخيرة يقلعون غالباً عن غيبيهم ويرتدون عن كفرهم ويرجعون الى حضن الديانة التي كانوا نددوا بها في حياتهم وذلك ما حدث لزعامة المارقين في الاعصر المتأخرة . وثولتير نفسه الذي عرف بكفره ومناواته للدين لما اثقله المرض استدعى كاهناً ليسانده على الرجوع الى ربه وكان ذلك قبل وفاته بشهر واحد . واذ خفت وطأة المرض وأمن الخطر عاد الى اطواره الكفرية ولم يلبث ان عاوده الداء . فاستدعى الكاهن ثانية ليعترف له بجرائمه ويتال الصفح عن كفره كما صرح عن ذلك طبيبه نفسه . ولكن عبثاً كان يطلب

فولتير مشاهدة الكاهن لأن أعوانه لم يكتفوه من ذلك نقضي عليه . وما حدث لثولتير قد حدث لاحد تلامذته . دلامبرت فان الفلاسفة الكذبة احاطوا به عند احتضاره ولم يتذكره وشأنه . وقد قال احدهم : « لو لم نكن هنا لكان صديقنا هذا حذوا غيره فرجع الى دين اجداده والتجأ الى الكهنة »

على ان ثولتير وان كان تظاهر بكفره لكنه كان يعتقد كل الاعتقاد بوجود علة سامية هي علة كل الملل كما قال شيشرون الخطيب الروماني وعليه كان يعلم خادمة حقيقة هذه العلة التي تقتص من الرذيلة وتثيب الفضيلة . فني احد الايام بينا كان يشرح هذه الحقيقة لخدمه . دخل عليه تلميذه دلامبرت بفتة فنظر اليه فولتير خلصة وأشار اليه أن : أسكت . وبعد ان صرف الخادم من عنده قال لتلميذه : « ومن يؤمنني من هذا الرجل المريض المنكبين والقترول الساعدين . ويضتني وآياه سقف واحد سوى اعتقاده بوجود علة سامية تدرك خفايا القلوب وسرائر الضمائر وتعاقب اصحاب الجرائم ؟ »

ومن اغرب ما حدث لديدرو (Diderot) وهو احد فلاسفة العصر المتأخرة ومؤلف القاموس العام المشهور (١) انه كان يجتلي بابنته الصغيرة ويشرح لها مبادئ التعليم المسيحي . فاندهل منه احد اصحابه الذي كان يوازره بتأليفه المذكور فقال له ديدرو : « ان عيبتى لابنتي تقضي علي ان اضمن راحتها في حياتها وسعادتها في مستقبلها ولا سبيل للحصول على هذه الامنية الا بتعاليم الدين المسيحي ولئن كنا نسخر من الناس فلا نسخر ممن لنا »

فاذا نقول يا ربك الله يولا . العلماء الكذبة الذين يسكرون برائحة العلم وما ظنك في امرهم واي منزلة تنزلهم فيها من الهيئة الاجتماعية اذا قابلتهم بذلك العدد

(١) ديدرو هو احد كتبة دائرة المعارف الكفرية (Les Encyclopédistes) وهم عصبة من دعاة الفلسفة المستحدثة نشروا بين العامة تأليفهم المشهور بالقاموس العام الذي لم يكن بالواقع سوى مجموع الاضاليل والمثالب ضد الدين . وقد اصبح هذا التأليف مستودع اسلحة الكفر تحمى به اصحابه اعمال كل عاطفة دينية . وقد كان لديدرو ودلامبرت ليد الطوفان في هذا العمل الذي احله اعداء الدين اعظم منزلة فاقتنه جميع المكاتب وضاقت اليه طلاب تعليم . ومن عداد الكتبة الذين ساعدوا على تحرير القاموس النوء به كان كوندبيلك ولفاتيس وهولباك ودوباتون وفولتر ومارموتيل وروسو ومونتكيو

العديد من حفنة العلم ومشاهير الامم واصحاب الادمغة الواسعة الذين تراهم في كل زمان ومكان يخضعون لمزاج الدين ويأتمرون باوامر الاله القدير راضعين اتم الرضوخ لما يفرضه عليهم من الواجبات . وامعري . اذا حملهم على احنا . رؤوسهم امام الدين - رى الحقيقة الدينية السامية التي تجلت لهم باجلى مظاهرها

وعبثاً يتدهولوا . بشرع الآداب ويدعون ان الآداب هي من آثار الانسانية وليست من الله وذلك لينكروا وجود الخالق ويطلقوا لذواتهم اعنة اميالهم متخليين من كل تبعة ولم نكن لنعجب من هذه الحركة التي قام بها البعض من طلبة المدارس اللادينية واساتذتها ادعاء ان العلم والايمان ضدان لا يأتلفان فقد تقدمهم اتاس من قبل على عهد الثورة الافرنسية ١٧٩٣ وحاولوا ان يحورا اسم الله واثار السدين من القلوب مدعين ان الآداب البشرية هي دين الانسان الحقيقي ينزل عن الله . ومن ثم حدثت تلك الثورة الماثلة على السدين قتلت عدداً من الاكليروس الاتقياء ونهبت الاديار وافسدت الابكار وابطلت كل شعائر الدين . ونصبت على المذبح بكيسة نوتردام في باريس صبية عريانة . ككللة بالزهور وكان يتقدم اصحاب السدين الجديد امام تلك الابنة السافلة ويسجدون لها . وقد املوا ان يجربوا في قلوب الشعب نوعاً من العبادة الجديدة في الترائيل ذات الخلاعة التي كانت تنفثها الغنيات امام تلك الصبية المفضوحة وان يؤسسوا نوعاً من الآداب بواسطة مواعظ العظام . من الفلاسفة الكفرة ولكن ساء ظنهم وخابت آمالهم وتحققوا عندئذ ان دون الله لا يمكن ان توجد آداب حقيقية لان معابدهم وبيوتهم ومدنهم غدت مآخراً للزنا وبجامع اللصوص والقتل والسرقة والفجور والسكر . وعندما شاهد روبييار الرجل السياسي الشهير وسفك الدماء . نتائج الدين الجديد اخذه الرعب كل مأخذ وهرع الى المذبح وتناول القلم بيده وكتب على واجهته : « ان شعب فرنسا يؤمن بوجود خالق السماء والارض وبنجلود النفس » . فينتج من ثم ان الآداب والدين هما اخوان لا ينفصلان كما انتبنا ان العلم والدين اخوان لا يختلفان

وما احسن ما نجيب اخيراً من ينكرون علينا بهض عائدنا من ذري الاصلاح المروم ما اجاب به العلامة يوسف سيدة بروستانية كانت تدعي العلم والمعرفة . طلبت هذه السيدة مناظرة الاسقف المشار اليه بتمتده ومذهبها واذا لم ير

بدأ من اجابة طلبها بنا. على رغبة الكثيرين من الطرفين . ضرب لها موعداً تأتي به فلم ينتقض الزمن المحدود حتى تألب بنسادي الاسقف جمهور غفير من كبار القوم وعلمائهم . ولما استقر بهم المقام طلبت السيدة المذكورة من الاسقف ان يلقي من الاسئلة ما يبدو له . فاختار الاسقف بامرہ فمكان من جهة يتردد بصحة اهدائهما وارضاء المتعت صعب . ومن جهة اخرى لم يكن يستحسن السكوت بموقفه الحالي . فرجع عينيه الى العلاء وطلب من الله ان يلهيه ما يهول . ثم التفت الى السيدة وناولها مجلداً كبيراً من تأليف القديس اغوستينوس كان على الطاولة امامه . فاخذت المذكورة التأليف المولماً اليه وشرعت تقلب صفحاته منذهلة من سمو تعاليمه وفصاحته . ثم ناولها مجلداً آخر من تأليف القديس يوحنا فم الذهب فازدادت به تمجيداً واخذت تطرى القديسين المذكورين وتشرطراز محاسنهما في المجلس معدة ماثرهما . ثم ناولها الخلاصة اللاهوتية للقديس توما فصاحت على الفور : « هؤلاء هم حقيقة عمدة الدين المسيحي يرجع اليهم في المشاكل ويُستشار برأيهم في المضلات ونحن معاشر الاصلاح نردد اسمهم بالتجلة والاکرام » . وشرعت تقرظ وتعلن مفاخر علماء الكنيسة مثل القديس ايرونيسوس وغريغوريوس وباسيليوس وترتوليانوس الخ . عندئذ التفت اليها بوسويه وقال لها :

« اسألك ايها السيدة ان تبيني لي الفرق بين من ذكرت من العلماء كـاغوستينوس وفم الذهب ومار توما وباسيليوس وترتوليانوس وبين زعمائكم فلان التاجر او الصانع او المعلم والسيدة فلانة صاحبة المقام الرفيع وفلانة وضيعة الحسب الخ قالت العترة : « غلبتني ايها السيد الجليل بهذه المقابلة فيبها ان يكون من ذكرت نظراء وامثال لارلك العلماء المحققين الذين تغتخر بهم الامة المسيحية » . قال بوسويه : « هذا هو الفرق بيننا وبينكم ايها السيدة نحن نمتدنا لنخص تعاليم ايماننا على تعاليم اغوستينوس وايرونيسوس ويوحنا فم الذهب ومار توما وغيرهم من العلماء الاعلام ممن تقاخر بهم الامة النصرانية جماعاً لاعلى رأي انفسنا عكس مذهبكم الجديد الذي يُبيح لكل امرئ تفسير الكتاب المقدس وتعاليم الدين بما يبدو له » . فلم تجب السيدة بكلمة لكنها ما أبطأت ان جحدت مذهبها امام السيد المذكور

مُثنيةً على ضمّه وغيرته واصبحت مذ ذاك الوقت غمّزجاً خياً لاملها ككثيرات من اشرف ملتها

ولعمري من هم الذين يفاخروننا باكتشافاتهم العلمية الجديدة ؟ هم شبّان من ابناء المدارس اللادينية . وكم يسوفني ان اردّد هنا ما قاله لي احد ابناء هذه المدارس بينما كنا نتطرح الاسئلة بخصوص ضرورة الدين للامة البشرية . . . وضع موسى وعيسى ومحمد بقفّة وغرّقهم في البحر . هذه هي تعاليم المدارس اللادينية شاء الآباء او ابوا . . . وهل يرضى اليهودي والمسيحي والمسلم بان يتشرب ابناءؤهم هذه البادئ القتالة التي تتزعّج منهم كل عاطفة دينية وتؤدي بهم لمهاوي الدمار والفساد ؟

فليحذر ابناء هذا الوطن المحبوب من التعاليم الجديدة من التمدن المصري الذي قوامه الخلاعة والتهنّك عند البعض ممن لا يدينون بدين . وليحذروا تقليد من لا تنطبق حياتهم واطوارهم وعوائدهم على حياتنا واطوارنا وعوائدنا فما احلى واسعد والذّ واهناً عيشة اجدادنا بالحشة والوقار بالقتاعة بالبساطة بالتسك بعروة الدين الوثقى فانها هي هذه سمادة العائلة البشرية في الحياة الحاضرة والمستقبله (القدّيس بولس برسائه الاولى الى تيموثاوس ٤ : ٨)

صورة صك

وصية السعيد الذكر البطريرك مكسيموس مظلوم الاخيرة

تمريض

اوقفنا احد كهنة الروم الكاثوليك الملمين الاطفال قبل عشر سنوات على اثر جليل للسيد البطريرك المخلّد الذكر مكسيموس مظلوم . . . وهي وصيته الاخيرة التي كتبها في ١٧ ك ١ من السنة ١٨٣٥ وذلك عشرين سنة قبل وفاته وستين بعد ترقّبه الى السدة البطريركية على طائفته . وقد بنينا في كل ما نشرطبنا عن ذاك الحبر العظيم لملنا نجد في جملة تلك المنشورات اثرًا لهذه الوصية فلم تقف عليها . ومن ثم احبنا نقادر على صفحات مجلّتنا لتبني كشادة حية

وصية السيد الذكر البطريك مكسيوس مظلوم الاخيرة ٩٣

على ايمان السيد المذكور ونقاء العجيب ونجدة النام عن حطام العالم. وهذه النسخة قد صدرها
الناسخ بما حرفاً: « صورة ملك وصية السيد كبير يوس . مكسيوس مظلوم السيد الذكر
الاخيرة التي املتها محررة بخط يده الكريمة وقد قلنا ما . انها حرفياً خلوا من نقصان ونقصان
وعليا الختم الكبيره . وعلى ظننا ان هذه الصورة الاصلية لا تزال بين اوراق السيد مكسيوس
الموجودة عند امرة الكريمة في حلب والله اعلم
ل . ش

لمجد الله دائماً

مكسيوس

برحمة الله تعالى البطريك الانطاكي والاسكندري

والاوشليمي وسائر المشرق

اعلام بالرب لكل من تطلع عليه وهو

انني اذ كنت بنعمة الله قد عشت مرزداً في ذهني وجوب اقتراحي بالرفاة عن
هذه الدنيا للبلوغ بمحبة النور نفعاً الى غايته العليا فتم بين اهتمامي لآخر هذا
السفر قد وضعت وصيتي الاخيرة قبلاً عدة مرار لاني احررتها اولاً منذ كنت قساً
وغب ارقامي بدرجة رئاسة الكهنوت مطراناً على مدينة حلب . قد دونتها ثانياً
حين مبارحتي المشرق ذاهباً الى اوردية سنة ١٨١٣ بصك آخر . ثم انني جددتها ثالثاً
في ٧ حزيران سنة ١٨١٧ في مدينة رومية بنوع مختلف عن تلك لاختلاف الظروف
بتركي المطرانية المذكورة واقامتي من الصالح الذكر البابا بيوس السابع رئيساً على
اساقفة ميراليكيا . والآن رابحاً عقيب ارتقاني من دون استحقاق الى يسر المقام
البطريكي في ٢٤ آذار سنة ١٨٣٣ بالانتخاب القانوني على مدينة الله انطاكية
العظمى الامر الذي اثبتته لحقارتي قدس الحبر الاعظم غريغوريوس السادس عشر
الكلبي الطوبى بموجب المنشور الرسولي الوارد لي منه مدوناً في ١٦ ايلول هذه السنة
قد رايت واجباً تحرير صك وصيتي الاخيرة الحاضر الذي بقوته الاشياء الصكوك

الاولى مطلقاً واجمل كل قرة للاعتاد على هذا الصك وحده دون غيره واريد نفوذه شرعاً خلواً من انثلام
ومن ثم بتمام ارادتي وكال اختياري وصحة جسي وعقلي وجواز تصرفاتي شرعاً
اعلن مرضحاً واقراً منترفاً :

﴿اولاً﴾ كما اني اجزت بنحة من الله تعالى ايام حياتي حتى الآن ابناً لبيته تعالى الحقيقية يونانياً كاثوليكياً مشتركاً بالايمان الارثوذكسي مع الكنيسة الرومانية ام الكنائس كلها ومعلمين وبالطاعة لها حسباً ورثت ذلك عن آبائي واجدادني وتأكدته بالحق اليقين . فهكذا اريد ان اتهم بمعونة الهي ما بقي من ايام غزيتي الحاضرة وارقد بالرب ما كئناً ضمن هذه الامانة الكاثوليكية وعليها قابلاً معتقداً منذراً معلماً الجسيع بما تقبله هذه الكنيسة الراحدة الجامعة المقدسة الرسولية وتعتده وتناز به وتعلمه محبلاً وفضلاً رافضاً راذلاً حارماً كل ما ترفضه هي وترذله وتحرمه وقد عرفت بين آمنت وهو القادر ان يحفظ وديمي سائلة .

﴿ثانياً﴾ اني اودع بواسطة اسطري هذه جميع ابناي اهالي الابريشيات المحصورة والعمومية المحبوبين مني بالرب الوداع الاخير واستودعهم في حضن جراحات مخلصي يسوع المسيح وامنحهم جميعاً البركة الرسولية فرداً فرداً وارك لهم عند انفاسي الاخيرة ما تركه معلني السهاوي لتلاميذه قائلاً : «وصية جديدة اعطيتكم ان يحب بعضكم بعضاً» . وهكذا اذ اودع للكاتدرا الانطاكية لرداع الخطير واعانق اخوتاً الاعزاء . مطارنة كرسبي المعانقة الردامية الطاهرة فاناشهدهم بالرب متوخياً فيهم بابلغ نوع رسوخ المحبة التامة فيما بينهم وان يسرعوا في ان ينتخبوا قانونياً خليفتي بكل سلام واتفاق . تجردين عن النيات الذاتية وملاحظين مجد الله الاعظم وخير الانفس وافادة الطائفة لا غير

﴿ثالثاً﴾ اني اقبل الموت بكل طيبة خاطر وفاء عن زلّاتي غافراً من كل قلبي للجسيع الذين اساءوا اليّ باي نوع كان طالباً لهم من الجود الالهي كل خير حقيقي ابدي وزمني . كما اني اسأل الجسيع ان يصفحوا لي كل ما امكن ان اكون مُزلاً به في حقهم باي وجه اتفق ان يحدث مني ذلك

﴿رابعاً﴾ اريد ان يدفن جسدي في كنيسة مدرسة سيدة البشارة ههنا ان

حدثت وفاتي في هذه الدار البطريركية او في مكان لا يكون بعيداً جداً عنها ولما اذا رقدت بالرب في مدينة دمشق او في مدينة مصر او في محل آخر فلألتخذ جثتي في تلك الكنيسة الكاثوليكية حيث يتفق مرتي

﴿خامساً﴾ ان الاسقف فاكتر من اساقفة الطائفة الذين يكونون حاضرين عندي حين وفاتي مع المتقدم في اكليريوس الانطاكي فهو لا، حال انفصال نفسي من جسدي يكسرون امام شهود ختسي البطريركي الذين مع قطمي الاسم والتاريخ من ختسي البطريركي الكبير ثم بعد ان يخرجوا الى ايراء تلك الاشياء الضرورية للدفن يجتسبون على موجوداتي كلها باستيثاق امين

﴿سادساً﴾ ان وكلاء وصيتي هذه الاخيرة وهم حضرة الاخ العزيز كبير اغابيروس مطران بيروت المحترم وحضرة الابن العزيز الحبيب الحوري باسيلوس شاميات الجزيل الاكرام المنتخب مطراناً على كرسي الفرزل وحضرة الابن العزيز الحواجا الياس انطون صوصه الاكرم مع المتقدم في اكليريوس الانطاكي الذين اختتمهم لتنفيذ هذه الوصية يفكون اختومة بعد الدفن عن موجوداتي ويجردون بها قائمة خصوصية :

(اولاً) جميع ما يكون باقياً في الوجود من تركة الكرسي البطريركي المحررة في الصك المحفوظ عندي مؤرخاً في ١٧ آذار سنة ١٨٣٣ والمدون في السجل البطريركي (ثانياً) تلك الاشياء المحررة مني وعن يدي برسم الكرسي البطريركي كما هي

محررة في السجل الرقوم

(ثالثاً) الاثاث الذي انا اقتنيته للدار البطريركية في مدينة دمشق حبا هو مطر في السجل المذكور ومثله كل ما اكون جددته من الموجودات وحزرتي في السجل برسم الكرسي ثم يرقون في قائمة اخرى خصوصية تلك الاشياء التي هي لي ملك حر من قبل ارتقائي الى السدة البطريركية اذ اني اقتنيتها حينما كنت رئيس اساقفة ميراليكيا من مالي الشخصي لا من احد نظير بدلات جبرية وامتعة فضية وما هو في صندوقي الخصوصي خلوا من تداخل للتركة البطريركية مع هذه بشي . وهذه ايضاً مشروحة في السجل فاذا بعد ان يجزرها وكلايني في القائمة فبمعرفة اهل الخبرة يعينون لكل منها ثمنه العادل بجانبه : اولاً ليعرفوا كمية قية هذه الموجودات . ثانياً يضيفون الى كمية قيتها كل ما يمكن ان يوجد عندي بعد وفاتي من الدراهم

الزمنية . ثالثاً يضمن الى هذه وتلك جميع ما يكون لي ديناً اما في ذمة اشخاص
خضريين على سبيل القرضة واما عبيد و تلاميذ في المدن وباقي المداخل البطريركية لحد
يوم روقودي بالرب او عند احد الاساقفة او غيرهم من كسرات ثورية او حقوق وهكذا
يعملون المجموع المرقوم باسره كية واحدة : وانما اوضح ان هذه البراقي تحسني شخصياً
ولا تخص الكروسي البطريركي فذلك من قبيل ان المداخل البطريركية لا يمكنها
مطلقاً ان تكفي لمصاريفه كما هو واضح من الدفتر العام المين كم من الدين الصروف
من مالي الشخصي زيادة عن الدخول

﴿ سابماً ﴾ انهم اي وكلاء وصيتي هذه الاخيرة يعرفون من المجموع المرقوم .
(اولاً) كل ما يكون صرف على احتفال جنازي ودفني فقط (لا على المجمع
البطريركي لانتخاب خليفتي الذي يخصه هر عينه ان يوفيه) . (ثانياً) من اصل
المجموع المرقوم يعرفون كل ما يكون علي ديناً للناس اما بسندات مني بخطي وختمي
على نفسي واما مدرن ومحدد مني في دفناتي على ذاتي او بينات شرعية او عرفية .
ثابته . (ثالثاً) يوزعون من المجموع المذكور في سبيل البر عن نفسي كل ما هو محوري في
القائمة الخوصية المدونة مني ممضية بخط يدي مسجلة بختمي محفوظة صحة هذا
الصك عينه مشهوراً بها خلواً من ان يتصرفوا عنها شيئاً او يغيروا فيها شيئاً

﴿ ثامناً ﴾ انهم اي وكلاء وصيتي بعد اخراجهم من المجموع المرقوم الثلاثة
الكليات المذكورة يجمعون الصافي منه ويقسمونه ثلاثة اقسام : يدفعون الثلث
الواحد بيد خليفتي الذي ينتخب قانونياً على الكروسي البطريركي وفقاً لهذا الكروسي .
ويسلمون الثلثين الاخيرين بيد رئيس مدرسة البشارة هذه وفقاً مني ليتيد لها في
سجلها وبمناظرتهم يشتري لها رزق ثابت ويصير نظير اوقافها الموقدة

﴿ تسماً ﴾ ان خليفتي بعد جلوسه بطريركاً يتسلم من ايدي وتلاميذ البذكرين .
اولاً ثلث الصافي المرقوم من تركتي كما تقدم القول . ثانياً جميع الصافي من متروكات
الكروسي البطريركي الدون في القائمة المورخة في ١٧ آذار سنة ١٨٣٣ المذكورة آنفاً
ثالثاً الاشياء التي تجددت للكروسي مني وعن يدي حسبما سبق القول . رابعاً الاثاث
الذي اقتنيته للدار البطريركية بدمشق مع ما يمكن ان يتجدد بعد الآن في الدار
البطريركية (الأقرش الذي في الدار الملاصقة المدرسة فانه موهوب لها مني) .

خامساً يستلم منهم الاركيثيون (archives) البطريركي وسائر الاوراق وحجج الارزاق
الثابتة المختصة بالكرسي عينه . سادساً لا اسح لوكلاني بان يدعوا خليفتي بشي من
الدين الذي يكون لي على الكرسي البطريركي وهو الزاند في مصاريفي على مبدخول
الكرسي كما يوجد مؤرخاً في السجل لأني قد وهبت الكرسي هذا الدين مما كانت
كثته تاركاً خليفتي الارادة فيما يقدمه عن نفسي من التسديتس . ثم اذا شاء هو ان
ياخذ من مفردات تركتي المحصورة المقدم شرحها شيئاً للكرسي فلا مانع عليه
بحيث يشتري ذلك بموجب ثمن العين له في القائمة . ويخصه من اصل الثلث الذي
وهبته اياه

﴿عاشراً﴾ ان وكلائي يدفون بيد رئيس المدرسة المرقومة الثلثين الآخرين من
صافي تركتي وقتاً لها كما تقدم الشرح ثم لا يدعوا بها بشي مما يوجد شيئاً في دفتري او
في دفتري ديناً عليها . لاني منذ الآن اوهبها هذا الدين كما اني اصادق مثبناً واكرر
الايهاب لها بجميع ما صرفته عليها في عمارها وتأسيسها كما هو مدون مفصلاً في اوائل
سجلها غره ١ وما اوفيتها اياه : (اولاً) يبلغ ثمانية عشر الفاً وخمسمائة واحد عشر غرشاً
ونصف عن ذمة سالي السيد الذكر كير اغناطيوس قطان المحكوم لها به من مجمع
انتشار الايمان القدس العام الملتئم في ١٠ ايار سنة ١٨٢٤ قية فيوريني (fiorini)
١٧٦٣ . (ثانياً) يبلغ ستة آلاف وثلثمائة وثلاثة وستين غرشاً عن ذمة سلفاني
الصالح الذي قية الصاكون والشاروبيكون والكاليا (١) المزركشات باها ديناً على
الكرسي البطريركي بستائة وستة فيوريني . ثم اني وهبتها جميع ما يوجد من الاثاث
في الدار البطريركية الملاحظة اياها (١) الألفي والصدوق الذي يخصني ولا يحتوي
على شي يخص الكرسي وما خلا الاركيثيون والاوراق . غير ان المدرسة
تلتزم بان تقدم خلفاني ولارقاتهم (كل مرة يحضرون اليها) كل ما يلزم من القرش
سواء كانوا مقيمين مدة طويلة او قصيرة كما انهم اي خلفاني ملتزمون بان يقدموا
للمدرسة عن معاشهم من وكلائهم ما يوازي مصروفهم في مدة اقامتهم في الدار

(١) الصاكون (Σάκκος) الدرغ الذي يلبسه اقباط الكنية اليونانية . والشاروبيكون
(γερουβιτών) كتاب التسيح (?). أما الكاليا (Καλία) فهو غطاء ثخين للكاس . اطلب
سورة الحلة المبرهنة عند الروم الملكيين في المشرق (٢) [١٩٠١] : ١١٢٨

البطريركية ههنا نظير ما سلكت انا هكذا حبا يوجد مدوناً في دفتر مدخولها .
 فاذا جميع ما انا وهبته لهذه المدرسة ويمكن ان اوهبها من الآن الى حين وفاتي من
 كأي وجزئي فلا دعوى عليها من اجله لا من خانائي ولا من وكلائي ولا من اقربائي
 بئس لانني احتم بكلمة الرب العزيز سلطانها وبقوة الشريعة والحق وسلطاني الرسولي
 بالأ يطالبها احد بشئ مما ذكر لانه هو وقف مني لها مستوف بشروط الاوقاف
 والايهاب ولئن اتفق ان تنقص فلتحسب كاملة . ولكني اريد من رئيس المدرسة انه
 اذا حدث ان احداً من الشبان اقربائي الـمدونين جاء الى المدرسة طالباً ان يدرس
 فيها العلوم من دون ان يربط ذاته بالنذر في ان يدخل في طائفة الاكليروس فليقبله
 فيها مجاناً كل تلك المدة التي هو يمكث فيها بشرط ان لا يكون وقتئذ موجوداً احد
 غيره من اقربائي على الصورة المرقومة . ويمكن يضاد ذلك وجود غيره من اقربائي
 الدميين في المدرسة إما بارتباط نذر اقامته فيها كاحد اعضائها مدة حياته كلها او
 اذا كان وجوده فيها على معروفه السنوي او مرسلأ اليها من مطران حلب حسب
 فرائضها

﴿ حادي عشر ﴾ اني اثبت جميع الصكوك المطبوعة مني على نفسي في شأن
 كنيسة القديس نيقرلاوس المشيدة مني في مدينة مرسييا خاصة طانفتنا الروم
 الكاثوليك مع بيت خورنتها حسب الصكوك المدونين مني في ١ ت ٢ سنة ١٨٣٠
 وفي ٢٨ ايار سنة ١٨٣١ والمكرر تسجيلها بخطي وختمي يوم تحرير صك وصيتي
 هذه الاخيرة بان لم يعد لي شئاً على المحلين المرقومين لا حتى ولا دعوى كما توضح
 الصكوك المرقومة

﴿ ثاني عشر ﴾ واخيراً انني اوصي خليفتي البطريرك الجليل توصية فعالة باولادي
 اكليروس الكرسي البطريركي اخصوصي مثقلاً ذمته قانونياً وعدلاً : (اولاً) بان
 يحفظ لكل منهم فحوى الصك الذي بيده مني خلواً من تغيير وبان يتتبع عملياً ما
 يلتزم به لهم كسب حبا توضح الصكوك المرقومة . (ثانياً) بان يلاحظهم عموماً
 وكلاً منهم كبنين اخصاً . لانه كما لاحظتهم انا وتعبت في تعليمهم وكالمهم . (ثالثاً) بان
 يعتبرهم بالكرامة الحقه وبالتقدم على جميع من هم دونهم من اكليروس الابريشيات
 كلها . (رابعاً) بان يستخدمهم موازين لانه في حمل ائصال السياسة البطريركية الباهظة

التي هو لا يستطيع وحده القيام بها حسناً . فاذا قد عرفت واضحاً ارادتي في وصيتي هذه الاخيرة مصرحة في الصك الحاضر فأحتم على جميع من يخذه بحفظها ونفوذها خلواً من تغيير اصلاً . واثباتاً لكل ما تقدم اراده قد أمضيت هذا الصك بخطي وسجلكم بخطي الكبير والصغير وطلبت من الشهود المرقومة اسماؤهم ادناه ان يشهدوا علي بذلك تحريراً في اليوم السابع عشر من شهر كانون الاول ختام سنة الف وثمانمائة وخمس وثلاثين في الدار البطريركية الملاصقة مدرسة البشارة في عين تراز ضمن ابرشية بيروت . صح

القابل ما فيه صحيحاً

مكان

وقابلة على نفسه

الحتم

مكسيموس البطريرك الانطاكي

صح انه قد طلب منا قدس سيدنا كبير مكسيموس البطريرك الانطاكي الكلي الطول ن تشهد عليه مقررًا امامنا ان هذا هو صك وصيت الاخيرة التي يريد ان يعمل بموجبها من دون تغيير فشهدنا بذلك واضعين اسماؤنا وختروا اننا ادناه في التاريخ المرقوم حرر في ٢٩ ايلول سنة ١٨٣٦

الحقير باسيليوس شاهيات الحقير اثناسيوس الحقير كيرلس

رئيس اساقفة

مطران طرابلس

بصري وهوران

ومدرسة سيدة البشارة

القس بطرس

الخوري

القس

سار

الياس فنده (?)

امبروسيوس بندره

شراء النصرانية بعد الاسلام

للاب لويس شيخو السوعي (تابع)

٤ أكثر بن صيفي

هو أكثر بن صيفي بن رباح بن الحارث بن مخاشن بن معاوية بن شريف بن

جروة بن أسيد بن عمرو بن تميم اشهر حكماء العرب في الجاهلية وحكامهم وخطبانهم كان من نصارى تميم وادرك الاسلام . ويقول بعض الكتبة ارسل وقدأ من قومه الى نبي المسلمين مع ابنه حيش فلما رجوا أعلوه بأمره فاستحسن طريقته وحض قومه على اتباعها وانه حاول الخروج الى محند فأت قبل اجتماعه به وافته اعلم

وكان اكنم احد المعتزين ذكره ابو حاتم السجستاني في كتاب المعتزين (ed. وما Goldziher, 9-18) روي له في ذلك قوله (من الطويل حماسة البحرى ع ٤٦١) :

وان امرءا قد عاش تسعين حجة الى مائة لم يسام العيش جاهل
مضت مئتان غير ست واربع وذلك من عدّ الليالي قلائل

فان صحّ قوله يكون بلغ من العمر مائة وتسعين سنة . على ان لهذين البيتين رواية اخرى لئنا هي الصحيحة تجمل عمره خمسا وتسعين سنة فقط وهي :

وان امرءا قد عاش تسعين حجة خمس ولم يسام العيش جاهل
فلا ترج عمرا بعد من فاد انما بقاؤك في الدنيا ليل قلائل

وكان العرب يتناضون الى اكنم ولا يردون حكمه لتزاهته وبره . روى في الاغانى (١٥ : ٧٣) رثع قبيلتي الرباب وسعد دعواهما الى حكمه . واخبار السجستاني (ص ١٢) ان القعقاع وخالد بن مالك بن سلم النهشلي تناقرا الى اكنم بن صفي اشيها اقرب الى الجدد والسودد فقال : سفيهان يريدان الشر ارجما فان ابيتا فاني لت مفضلا احدا من قومي على احد كلهم الى شرع سواء . وخلا بكل واحد منها يسأله الرجوع عما جاء له فلما ابيا بعث معهما رجلا الى ربيعة بن حذار الاسدي وجس عنده ابائهما ففضبا وطلبا ردها بمنف فقال اكنم (طويل) :

نبت ان الأقرعين وخالدا ارادوا بان يستقصوا عز اكنم
(فويل لهم لن يستطيعوا المأرب) بعهد ارادوا ان انتم ويفننا

قال : اي ينم خالد . وقال اكنم (طويل) :

سأحبسها حتى يبين سبيلها ويسرحها تحدى الى الحى اسلم

ويعنهما قومي وتمنهما يدي وجردها من اهل الأفاقة صلدم

واخبر ابو حاتم السجستاني ايضاً ان النعمان بن المنذر احاب اسارى من تميم وحبهم بالحيرة والتطقتانة فركب اليه وفودهم وفيهم اكم بن صيفي حتى انتهوا الى النجف ثم قدموا الحيرة واقاموا مدة لم يحظوا بالدخول على النعمان ثم شخص النعمان الى التطقتانة موضع في البرية قرب الكوفة حيث كان سجن النعمان فسار الوفد اليها وهجم اكم على بابها ونادى حارس السجن بقوله (من الرجز) :

يا حمل بن مالك بن أهبان هل تبغض ما اقول النعمان
ان الطعام كان عيش الانسان اهلكني بالحبس بعد الجрман
من بين عار جائع وعطشان وذلك من شر جباة الضيفان

فسمع النعمان صوته واذن لوفد تميم ان ياتوه وقال: مرحباً بكم سلوني ما شتم الا اسارى عندي . فطلب اليه القوم حوائجهم وأبى اكم ان يأسأه فقال له النعمان: ما يمنعك . فقال اكم: ابيت اللعن قد علم قومي اني من اكثرهم مالاً ولم أسأل احداً شيئاً ان المسئلة من أضعف المكسبة وقد تجرع الحرة ولا تأكل بشئ منها فقال النعمان: صدقت سل حاجتك . فقال: ناقتك برحليها وخلعتك وكل مكروب بالتطقتانة والحيرة عرفني . قال: ذلك لك . فركب ناقته في كسوته ثم نادى يا اهل السجن ان النعمان قد جعل لي من عرفني . قالوا: كلنا نعرفك انت اكم بن صيفي . ثم فعل مثل ذلك بالحيرة فأخرجهم ثم قال (بن الواقف) :

ثوينا بالقطايط ما ثوينا وبالمبرين حولاً ما تريم (١)
وأخبر اهلنا ان قد هلكنا وقد اعيا الكواهن والبسوم
وأسانا على ما كان اوس وبعض القوم ملحي ذميم

(١) التنايط هي التطقتانة السابق ذكرها . وقال ياقوت (٦٠٥:٣) « ان النبرين موضع » . ولم يزد ايضاحاً . وروى: الرتين

فقلتُ لهم أيا قومي أبانت فكونوا الناهضين بها وقوموا
 بوَفْدٍ من سَراةِ بني تميم الى أمثالهم لجأ اليتيمُ
 فأنكم لأن تكفوه أهل عليكم حق قومكم قديم
 وأنكم بمثوة ذي بلاء وحق الملك مكشوف عظيم

هذا ما وجدنا من شعراكم بن صيفي . أما حكمه فكثيرة لو جمع ما بقي منها
 لأنافت على عدة صفحات . وقد عرف اكمم بحكمته حتى ضرب به البثل في ذلك
 وكتبه الملوك يطلبون اقواله . منهم ملك هجر او نجران طلب ان يكتب اليه باشيا
 ينتفع بها وان يُوجز . فكتب اليه (كتاب المعترين ص ١٦) : « ان احق الحق
 الفجور . وأمثلة الاشياء ترك النضول . وأياك والتبذير فان التبذير مفتاح اليوس .
 واحرج الناس الى النني من لا يصلحه الا النني واولئك الملوك . وحب المديح رأس
 الضياع . وفي الشورة صلاح الرعية ومادة الرأي . ورضا الناس غاية لا تدرك فتخر
 الخير مجهدك ولا تضل سخط من رضاه الجور . الخ »

وروي له هناك حكماً اقترحها عليه ملك عرب الشام الحارث بن ابي شمر
 النساني ليُرسلها الى هرقل ملك الروم فيعرف ان في العرب مثل خطباء غسان
 حكمة وعقولا وألسنة . فاجاب اكمم الى امره . وكذلك نقلوا عن اكمم حكماً
 بليغة كتبها لبعض ملوك فارس الذي كان غير العرب بخفة احلامهم وثقله عقولهم
 فأمره النعمان بن المنذر ان يبين له شيئاً يُعجب به ملك فارس ويرغبه به في العرب .
 فكتب : « ان يملك امرؤ حتى يضيع الرأي عند فعله ويستبد على قومه بأمره ويُعجب
 بما ظهر من مروءته ويعتد بقوته والامر يأتيه من فوقه والى الله تصير المصائر وهي
 طوية اكتفينا بهذا

ولما كان يوم الكلاب اشار اكمم على قومه بني تميم حين سارت اليهم مذحج
 باجمعها فقال : « استشيروا وأقلوا الخلاف على امرائكم وكونوا جميعاً فان الجميع غالب
 ولا جماعة لمن اختلف . تثبثوا ولا تسارعوا فان احزم الترييقين اركبها ورب عجلة
 تهب ريثاً »

وَمَا يَدُلُّ عَلَى نَصْرَانِيَّةِ اِكْتِمَ عِدَّةٌ حَكَمَ اخذها من الانجيل المقدس والاسفار
الالهية هذه البعض منها تُرَوَى فِي الْعَدَدِ الْفَرِيدِ لِابْنِ عَبْدِ رَبِّهِ وَفِي كِتَابِ الْمُعْتَرِفِينَ
وَفِي شَرْحِ رِسَالَةِ ابْنِ زَيْدُونَ كَقَوْلِهِ: «أَنْحِينَ يُحْسِنُ إِلَيْكَ . وَلِكُلِّ عَمَلٍ ثَوَابٌ . اِرْحَمِ
تَوْحَمٌ . وَكَمَا تَدِينُ تَدَانٌ . وَسُئِقَ إِلَى مَا أَنْتَ لِاقِرٍ . وَلَا تُتْلِزِمُ أَخَاكَ مَا سَاءَكَ .
وَلَا تُكْرِمَنَّ رَاضِيًا بِالْقَوْلِ . فَفَضَلَ الْقَوْلَ عَلَى الْقَوْلِ مَكْرَمَةٌ . حِيلَةٌ مَا لَا حِيلَةَ لَهُ
الصَّبْرُ . وَاسْتَرْسَوْهُ أَخِيكَ لِأَنَّكَ تَعْرِفُ فِيكَ . وَالدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كِفَاعُهُ . وَجَازٍ بِالْحَسَنَةِ
وَلَا تُكَافِي بِالسَّيِّئَةِ . اِفْضَلُ الزَّادُ مَا تُرْوَدُ لِلْعَادِ »

وَأَلْحَضَرَتْ اِكْتِمَ بِنُ صَيْفِي الرِّفَاةَ جَمَعَ وَلَدُهُ وَقَالَ: «يَا بَنِي الدَّهْرُ قَدْ أَدْبَنِي وَقَدْ
أَحْبَبْتُ أَنْ أَوْدَبِكُمْ وَأَزْوَدَكُمْ أَمْرًا يَكُونُ لَكُمْ بَعْدِي مَعْقَلًا . يَا بَنِي تَبَارَوْا
فَإِنَّ الْبِرَّ يُنْشَى فِي الْأَجْلِ وَيُنْسَى الْعَدَدُ وَكُفَرُوا أَلْتَكُمُ فَإِنَّ مَقْتَلَ الرَّجُلِ بَيْنَ
فِكَيِّهِ وَالصَّدَقِ مُنْجَاةٌ وَمَنْ قَتَعَ بَأْسَهُ فِيهِ قَرَّتْ عَيْنُهُ فَإِنَّ مُصَارِعَ الْأَبَابِ تَحْتَ
ظِلَالِ الطَّمَعِ وَمَنْ سَلَكَ الْجِدَادَ أَمِينَ الْعَارِ وَخَيْرَ الْأُمُورِ أَوْسَاطَهَا وَالْمُكْتَنِّزَ كَمَا حَاطَبُ
لَيْلٍ وَمَنْ أَكْثَرَ سَقَطَ . لَا تَمْتَنِّعْكُمْ مَسَاوِي رَجُلٍ . مِنْ ذِكْرِ مَحَاسِنِهِ وَالْحُرِّ حُرٌّ وَإِنْ
مَنْهُ الضَّرُّ »

٥ عبد المسيح بن بُقَيْلَةَ

أحد أعيان نصارى الحيرة الذي اشتهر في الجاهلية وأول الاسلام . ولشهرته
وشيوخ اخباره نُسِبَتْ إِلَيْهِ أُمُورٌ غَرِيبَةٌ كَقَفْتِهِ مَعَ سَلْيَحِ الْعَسَائِيِّ وَكَزَعْمِهِمْ أَنَّهُ
عَاشَ ٣٥٠ سَنَةً . وَكُلٌّ مِنْ ذِكْرِهِ مُجْمَعُونَ عَلَى شَرْفِهِ وَثَبَاتِهِ فِي النُّصْرَانِيَّةِ بَعْدَ
الْإِسْلَامِ وَمَحَاطَبَةِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ قَوْمَهُ عَلَى يَدِهِ فِي الْحِيرَةِ

قَالَ فِي مَجْمَعِ الشُّعْرَاءِ لِلرُّزْبَانِيِّ : هُوَ عَبْدُ الْمَسِيحِ الْعَسَائِيُّ ابْنُ عَمْرٍو بْنِ قَيْسِ
بْنِ حَيَّانِ بْنِ بُقَيْلَةَ (وَفِي الْأَغَانِيِّ ١٥ : ١١ رَوَى نَفْلَةَ وَهُوَ تَصْغِيرٌ) . وَبُقَيْلَةَ اسْمُهُ
ثَعْلَبَةُ بْنُ سُنَيْنٍ (وَالصَّرَابُ : سَيْنٌ) الْخَارِثُ . وَسُمِّيَ بُقَيْلَةَ لِأَنَّهُ خَرَجَ فِي بُرْدَيْنِ
أَخْضَرَيْنِ قَفِيلَ لَهُ : يَا حَارِثُ مَا أَنْتَ إِلَّا بُقَيْلَةُ خَضْرَاءُ قَفَلْتِ عَلَيْهِ . قَالَ ابْنُ دَرِيدٍ
فِي الْإِسْتِشْقَاقِ (ص ٢٨٥) : وَبَنُو سَيْنٍ فِي الْحِيرَةِ مِنْهُمْ بُقَيْلَةُ صَاحِبُ الْقَصْرِ الَّذِي يُقَالُ
لَهُ قَصْرُ بَنِي بُقَيْلَةَ بِالْحِيرَةِ وَمِنْهُمْ عَبْدُ الْمَسِيحِ الَّذِي صَالِحُ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ عَلَى الْحِيرَةِ

وقال ابن الاثير في المرصع (ص ٤٠): « ابن بُقَيْلَةَ جاهلي قديم من المعتريين يقال انه عاش ثلثمائة وخمسين سنة وادرك الاسلام فلم يُسلم وعاش الى ان غزا خالد بن الوليد الحيرة في خلافة الجديقي (ابي بكر) رضى واسه عبد المسيح بن عمرو بن بُقَيْلَةَ وكان نصرانياً. قال ابو النرج الاصفهاني (في الاغانى ١٥ : ١١) : « وكان عمرو بن ثقيلة (بُقَيْلَةَ) ابو عبد المسيح وزيراً للنعمان. وذكره ابو حاتم السجستاني في جملة المعتريين (ص ٣٨ ed. Goldziher) . وجاء في كتاب انساب العرب لسلمة بن مسلم (Ms de Paris, 2864 ff 197^v) : « ومن علماء غسان وشعرائهم وملوكهم ومعتريهم عبد المسيح بن عمرو . . . وهو ابن اخت سطيح » وورد مثل ذلك في التذكرة الحدوثية (Ms de Berlin, WE, ff. 216^v)

وقد روى بعض الكعبة كابن هشام في سيرة الرسول (ص ٩-١١) والطبري في تاريخه (١ : ٩٨٣) وابن عبد ربه في العقد الفريد (١ : ١٣٣-١٣٤) وابن العربي في المحاضرات (٢ : ٥٠-٥١) اخباراً غريبة مصنوعة عن وفود عبد المسيح بن بُقَيْلَةَ على سطيح الكاهن خاله لا تُعبرها بالآلا فيما من التباين والتناقض. زعموا ان كسرى اوفد عبد المسيح من العراق الى سطيح الذئبي هذا وكان بالثام وهو خاله اشبه بنسائس منه بانسان مسخ بلا عظام ليفتر لكسرى رؤيا رآها استدلت بها على مولد نبي المسلمين وسقوط دولة ملوك العجم بعد اربعة عشر ملكاً . وتما دوا هناك من الاشعار لعبد المسيح قوله عند قدومه على سطيح فوجده مشرفاً على الموت (من الرجز) :

أَصَمُّ أَمْ يَسْمَعُ (١) غَطْرِيفُ الْيَمَنِ أَمْ فَارَ فَارَ قَاذِرُكُمْ بِهِ شَاؤُ الْعَيْنِ (٢)
يا فاضل الخطبة (٣) أَعَيْتُ مَنْ وَمَنْ وكاشف الكربة في الوجه الغصن (٤)
اتاك شيخ الحبي من آل سنن وأمه من آل ذئب بن ضجبن

(٢) ويروي : ام فاز فاركم به شاؤ العين
(٤) ويروي : وفارج الكربة في الامر العنن

(١) ويروي : ام نسم
(٣) ويروي : وفاصل الخطبة

ازرقُ نَمَّهَى النَّابِ (١) صرَّ ارالأذنُ
 ابيضُ فَفَضاضُ الرِدا۰ والبدنُ
 رسولُ قَيْلِ العُجْمِ يَسْرِي للوسنِ (٢)
 محبوبُ بالارضِ عِلْنَدَاةُ شَجْنِ
 يرفُني وُجْنًا وَيَهْوِي بي وُجْنُ (٣)
 لا يرهَبُ الرعدَ ولا ريبُ الزَمْنِ
 حتَّى أتى عاري الجَلَّاجِي والقَطْنِ (٤)
 تَلَقَّه في الرِّيحِ بَوغَاةِ الدِّمْنِ (٥)
 كَأَنَّمَا حَشَحَتْ من حِصْنِي تُكْنِ

ثم قال عبد المسيح عند رجوعه الى كسرى بعد ان فسره له سطيف الرؤيا وقضى
 نخبه (من البسيط) :

شِرِّ فأنك ماضي الهمِّ شَمِيرُ
 لا يُفزعَنَّك تشديدٌ وتغزيرُ (٦)
 ان كان (٧) ملكُ بني ساسانَ أَفْرَطِيمِ
 فان ذالدهرَ اطوارُ دهاريرُ
 فربمَّا اصبحوا منهم بمنزلة (٨)
 يهابُ صولهمُ الأَسْدِ المهاصيرُ (٩)
 منهم بنو الصرح بهرام (١٠) واخوته
 واخرُ مزانِ وسابورُ وشابورُ (١١)
 حثوا المطيَّ وجدوا في رحالهم
 فسايقوم لهم سرجٌ ولا كورُ
 والناس اولادُ علاتٍ فمنَ عَلِمُوا
 أن قد اقلَّ فمهجورٌ ومحقورُ (١٢)
 وهم بنو آدمٍ لما رأوا نسباً
 وذاك (١٣) بالقيِّبِ محفوظٌ ومنتصورُ

١١ وبيروى: امكُ نَمَّهَى النَّابِ (٢) وبيروى: جوي للوسن (٣) وبيروى:
 تحمله ووجناه توي من وجن (٤) وبيروى: غار الجَلَّاجِي والقَطْنِ (٥) وبيروى:
 بواها الدمن . وتكن جبل في اليبدا . (٦) وبيروى: تغزيرٌ وتغييرُ (٧) وبيروى:
 ان يكُ (٨) وبيروى: ودرِّبمَّا رَبَّيَا اضحى بمنزلة (٩) وبيروى: مرقمُ . . . الالهاسير
 (١٠) وبيروى: اخو الصرح بهرام (١١) وبيروى: سابورُ وسابورُ
 (١٢) وبيروى في مجموعة المساني (ص ٦٥) : فنجنوا ومهجورُ
 (١٣) وبيروى: وم بنو الامِّ يرمًا ان رأوا نسباً فذاك . . .

والخيرُ والشرُّ مقرونانِ في قرْنِ فإخيراً مُتَّبِعُ والشرُّ محذورُ (١)

وروى في كتاب الجملة البصرية (ج ٢ ص ٣٢ من نسخة مكتبتنا الشرقية)
أبياتاً من هذه القصيدة (من البيط) :

استقدِرِ اللهَ خيراً وأرضينَ به فبينما العسرُ اذ دارت مياسيرُ
تأتي أمورٌ فتدري أعاجلها خيرٌ لنفسك أم ما فيه تأخيرُ
وبينما المرءُ في الأحياءِ منتبِطٌ اذ صار في الرمسِ تحفوه الأعاصيرُ
يكيي الغريبُ عليه ليس يعرفه وذو قرابتهِ في الحميّ مسرورُ
حتى كأن لم يكن الأتذكُّره والدهرُ آيةٌ ما حال دهاريرُ

ثم أتبعها بالثلاثة الأبيات الأخيرة السابقة مع اختلاف في بعض الروايات
اثبتاها في ذيل الجلة

وكان عبد المسيح عبدياً كثير انتهى عشر ظاهر الحيرة ديراً بموضع يُقال له
الجرعة عُرف بدير الجرعة ودير عبد المسيح (معجم البلدان لياقوت ٢: ٦٥١ و٦٧٧).
وفي هذا الدير يقول على ما روى ياقوت (من الرمل) :

كم تجرعتُ بدير الجرعة غصصاً كبدني بها مُنصَدَعَه
من بدورٍ فوق اغصانِ علي كئيبِ زرن احتساباً بيعة

وكان قبل تشييد الدير ابنتي قصرًا بالحيرة ذكره ابن حمدون في التذكرة قال :
« وهذا القصر هو المعروف بقصر ابن بقلته » وروى له بيتين انشدهما لأبناه (من
الوافر) :

(١) روى ابن هذيل هذا البيت في كتابه عين الادب والسياسة (ص ١٢١) بد قوله
« شرُّ ما في الكرم ان يمتلئ خيره وغير ما في اللبم ان يكف عنك شره »

لقد بنيت للحدثان حصناً (١) لو أن المرء تنفمهُ الحصون
طويل الرأس أقصمَ مُشَمَّخراً لانواع الرياح به خنين (٢)

وأما اخباره مع خالد بن الوليد فنذكرها البلاذري في فتح البلدان قال
(ص ٢٤٣) : « أن خالد بن الوليد سار من اليمامة الى العراق سنة ١٢ هـ (٦٣٤ م)
قاصداً الحيرة فخرج اليه عبد المسيح بن عمرو بن قيس بن حيان بن بقليلة (واسم
بقليلة الحارث وهو من الأزد) وهانئ بن قبيصة بن ععود الشيباني وایاس بن قبيصة
الطائي ويقال قروة بن ایاس وكان ایاس عامل كسرى أبرويز على الحيرة بعد النعمان
ابن المنذر فصالحوه على مئة الف درهم ويقال على ثمانين الف درهم في كل عام وعلى
ان يكونوا عيوناً للمسلمين على اهل فارس وانه لا يهدم لهم بيعة ولا قصرًا . . .
وذلك في سنة ١٢ هـ . وكان اهلها تحصنوا في القصر الابيض وقصر ابن بقليلة
وقصر العدسيين وهم من كلب نسبوا الى امهم وهي كلبية ايضاً

وذكر البلاذري هناك حديثاً فكاهياً جرى لخالد مع عبد المسيح لما استقبله فقال
له خالد: من اين اقصى اترك يا شيخ؟ فقال: من ظهير امي. قال: فن اين خرجت؟
قال: من بطن امي. قال: ويحك في اي شيء انت؟ قال: في ثيابي. قال: ويحك
وعلى اي شيء انت؟ قال: على الارض. قال: اتمقل؟ قال: نعم وأقيد. قال: ويحك
انما اكلتك بكلام الناس. قال: وانا انما اُجيبك جواب الناس. قال: ايسلم انت ام
ترب؟ قال: بل يسلم. قال: فما هذه الحصون؟ قال: بنيناها للفسيفى حتى يجي الخليم.
ثم تذاكرا الصلح فاصطلحا على مائة الف يودونها في كل سنة . . . »

وهذا الخبر قد رواه كثير من ندادوا وانقصوا. منهم الجاحظ في البيان والتبيين
(١: ٢٠٣) والمعري في مروج الذهب (١: ٢٢٠) وداود الاغانى (١٥: ١١-
١٢) وذكر هناك ان عبد المسيح كان اعد لنفسه سم ساعة يشربه ان لم يقوَ على مصالحة
خالد فتناول خالد وسمى اسم الله واصكته فتجلت غشية ثم افاق يمسح العرق عن
وجهه فرجع ابن نفيلة (بقليلة) الى قومه فاخبرهم بذلك وقال: ما هزلا القوم الا من
الشياطين وما لكم بهم طاقة فصالحوهم على ما تريدون ففعلوا»

(١) يروى: بيتاً (٢) يروى: رنح الرأس احرى. ويروى: اعل . . . بانواع

وَمَا رُوِيَ مِنْ يَخْدَمَ عَبْدَ الْمَسِيحِ لِلْعَرَبِ مَا ذَكَرَهُ صَاحِبُ أَنْطَابِ الْعَرَبِ (Ms. de Paris 2864, ff. 282) قَالَ : أَنَّ عُمَرَ كَتَبَ إِلَى سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ بَعْدَ فَتْحِ الْمَدَائِنِ أَنَّ الْعَرَبَ لَا تَصْلُحُ إِلَّا بَارِضٍ تَصْلُحُ بِهَا الْإِبِلُ . فَأَتَاهُ ابْنُ نَقِيلَةَ (بُقَيْلَةَ) الْعِيَادِي فَقَالَ : أَدُلُّكَ عَلَى بَقْعَةٍ ارْتَفَعَتْ عَنِ الْبَيْتَةِ وَسَفَلَتْ عَنِ الْفَلَاةِ فَدَلُّهُ عَلَى مَوْضِعِ الْكُوفَةِ . قَالَ يَاقُوتُ (٤ : ٣٢٣) وَكَانَ يُقَالُ لَهُ سُورَسْتَانُ . وَقَالَ أَيْضاً (٢ : ١٧٧) أَنَّ عَبْدَ الْمَسِيحِ بَقِيَ فِي دَيْرِهِ حَتَّى مَاتَ وَخَرِبَ الدَيْرُ بَعْدَ مَدَّةٍ .

أَمَّا شَرُّ عَبْدِ الْمَسِيحِ فَتَفَرَّقَ رُؤْيَا مَا وَجَدْنَا مِنْهُ فِي مَخْطُوطَاتِ مَكْتَبَتِنَا الشَّرْقِيَّةِ وَمَطْبُوعَاتِهَا . فَمِنْ قَوْلِهِ مَا أَنْشَدَهُ بَعْدَ مَصَاحَلَةِ خَالِدٍ (فِي الْوَارِقِ) :

أَبْعَدُ الْمُنْذِرِينَ أَرَى سَوَاماً تُرَوِّحُ بِالْحَوْرَنِيِّ وَالسَّيْدِيرِ (١)
تَحَامَاهُ فَوَارِسُ كُلِّ حَيٍّ مَخَافَةً ضَيْمٍ عَالِي الزَّيْبِرِ (٢)
وَبَعْدَ فَوَارِسِ الثُّمَّانِ أَرَعَى قَلُوصًا بَيْنَ مُرَّةٍ وَالْحَفِيرِ (٣)
فَصِرْنَا بَعْدَ هُلُوكِ أَبِي قَبَيْسٍ كَجَرَبِ الْمَغْزِ فِي الْيَوْمِ الْمَطِيرِ (٤)
تَقَسَّمْنَا الْقَبَائِلُ مِنْ مَعَدٍ عَلايَةً كَأَيْسَارِ الْجَزُورِ (٥)
وَكُنَّا لَا يُرَامُ لَنَا حَرِيمٌ فَنَحْنُ كَضَرَّةِ الشَّرْعِ الْفَخُورِ
نُوَدِّي الْحَرَجَ بَعْدَ خَرَاكِ كَسْرِي وَخَرَجَ مِنْ قُرَيْظَةَ وَالنَّضِيرِ (٦)
كَذَلِكَ الدَّهْرُ دَوْنَهُ سَجَالٌ فَيَوْمٌ (٧) مِنْ مَسَاءَةٍ أَوْ سُرُورِ

ووجدنا في بعض مخطوطات باريس (Ms. 1842 ff. 73) قوله (بجزء الكامل) :

المرء يَأْمَلُ أَنْ يَعِيشَ مِ وَطُولِ عَيْشِهِ قَدْ يَضُرُّهُ

(١) وروى: سوى ما يروح على الحورنق (٢) وروى: مخافة أخضر

(٣) وروى: ارضي رياضاً بين مزة . . وبين مكة

(٤) وروى: بعد ملك أبي قبيس كشل الشاء . . . وروى: كأننا بعض

اجزاء الجزور . . . وبعض اعضاء . . . وروى: يودى . . . وروى: بد

خراج بصرى . . . وخرج بني قريظة . . . وروى: فيوم

تَفَنِي بِشَاشَتُهُ رِيًّا فِي بَعْدِ حَلْوِ الْعَيْشِ مُرَّةٌ
وَتَسْرُهُ الْإَيَّامِ حَتَّى مَ مَا يَرِي شَيْئاً يَسْرُهُ

وجاء في التذكرة الحمدونية (Ms de Berlin) : وفي معجم البلدان (٢: ١٧٧) ذكر أن بعض مشايخ أهل الحيرة خرج إلى ظهرها يخطب ديراً فلما حفر موضع الأساس وأمن في الاحتفار أصاب كهية بيت وظهور أزعج معقود من حجارة فظنوه كثرًا ففتحوه فإذا على سرير من رخام عليه رجل ميت وعند رأسه لوح فيه « أنا عبد المسيح بن بقليلة » (وافر) :

حَلَيْتُ الدَّهْرَ اشْطَرَّهُ حَيَاتِي وَنَلْتُ مِنَ الْمُنَى بُلْغَ الْمَزِيدِ (١)
وَكَافَحْتُ الْأُمُورَ وَكَافَحْتَنِي وَلَمْ أَحْضِلْ بِمُعْضَلَةٍ كَوُودِ (٢)
وَكَدْتُ أَنْالَ بِالشَّرْفِ التُّرْبِيًّا وَلَكِنْ لَا سَبِيلَ إِلَى الْخُلُودِ

ومما روى القالي في أماليه عبد المسيح (١: ٢٤٠) ما يمثّل به أبراهيم لماوية قال :
نَحْنُ عِنْدَكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ كَمَا قَالَ عَبْدُ الْمَسِيحِ لَابْنِ عَبْدِ كَلَالٍ (وافر) :

نَمِيلُ عَلَى جَوَانِبِهِ كَأَنَا نَمِيلُ إِذَا نَمِيلُ عَلَى آيِنَا
تَقْلِبُهُ لِنَخْبِرَ حَالَتِهِ فَنَخْبِرُ مِنْهُمَا كَرَمًا وَلِينَا

(لها بقية)

فامر له بآانة الف

﴿ ملحق بترجمة الحارث بن كادة التقفي ﴾ تضاف إلى ترجمته في العدد السابق هذه الآيات التي ذكرها له صاحب الحلمة البصرية (ج ٢ ص ٣٣ من نسخة مكتبتنا الشرقية وقال أنها تروى أيضاً لغيلان بن سلة التقفي وهي (من الوافر) :

أَلَا أَبْلُغُ مُعَاتَبَتِي وَقَوْلِي بَنِي عَمِّي فَقَدْ حَسُنَ الْبِتَابُ

(١) ويروى : بلغ فوق المزيد ويروي : ولم اخضع لمضلة (٢) ويروى في الشرق

وسل هبل كان لي ذنب اليهم هم منة فأعنته غضاب
 كتبت اليهم كتباً راراً فلم يرجع الي لها جواب
 فما ادري أغيرهم ثناءً وطول المهدي ام مال اصلبوا
 فن يك لا يدوم له وفاء وفيه حين يغترب انقلاب
 فمهدي دائم لهم وودي على حال اذا شهدوا وغابوا

وتمأ روي للبحارث بن كلدة في كتاب حماسة ابن الشجري لندخة مكتبة باريس
 ص ٧٦ بيتان رواهما الجاحظ في كتاب البيان والتبيين للبحارث بن حنزة (اطلب
 الصفحة ٣٠ من ديوانه الذي طبع في المشرق قبلاً من البيط) :

لا أعرفك إن أرسلت قافية تلقى المعاذير ان لم تنفع المدر
 ان السعيد له في غيره عظة وفي التجارب تحكيم ومعتبر

رقي العلوم في العام الماضي

بقلم حضرة الاب رفايل نغنه اليسوعي

من نعم الله الى البشرية ان كوارث العالم لم تشبهم هم ارباب العلوم ولو قابلنا
 بين ما حظي العلماء باكتشافه في هذه السنين الاخيرة لم يقل شأناً عما ترقوا الى الجاه
 في سني الهدوء والسلام . ولنا على ذلك شاهد قريب في السنة التي أقرناها الرداع .
 وليان ذلك نتم مقالاتنا اربعة اقسام تشمل : اولاً العلوم الطبيعية والكيمياء

وتطبيقاتها. ثانياً ترقى الوسائط الثقيلة . ثالثاً الطب . واحتقاةً ورابعاً متفرقات شتى

الفصل الأول ترقى الطبيعيات والكيمياء وبعض تطبيقاتها

رقي الرديوفونية ابي التلفون اللاسلكي

ان الرديوفونية لم اعجب الفنون العصرية باكتشافاتها الرائعة ثم بسرعة رقيها وانتشارها . قد سبقت لنا مقالة مطولة عليها (في عدد آب ١٩٢٢) بينا فيها بالشواهد الجلية ان للولايات المتحدة قصب السبق على بقية البلاد في هذا الفن القريب . فهناك محطات رديوفونية عديدة تبث في اثير الفضاء . تخرجت غير منظورة تسير بسرعة النور حاملة على اجنتها الحفيدة انواع الأخبار والمعلومات الجوية والخطب والمواظع والاغاني ونتمت آلات الطرب . ومن اقدر تلك المحطات روزل برك (Roselle Park) الباعثة توجاتها الى بعد ١٦٠٠ كيلومتر

ومن جميل تطبيقات الرديوفونية ان الكاثوليك الاميركيين المعروفين بعالي همهم وإقدامهم قد دشّنوا في نيويورك كنيسته التلفون اللاسلكي للولايات المتحدة . فكل القداديس والعظات وبقية الرتب القامة فيها يستطيع حضورها عن بُعد مئات من الكيلومترات آلاف من الاشخاص العاجزين عن الذهاب الى الكنائس ، وذلك بواسطة اجهزة قابلة لتلقى توجات الجهاز الباعث الموجود في نيويورك . ويقدر عدد المستفيدين من خدم هذه الكنيسته بحسب الاوقات والاحوال من ٢٥ الى ١٢٥ ألفاً . يليت بهذا المقام ذكر تطبيق آخر للرديوفونية في الولايات المتحدة ببلاد المعانين والنرائب . وهو ان مصلحة الصحة العمومية هناك قد اتخذت التدابير اللازمة لتسكين البواخر المجهزة بالرديوفونية من تلقي الارشادات الطبية اللازمة الواردة من البر في حالة مرض احد الركاب وعدم وجود من يقدر على علاجه

رقي التلاييكانيك

التلاييكانيك (télémécanique) اسم غريب لفن غريب هو عبارة عن تحريك آلة وادارتها وفقاً للظروف عن بُعد بواسطة التوجات اللاسلكية . وهناك

مأثرتين رائعتين من أحدث مآثر ذلك الفن العصري
 (الاولى) نجاح الاختبارات الاخيرة التي اجراها السيد دي برساي لتسيير الطيارات
 عن بعد وبدون ان يديرها راكب. حلت طيارة من طرز فوازين (Voisin) بقوة
 ثلاثمائة حصان وكان المهندس يديرها من غرفته على الارض
 (الثانية) ان الكابيتن فون (Vaughan) في ٢١ آب ١٩٢١ عرض في مدينة
 ديمتون (Dayton) من الولايات المتحدة سياراً تسير بدون راكب في الشوارع

اسماع الجسم البشري

لقد تعددت في الحسین السنة الاخيرة اكتشافات اشعة متنوعة قريبة الخواص
 من اشهرها اشعة ونتجن او الاشعة المجهولة (x rays) واشعة الراديرم وما ضارته
 من المعادن المشعة. وقد اثبتت التجارب الحديثة وجود اشعة منبعثة من الجسم البشري
 محيطة به على شكل احاطة الجو بالتبراه، وهي لا تظهر للعين المجردة بل بتوسط
 وعاء فيه محلول من مادة تدعى الديانين (dicyanine). وقد ميز الجبراه في ذلك
 الجوه الجسماني النير طبقة داخلية واخرى خارجية كثيراً ما تتخلل بينها طبقة ثالثة
 فارغة. ثم ان ذلك الجوه يتغير ويتكيف بحسب مزاج الشخص وحاله الصحية وعمره
 وجنسه. فمن المزمحل الاستفادة من فحصه في التشخيص الطبي على ان ذلك الاكتشاف
 الخطير لا يزال حديث النشأة غامضاً

اعمال مرابن الادوات البخارية بالكهرباء

اول من ابلى هذه الطريقة الجديدة اوج الكمال مهندس ايطالي وقد فازت
 بلاده قصب السبق على سواها في هذا الضمار. أما فوائده تلك الطريقة فعديدة :
 اولها ان انواع الوقود المستعملة حاضراً غالية جداً مع وقوة كيميائية. والثاني ان العامل
 الكبرى التي تحوّل قوة المياه المنحدرة الى كهرباء. تُضخ سرياناً مقادير عظيمة من
 تلك الكهرباء فلا يرى وجه انب لا استخدامها سوى احماء المراجل. زيد على كل
 ذلك ان المراجل المتخذة لهذه الناية بسيطة التركيب ويسيرة النفقة لا يبتعث فيها
 الدخان وهي خالية من الادوات العديدة اللازمة لاطلاقه في الهواء

ترقي فن السينما

نجح أخيراً ادواب فن السينما في تربيته بواسطة التلفون اللاسلكي فأمكنهم في آن واحد عرض صور الأشخاص ونقل كل اقوالهم واغانيهم الى مسامع الحاضرين . ويسهل على القارى فهم طريقة الجمع بين هذين الامرين ثم ان احد الباحثين قد اخترع جهازاً لاخذ صور السينما بنسبة مائتين وخمسين صورة واضحة في جزء من مئة من الثانية فتأمل

مكرو سكوب جديد

هو مجهري يكبر حجم اليكروبات الدقيقة ١٢ الف مرة وفضلاً عن ذلك يستطيع تصويرها حية مع انها لم تكن تصدّر حتى الآونة الاخيرة الأمية ومصبوغة . يجري ذلك التصوير الغريب بواسطة الاشعة الكهيارية الواقعة ما وراء اللون البنفسجي (rays ultra-violets) . أما المخترع فهو الدكتور برزد الانكليزي

آلة كتابة كهربائية

هذه الآلة لها شبه قلم يُضغَط به يسيراً على الحرف المراد كتابته فيُنشئ . هذا الضغظ تياراً كهربائياً يتم به المراد . فبعد الممارسة يسهل كتابة ما ينيف على ثلاثانة حرف في الدقيقة ولا يُخشى مع هذه السرعة العجيبة تصادم الامخال الطابعة للحروف كما يجري في آلات الكتابة الشائعة . فالفرق اذاً عظيم بين الطريقتين من جهة السرعة . وفضلاً عن تلك المزية يمكن الآلة الكهربائية من كتابة ١٨ نسخة واضحة في آن واحد

تل الاية في الولايات المتحدة

سبت للشرق تفاصيل شائعة على هذا الفن الغريب الذي للولايات فيه القُدح الملقى . وقد برع فيه هناك نفر من المهندسين الاختصاصيين تفرغوا له فادركوا من اسراره ما كاد يُعد مستحيلاً . ومن اغرب ما أثرهم انهم نقلوا في السنة الاخيرة واجهة كنيسية بمدينة بَغلُو الى مسافة نحو تسعة امتار بقصد توسيع الكنيسة . وقد قدروا وزن

تلك الواجهة بزها. الف طن ومع ذلك قد استطاع ١٥ عاملاً نقلها الى بُعد ٩ امتار في ظرف ١٦ ساعة

بناء المبرراته في بضع ساعات

صنعت شركة اميركيّة هذه المعجزة المشبهه ببعض الشبهه للسابقه فانها تصب الحرسنة في قوالب على شكل الحائط المراد اقامته. ثم ينقل هذا الحائط المصنوع بغاية السرعة الى المكان المطلوب فيرفع بواسطة الآلات المروقة في وقت يسير وببنقعة جزئية

الكشاف عنصر جبريد من البساط

البساط في اصطلاح الكيماويين هي العناصر التي لا يستطيع تحليلها الى عناصر اخرى ابسط منها. وقد تعددت في الجيل الاخير وفي القرن الحاضر اكتشافات البساط وفي مقدمتها الراديوم والهليوم. وفي الآونة الاخيرة قد امتدى الباحثون الى عنصر بسيط جديد اسمه إميليوم (émilium) ذي خواص اشعاعية كالراديوم. وفي الغالب أنهم اشتقوا اسمه من اسم مكتشفه

طريقة جبريد لاستخراج عنصر البترول

خلاصة البترول او روجه (essence) وقود مائع كان ارباب الصناعة يستخرجونه حتى الآونة الاخيرة بواسطة تقطير البترول المجرأ او على اسلوب آخر. لكن المهندسين الاميركيين توصلوا من بضع سنين الى استخراج من الغازات المتصاعدة من آبار البترول البديده عندهم. فعلى هذه الطريقة أنتجوا في كل من السنين الاخيرة معدّل نحو ٤٠٠٠٠٠٠ متر مكعب من تلك الخلاصة. ولولا ابتكارهم وهمتهم لذهبت كل هذه الكمية الطائفة هباء مشوراً بل بخاراً ضائعاً

المايب من ورق

شاع من مدة طويلة ولاسيا بعد سني الحرب العنيفة استعمال الورق لتجيز كثير من حاجيات التمدن المصري. وقد نجح في الآونة الاخيرة الفرنسي دالري

في صنع انابيب من الورق تقني بكل فرائد الانابيب المعدنية من مثل نقل الماء وما شاكله . يصوغونها من الورق المقوى المزوج بمواد لزجة كالقطران . وقد اسفرت التجارب عن حسن قيام تلك الانابيب بوظائفها المتنوعة فضلاً عن كونها تفوق رصيفاتها المعدنية من جهة خفتها ورخصها الشديدين

الفصل الثاني : ترقى الوسائط النقلية

تقدم الطيران

نعجز عن ايراد كل ما لدينا من المعلومات في هذا الصدد فنكتفي بنجبة منها تفني بالحاجة

﴿ ١ اعظم مآثر الطيارين في المدة الاخيرة ﴾ اطول مدة للطيران المتواصل بلغها الامير كيان ستنون (Stinson) وبرتو (Bertaud) حيث طارا في ٢ كانون الثاني ١٩٢٢ لمدة ٢٦ ساعة و ٢٣ ثانية بارتفاع نحو النبي متر . أما السرعة فبلغ بعضهم الى قطع نحو ٣٢٣ كيلومتراً في الساعة بحركته قوته ٣٠٠ حصان

﴿ ٢ بعض التحسينات في الطيران ﴾ من العلوم وجود طائرات مائية (hydravion) تستطيع الطفو على الماء بل السير عليه لدى ميس الحاجة . لكن ما تجمله العامة هو : أولاً اختراع طائرة تتحول عند اللزوم الى سيارة وذلك بطي جناحها وترصيص دولابين خائتين - ثم ثانياً اختراع سيارة تتحول بطرفه عين الى زورق فنتقل بكل سهولة من الارض الى الماء . والغاية المنشودة في ايد الباحثين هي الآن الوقوف على سر مركبة تقوم بوظائف الطائرة والسيارة والزورق بتغير بسيط سريع يمكن ابرائه في شكلها

وكان ارباب الطيران يستصعبون الطيران في الليل او في الضباب الكثيف . فللغاية اخطارهم قد انشأت شركات الطيران الآتي ذكرها منارات شديدة الارتفاع والطول تبث نورها الباهر الى مسافات بعيدة فيبدي به الطيارون . ولعل اعجبها منارة محطة ديجون في فرنسا الهوائية التي على خط الطيران الذاهب من باريس الى مدينة الجزائر . وقد اقيمت تلك المنارة على دابية وهي عبارة عن ثمانية اقواس كهربائية

مضيئة تبلغ قوة سطوعها مليار شمس (١) . فيمكن مشاهدة نورها عن بعد ثلاثمائة كيلومتر في اوقات الصحو و ١٥٠ كيلومتراً في الطقس المتوسط وفضلاً عما سبق قد توفقت احد الضباط الفرنسيين الى ايجاد طريقة تمكن الطائرة من سلوك خطة معينة على ارتفاع محدود وذلك بتدلسك مكهرب بين طرفي سيرها . فمن هذا السلك تنبعث تموجات تؤثر على اجهزة الطائرة فتجول الى اصوات مختلفة بحسب درجة بُعد الطائرة عن السلك . فيتهدي الطيار بها الى معرفة ذلك البعد فيجري اللزوم للبقاء على الارتفاع المقصود . فلو عمت هذه الطريقة ل زاد أمن الاسفار ولاسيما الليلية زيادة تذكر

﴿ ٣ اشهر خطوط الاسفار بالطائرات في اوربة ﴾ الخط (الاول) من بوردو الى تولوز ثم مونبليه تعريفة السفر ٨٨ فرنكاً من بوردو الى تولوز او من هذه الى مونبليه . (الثاني) من باريس الى المائر ينيتي فرنك . والمائر هي اعظم ميناء فرنسة على الاطلنطيك نظراً الى اهمية علاقاتها مع اميركة الشهاية . (الثالث) من تولوز الى برشلونة فأليكنتي فالقة فرباط وكازابلنكا ومنها الى مراکش ببدل ٨٤٠ فرنكاً . (الرابع) من أنتيب بفرنسة الى أجكسيو في جزيرة كورسيكا ببدل ٢٠٥ فرنكات . (الخامس) من باريس الى لندن . لهذا الخط شركتان والسعر واحد وهو ٣٠٠ فرنك . (السادس) من باريس الى بروكل ثم الى امستردام - السعر ٣٠٠ فرنك . (السابع) من باريس الى لوزان بسويسرة - السعر ٤٠٠ فرنك . (الثامن) من باريس الى ستراسبورغ فيراغ فترسوئية - السعر ٨٠٠ فرنك . (التاسع) من برلين الى كوبنهاغ . (العاشر) من مونينغ (عاصمة بافاريا) الى نورمبرغ فليسيغ فمبورغ فمبورغ فمبورغ . (الحادي عشر) من برلين الى كونسبرغ فامل (Memel) بليتوانية . (الثاني عشر) من برلين الى دوتنند فبرلين . (الثالث عشر) من بروكل الى لندن . (الرابع عشر) من نيم (Nimes) الى مرسيلية فانتيب فنيس فجندوة

﴿ ٤ اشهر الخطوط الطيرانية المتوي انشاؤها باوربة ﴾ (الاول) من لندن الى دبلين عاصمة ايرلندة . (الثاني) من لندن الى غلاسكو . (الثالث) من باريس الى بوردو

(١) الشمس هي وحدة مقاييس سطوع النور . فيقال مثلاً عن مصباح كهربائي انه بقوة ٣٢ شمس

قطعاً كما وهم كثيرون الاستثناء. عن الحركات بل تقليل الاخطار الناجمة عن اختلافها ووقوفها اثناء الرحلات الجوية. بين الملوم ان الطائرات المعتادة تقدر في هذه الظروف على ان تقطع في انحدارها الى الارض مسافة توازي نحو عشرة اضعاف ارتفاعها في الجو عند حدوث الحذور المشار اليه. لكن هذه المسافة هي في الغالب اقل من ان يستطيع الطيار اختيار المكان المناسب لل سقوط. اما الآن فبفضل الطائرات الحالية من محرك يسهل ذلك عليه وفي الامر من الفائدة العظمى ما فيه. وما عدا ذلك فان الفن الجديد قد ارشد الاختصاصيين الى معرفة انب اشكال الاجنحة الطائرات نتم هذه النبذة بذكر احدي مآثر جهابذة الطيران الجديد. وهي ان البايري كولر (Koller) هو اول من دار دورة كاملة في الجو طول محيطها ٤٠ كيلومتراً وذلك في ظرف خمس دقائق. وكان ذلك في ١٤ تشرين الاول ١٩٢١

سيارات على طرز جديد

صنوا بالمانية سيارات على شكل قطرة الماء. وستورها بها. وهي مستديرة على الجانبين وفي طرفها وفي اعلاها مستطيلة على هيئة قطرة ماء. المطر عند هبوطها الى الارض. والتعرض من هذا الشكل القريب لتقاص مقاومة الهواء اثناء السير بقدر المستطاع. وميزات ذلك الاختراع الجوهرية ان المحرك يركّز في مؤخر السيارة. وقد دلّ الاختبار على ان استهلاك الوقود اقل كثيراً في تلك السيارات الجديدة بل انها مصنوعة اكثر من سواها من انواع الآفات. فلا عجب في انها صادفت بالمانية وغيرها من البلاد رواجاً عظيماً

مراز سرف للسيارات

حيث كثرت الطوارئ الحزنة الناجمة عن وفرة السيارات في المدن الكبرى وسرعتها الشديدة قد اخترع في الآونة الاخيرة جهاز يوقف السيارة وان كانت متدمنة في سيرها وذلك بدون اخطار اذى ضرر بادواتها ولا بركابها. وهو عبارة عن مجسوع اسلاك معدنية ترتفع وتمتد حول السيارة محذقة باطرافها عند اي اصطدام مفاجئ فتجمل اذاه قليلاً بل ملغى. فان شاء الله تجيئ بها سيارات بيروت فنصبح في مأمن من اخطارها

الكبر باخرة

هي مايجتيك ملكة الشركة الانكليزية هويت ستار محمولها ٦٤٠٠٠ طن وطولها نحو ٢٩٣ متراً وعرضها نحو ٣٠ متراً ونصف وارتفاعها من القعر الى الظهر زهاء ٣١ متراً وهو يوازي ارتفاع بيت ذي سبعة طوابق بل ثمانية اماً سرعتها فهي ١٧ عقدة في الساعة اي نحو خمين كيلومتراً في الساعة . وتسع تلك البخرة ٤١٩٠ راكباً بغض النظر عن البحارة وبقية المستخدمين . وقودها هو البترول يمتدق فينشأ عنه غاز يقوم مقام البخار . ويكفي لادارة ادواتها ٤٨ عاملاً بدلاً من نحو ٤٠٠ لو كان وقودها الفحم . وفيها ١٢٤٥ غرفة وتسعة طوابق ينقل الركاب من احدها الى الآخر بواسطة الآلات الرافعة المعروفة . وفيها بستانٌ نخلٌ يحتمل لناظره مشاهد مصر او الجزائر

الفصل الثالث : ترقى الطب وملحقاته

بعض الاكتشافات الطبية في المدة الاقيرة

- ١ في ٢٢ آب ١٩٢١ برهن اليسو بزازونوف (Bezasonof) على وجود عنصر مضادٌ لداء الخثر (scorbut) في عصير البطاطا
- ٢ في غرة تشرين ١٩٢١ قد نجح الجراح الانكليزي ريك (Ruick) في معالجة السرطان بالراديوم . وقد اسفرت تجاربه عن فاعلية حقن الدم لمعالجة الورم السرطاني
- ٣ في ٣٠ كانون الاول ١٩٢١ عرض الدكتور كوتيسار (Coutière) على اكاديمية الطب بباريس علاجاً جديداً للسّل الدوني (tuberculose) الرئوي بواسطة استنشاق مسحوق الكلس . ونعلم العلم اليقين ان احد اصدقائنا المصاب من ستين عديدة يبذل المرض الضال كاد ينقذ من علة بواسطة ذلك العلاج البسيط
- ٤ في ٥ آذار ١٩٢٢ كشف اليسو غوبو (Goubeau) واليسو كينفر (Kieffer) علاجاً جديداً لداء التهاب الجلد (érysipèle) بواسطة محلول تتراكلورور الكرويون المنزوج باليود
- ٥ في ٨ نيسان ١٩٢٢ ادعى الطبيب الانكليزيان رنشو (Renshou)

فريزر (Fairbrother) انهما اكتشفا بإشلس البول السكري

معالجة الحراجات بضمادات الأثير

بعد التجارب العديدة الناجحة قد ابتكر الطبيب الأسترالي سلفدسن (Salvidson) طريقة لمعالجة الحراجات والدمامل تُقني عن اعمال المشرط المزوم. قوامها غسل الجلد بفرشة مغموسة في ماء الصابون ثم في وضع ضماد من نسيج رقيق مبلل بكمية وافرة من الاثير ومُغطى بقطعة قماش يمنع تبخر الاثير بسرعة. وكل ساعة يلزم رفع اطراف الضماد لتبليه بالاثير. على هذا النمط يتناقص تقش الحراج بل يزول بعد نحو عشرة ايام ويبطل في اثره الألم

اعادة السمع للصمم

لا يزعم القاري أننا زيد بذلك العنوان معجزة خارجة عن حدود التواميس الطبيعية بل مجرد اعجوبة صنعها العلم الحديث. ولا ينجع هذا العلاج الجديد الا فيما اذا كان الصمم ناجماً عن خلل في الاذن الخارجية ليس الا. وكيفية العلاج ان يمسك الاصم بيده آلة اسمها اوسيفون (ossiphone) اي مُنعة العظم فيجمل احد اجزائها الناتئة على عظم الجبين او الحد او بين اسنانه وتوصل الآلة بجهاز كهربائي يتكلم امامه المخاطب على بُعد يسير. فعلى هذا الاسلوب تنتقل اهتزازات صوته الى الاوسيفون ومنه الى عصب السمع رأساً عن طريق العظم بدون توسط الاذن الخارجية المصابة بخلل ما كما سبق الافتراض. وقد برهن الاختبار على حسن قيام آلة الاوسيفون بوظيفتها فان الاصم يسمع ادق الاصوات سمعاً واضحاً ولو كانت اذناه مسدودتين سدّاً محكماً

قراءة الديبانه للكتب المتناثرة بواسطة الازده

حتى الآونة الاخيرة كان العميان يقرأون بسبابتهم احرفاً ناتئة ذات شكل مخصوص اخترعه الفرنسي براهي (راجع مقالاتنا في عدد تشرين الثاني ١٩٢٠) لكن عالم الطبيعيات الانكليزي دلب (d'Albe) قد ابتكر من مدة قريبة آلة مجبية

تمكين كفيف البصر من قراءة الكتب المطبوعة على الطريقة المعتادة فان طريقة براى كثيرة المنا. والنفقة. هالك مبدأ ذل: تمر احرف الكتاب على التوالي بواسطة حركة ذاتية ميكانيكية تحت شعاع ينعكس عليها فيقع بعد انعكاسه على صفيحة من معدن السلانيروم مندججة في سلك مجرى كهربائي فيزيد هذا او ينقص بنسبة درجة سطوع الشعاع المنعكس التابعة هي نفسها لشكل بكل من احرف الهجاء. ثم يحول المجرى كما في التلفون الى اهتزازات صوتية تسمها أذن الاعمى فتعود بعد التبرين المتواصل على تمييز حروف الكتاب بواسطة الاصوات المتعابلة لكل منها. ولا فرق يذكر بين سرعة القراءة على هذه الطريقة وعلى طريقة براى على ان الاولى اسهل كثيراً للضرب واقل نفقة بدون قياس حيث انها لا تقتضي طبع كتب مخصصة بالعيان. واسم تلك الآلة العجيبة اوتيفون (Optophone) اي ذات الصوت الكشاف

قراءة العيانه للكتب المتارة بواسطة اللمس

ان الآلة الموصوفة اعلاه لا تصلح للاعمى الاحم او الضعيف السمع. ولذلك قد اخترع احد الباحثين آلة جديدة اسمها اوتيف (Optaphé) اي الباصرة باللمس تمكن هذا الشقي من قراءة اي كتاب كان بواسطة اللمس. وقوام هذه الطريقة ان الشعاع التجبه الى كل من حروف المتن يحدث بمض التغيير في شدة تيار كهربائي. وهذا التيار يحدث في اصابع الضرب الاصم اهتزازات تختلف باختلاف الحروف فيسهل عليه تمييزها بعد الممارسة المدمنة

الفصل الرابع: متفرقات

مهادسة الحشرات بالغازات

ان اذى بعض الحشرات للزراعة ونشرها لجراثيم عددة امراض فتاكة لآمران معلومان من العامة والحاصة. هذا وان افضل وسيلة لمحدها هي وفقاً للتجارب الاخيرة خنقها بواسطة بعض الغازات المستعملة في الحرب الاخيرة والبوشة من طيارة تخلق فوق الزرعة المراد تطهيرها من الحشرات. وقد اتت هذه الطريقة بنتائج شبيهة تضمن

لها مستقبلاً باهراً وتجدي الزراعة منافع جنة

تأثير بعض الالوانه في نمو النبات

اسفرت الاختيارات الحديثة بهذا الشأن في فرنسا عن النتيجة التالية وهي ان اللون الاسود والاحمر ينشطان نمو النبات اكثر من اللون الابيض مثلاً وذلك لانهما اشد حفظاً للحرارة الارضية الضرورية لنمو الزروع كما لا يخفى

تلويح الاشجار

جرت في المانية تجارب عديدة يُقصد بها صبغ خشب بعض الاشجار بالوان متنوعة وذلك في اثناء نمو الشجرة . فنجحت الطرق المستعملة نجاحاً كاملاً بظرف بضعة اسابيع ولا تخفى على المطلع قسمة الخشب الملون في صنع اثاث البيوت

اعظم غوص

عممتها بجزيرة الولايات المتحدة في اوائل العام التصريم . طولها ٥٠ متراً ومحورها نحو الف طن وفي وسعها النرحس الى عمق ٧٠ متراً ولا يخفى على المطلعين شدة ضغط الماء حينئذ . ثم انها مجهزة بالتلغراف اللاسلكي فتستطيع استخدامه في حالتي النرحس والطفو . ولها خمسة انابيب تقذف الطوربييل ومدفع من عيار مئة ميلية

مدرسة في قطار هديري

من الحقائق المثبتة ان كثيراً من الحوادث المشؤمة الذاهبة بجياة الوف البشر في السكك الحديدية هي ناجمة في كثير من الظروف عن قلة حنكة المستخدمين . فلقد هذا الحلل قد سارت احدى الشركات الفرنسية الكبرى قطاراً في داخله قاعات عديدة للتدريس الفني مجهزة بكل ما يلزم من الآلات والادوات ، وذلك فضلاً عن غرف الاكل والنوم المختصة بالاساتذة المهندسين . أما طريقة التعليم فهي ان يتقف هذا القطار وقتاً معلوماً في المحطات التي يلتقي فيها سكتان حديديتان او اكثر .

فتدعو الشركة عدداً غير يسير من عمال تلك المحطة والمحطات المجاورة الى حضور الدروس مدة بضعة أيام في التطار المدرسي . وبعد هذه الفترة ينطلق الى محل آخر للمهنة نفسها . اما الدروس فن البديهي انها ليست نظرية فقط بل عملية ايضاً فان القاطرات وسائر آلات السكة الحديدية موجودة في التطار المدرسي على شكل مصغر فيعلم التلامذة طرق استعمالها كأنهم في ميدان اشغالهم اليومية . وعند ختام كل تدريس يُلقى بمحطة معلومة يتحن كل تلميذ فتُعطى له إجازة لها تأثير عظيم في ترقيه ومستقبله . وقد فُكر البعض في تعميم هذه الطريقة لتدريس احدث الاساليب الزراعية والصناعية ولا سيما لاهل القرى

المخطوطات العربية لكتبة النصرانية

للاب لوبس شيخو السوي (تابع)

عرف الراء

(رافائيل) النس رافائيل اردون رافائيل . اطلب زعفور

٣٧١ ﴿الراهبة﴾ هو الخوري رافائيل الراهبة من الرهبان المخلصين كان في اوائل القرن التاسع عشر ذكر له المطران غريغوريوس عطفا في تاريخ طائفة الروم الملكيين الكاثوليك (ص ٣٣) كتاب الرياضة السنوية وغيره

٣٧٢ ﴿رباط﴾ الاب انتون اليسوعي التوتى في ١١ أيار سنة ١٩١٣ في الاسكندرية . له المطبوعات الهمة نشرنا منها قسماً في المشرق ثم على حدة كروايتيه التيشلية في البراسكة ومقالاته في الانجيل الشريف وسلامتها من كل تزيف وكشوره لرحلة اول شرقي الخوري الكلداني الياس عشرون الى اميركة (سنة ١٦٦٨ - ١٦٨٣) ولترجمتي عبدالله قراعي وناونيتوس نصري مطران سيدنايا ونشر في خمسة اقسام آثاراً

خطية تاريخ الكنائس الشرقية في لغاتها الاصلية . وقد خلف من المخطوطات :
 ١ ترجمة القديس انطونيوس الكبير . ٢ ترجمة الشهيد الحلبي اليسوعي الماروني
 الاب ابراهيم جرجس الشهيد في مصوع . ٣ ترجمة الاب حنا اليانوسفير البابا
 غريغوريوس الثالث عشر الى المارونية . ٤ مخطوطات متفرقة عديدة منها لدية ومنها
 تاريخية ومنها فلسفية ولاهوتية

٣٧٣ ﴿الزبي﴾ المطران سركيس الماروني البتوافوي رئيس اساقفة دمشق
 احد تلامذة الدرسة المارونية في رومية التوفي هناك سنة ١٦٣٨ . عُني في رومية
 بطبع كتب طائفته الطقسية ثم بترجمة الاسفار المقدسة في العربية واللاتينية التي طبعت
 بعد وفاته في ثلثة مجلدات سنة ١٦٧١ . منها في مكتبة المارونية في حلب نسخة خطية
 جميلة بنقوش وما . ذهب

٣٧٤ ﴿رستنيك﴾ السيد لويس يعقوب من كابط (Louis J. de Chapt de Rastignac)
 رئيس اساقفة طور (١٦٨١-١٧٥٠) في مكتبتنا الشرقية في كتاب
 اوله تفسير سفر التكوين لاستر دي صاحي (ص ١-٥٠٠) كتاب ثانٍ عنوانه :
 كتاب لويس يعقوب من كابط من راستنجاك مطران طورس (Tours) في اثبات
 تعليم الكنيسة عن المناوئة التواترة ددا على البدعة الجنيئة كبة سنة ١٧٤١ وعربة
 القس انطون داقور الملكي سنة ١٧٩٨ (ص ٥٠٠-٦١٧) تحت عنوان العدل
 المسيحي . نسخة في مكتبة القس يولس سباط السرياني (ROC. XVII. p. 284.
 n° 24)

٣٣٥ ﴿راميار﴾ هو الاب هنري اليسوعي (P. Henry Ramière) التوفي
 سنة ١٨٨٤ له في مكتبتنا الشرقية نسخة من شرح رسالة الصلاة معربة بقلم
 الشاس انايسر نغوم من الرهبنة المخلصية تليد الآباء اليسوعيين في غزير نحو
 السنة ١٨٥٥

٣٧٦ ﴿روبرتس﴾ الاب الكيوشي المرسل في طرابلس في اواخر القرن الثامن
 عشر . له في مكتبة القديسة حنة في الصلاحية في القدس الشريف رد على كتاب
 جرمانوس آدم في رئاسة القديس بطرس وسلطة الكرسي الرسولي تاريخية سنة ١٨٠١
 (Oriens Christianus 1913-1914. p. 327)

٣٧٧ ﴿رودريغوس﴾ الاب الفونس اليسوعي (P. Alph. Rodriguez) المتوفى في اشبيلية في ٢١ شباط ١٦١٨ . هو مؤلف ذلك الكتاب الروحي النفيس الذي عنوانه الكمال المسيحي تعريب الاب بطرس فروماج اليسوعي طبع اولاً في رومية سنة ١٧٢٠ م ثم في مطبعتنا الكاثوليكية في ثلاثة مجلدات (١٨٦٩-١٨٦٨) وكان نُقل قبل ذلك الى الارمنية وطُبع في البندقية سنة ١٧٤١ . ويقال ان المطران جرمانوس فرحات نفع جزئه الثالث . وفي مقدمة كتاب العنران العجيب في رؤيا الحبيب يقول الحوري يوسف الباني الحلبي انه عرّب ايضاً هذا الكتاب منه نسخة في حلب في مكتبة الموارنة . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخٌ منسوبة الى الاب بطرس فروماج

٣٧٨ ﴿روديه﴾ الاب اغوستين اليسوعي (P. Aug. Rodet) المتوفى في بيروت في ١٢ ك ١٩٠٦ نشر مع الاب يوحنا بلو كتاب نخب الملح في خمسة اجزاء . وعرّب الكتاب المقدس عن العبرانية واليونانية في ثلاثة اجزاء . فُنشع المرحوم الشيخ ابراهيم اليازجي عباوته فطبع مراراً في مطبعتنا الكاثوليكية . وقد خُلف الاب روديه من المخطوطات : ١ شروحاً على بعض اجزاء الكتاب المقدس . ٢ تعريباً جديداً . لسر الاقتداء بالمسيح في مكتبتنا الشرقية

٣٧٩ ﴿روز﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Roze) المتوفى في ١٠ آذار ١٨٩٦ سمي بطبع كتابه المدرسي لان المترجم وترجمان التكلم بالفرنساري والعربي في جزئين طبع سنة ١٨٧١ ثم تكبر مراراً طبعه . له في مكتبتنا الشرقية من المخطوطات : ١ قاموس فرنساري عربي في مجلد ضخم . ٢ مجموعة مواضع في ستة مجلدات عرّبا عن كبار الواعظين في حقائق الايمان والاسرار والغضب نل المسيحية . ٣ ومن آثاره في مكتبتنا الشرقية مجلد صغير بخط ناعم حسن كتب فيه بيده مقامات الحريري

٣٨٠ ﴿روسينولي﴾ الاب شرل غرينوريوس اليسوعي (P. Ch. Grég. Rossignoli) المتوفى سنة ١٧٠٧ هو المؤلف لكتابي اخبار اهل الطاهر وعجائب القربان الاطهر اللذين عرّبا مطران حلب الارمني ثم بطريرك قيليقية يعقوب يوسفان في دير الكريم في كسروان . سبق ذكرهما

٣٨١ ﴿رونزال﴾ الاب لويس اليسوعي (P. L. Ronzevalle) المتوفى في ٢ نيسان سنة ١٩١٨ نشر في المشرق الرسالة الشهائية في الصناعة الموسيقية للدكتور ميخائيل مشاققة وذيلها بالحواشي سنة ١٨٩٩ ثم اعاد نشرها ونقلها الى الافرنسية في مجموع المكتب الشرقي (MFO, VII) سنة ١٩١٣ . ونشر ايضاً هناك مع حضرة الاب يوسف خليل رسالة من رسائل الدروز وهي الرسالة الى قسطنطين وقدمها عليها عدة ملحوظات . وله مقالات فلسفية وادبية و لغوية في مجلتي المشرق ومجموعة المكتب الشرقي وفي المجلة الاسيوية الفرنسية (سنة ١٩١١) . ولدينا من مخطوطاته متفرقات ادبية و لغوية شتى لعلنا ننشرها عند سئوح الفرصة

٣٨٢ ﴿روويل﴾ الاب اسكندر اليسوعي (P. Alex. de Rouville) المتوفى نحو السنة ١٧٩٢ وقد تصف اسمه فرؤي رويدل ووديل وويل . له كتاب تأملات ورياضات اكراما لقب يسوع الاقدس استخرجها من الايطالية الى العربية القس بطرس صادر الماروني سنة ١٨٤٢ . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٣٥) تاريخها سنة ١٨٢٩ ونسخة ثانية في مكتبة الشماس شكري أيوب في الشهباء . ايضاً . ثم نسختان في مكتبتنا الشرقية . ولعل الاب رويويل هو مؤلف تفسير الزمور «ارحمي يا الله» السابق ذكره

٣٨٣ ﴿ريبادنيوا﴾ الاب بطرس اليسوعي (P. P. Ribadeneira) المتوفى سنة ١٦١١ . أَلَف مع الاب يوحنا كروازيت (J, Croiset) كتاب سيرة القديسين عربية الاب بطرس فورماج تحت عنوان الدر الثمين في سيرة الابرار القديسين . منه في حلب نسخة خطية في مكتبة الموارنة (ع ٩٣) . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان في عدة مجلدات تاريخ الواحدة سنة ١٧٤٥ والاخرى ١٧٥٥ . وهذا الكتاب هو الذي طبع بمد تنقيحه في مطبعتنا الكاثوليكية تحت اسم «سراج الاخبار في تراجم الابرار»

٣٨٤ ﴿ريشليو﴾ الكردينال دوبلاسي (Armand Jean du Plessis Card. Richelieu) المتوفى سنة ١٦٤٢ له : ١ كتاب الكمال المسيحي في ٤٦ فصلاً (اطلب المشرق ٥ [١٩٠٢] : ٥٥٤) . منه نسخة في دير مار شليطا تاريخها سنة ١٦٥١ بيد جرجس افرايم الباني . أما تعريبه فهو للاب جان اميو اليسوعي (Rabbath)

(Doc. I, 431) . ٢ كتاب التعليم المسيحي صَنَعَهُ الكردينال ريشليو * ارمنس
يوحنا ذو بلسيس وترجمه الى اللغة العربية البادره جستودي برواز رئيس الكبوشين
المتيين في بغداد . منه نسخة خطية في مكتبتنا الشرقية . وهذا الكتاب طُبع في
باريس سنة ١٦٤٠

٣٨٥ ﴿ريكادونا﴾ الاب بولس اليسوعي المرسل في سورية (P. P.
Riccadonna) توفي في ١١ ايلول سنة ١٨٦٣ . طُبع له كتاب مناصب البتولية
في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٧ . وكتاب مختصر ارشادات سنوية في مواد
التعليم المسيحي لكل آحاد السنة طُبع سنة ١٨٨٦ . منه ثلث نسخ خطية في مكتبتنا
الشرقية . وله ايضاً كتاب عبادة قلب يسوع الاقدس وكتاب تأملات روحية لكل
ايام الشهر من مخطوطات مكتبتنا الشرقية (ص ٢١٢) بخط الاخوت روزا حبيته
الرئيسة العامة على راهبات قلب يسوع سنة ١٨٦١

٣٨٦ ﴿ريبلو﴾ الاب منصور مكسيميليان اليسوعي (P. Max. Rylo)
التوفي في السودان في الخرطوم (١٧ حزيران ١٨٤٨) نشر تقارير الراهبات الباسليات
في ميثاق من اعمال روية بياناً لاضطهاد القيصر للكاثوليك . منها نسخة في
مكتبتنا الشرقية تعريب الاب دوناتوس (عظاالله) فرنيه

٣٨٧ ﴿رايمند لول﴾ (Raiymand Lulle) من الراهبات الفرنسية
المستشهد سنة ١٣١٥ في تونس له مجادلات شتى مع علماء المسلمين في العربية
والاسبانية (اطلب المجلة الاميرية الفرنسية (J. As; 1883, p. 381-382)

٣٨٨ ﴿رينالدي﴾ الاب فرنسيس اليسوعي (P. Fr. Rinaldi) التوفي سنة
١٧٠٠ له كتاب قوت النفس المشتل على تأملات شهرية في آلام المسيح عربية عن
الايطالية القس ميخائيل مزراق احد رهبان دير النخلص سليل مدرسة القديس
انثاسيوس . منه نسخة خطية في دير مار يوحنا الصابغ في الشوير وهناك طُبع أولاً
سنة ١٧٧٢ ثم تكرر طبعه في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٦

عرف الزاي

٣٨٩ ﴿زانر﴾ الشاس عبدالله الرومي الملكي الكاثوليكي الحلبي

التروقي في الشوير في ٢٠ آب ١٧٤٨ (اطلب ترجمته في تاريخ الروم للمكيين ص ٤٧
ثم في الشرق ٢ [١٨٩٩]: ٣٦١ و ٧١٩ ثم ٣ [١٩٠٠]: ٩١٥). له عدة مصنفات
طُبِعَ قسمٌ منها . فمَّا نعرفُ له : ١ كتاب البرهان اليقين على فساد ايمان الشاقيين
كتبه في كروان سنة ١٧٢٥ . منه نسخة في دير الشير ونسخة اخرى في مكتبتنا بخط
ميخائيل الحلو كتبها في مدينة ميلون (Melun) من اعمال فرنسا ونجرت في ٢٣ آذار
١٨٠٥ . ٢ البرهان الصريح في حقيقة سري التثليث وتجدد السيد المسيح كُتِبَ
سنة ١٧٣١ . منه نسخة في مكتبة باريس (Ms Paris, 4704) تاريخها سنة ١٧٣٨ .
وهذا الكتاب طُبِعَ اولًا في الشوير ثم طبعه الاميركان في مالطة سنة ١٨٣١ .
٣ كتاب الترياق المُشفي من سم نبريل الفيلاذقي ردًا على ما كتبه مطران فيلادلفيا
ضد المعتقدات الكاثوليكية منه نسخة في مكتبة الفاتيكان (ع ٦٥٩) وفي مكتبة
انتشار الايمان وفي مكتبة باريس وفي مكتبة الآباء البيض في الصلاحية (Or. Chr.
1914, p. 118) . ثم نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٢ .
٤ تفنيد الجمع العنيد الملتزم في القسطنطينية سنة ١٧١٨ . منه نسختان في مكتبتنا
الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٦٢ . نسخة في مكتبة دير المخلص عنوانها بيان
حقيقة الكنيسة الكاثوليكية ودحض مجمع القسطنطينية تاريخها سنة ١٧٢٢ .
٥ كتاب الدحض الخطير لانكار تقدمه الذبيحة الالهية باختر النظر في تسعين . منه
نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٤٧ . ٦ المجمع الاعد عشر في تثبيتها
ضد الارمن واليعاقبة والروم والناطرة . منه نسخة في مكتبة دير طاميش . ٧ رسالة
في بطلان طعن الارمن على المجمع الخلقيدوني . في مكتبة طاميش ايضاً وفي
مكتبة دير الشرفة ودير الشير . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية في آخرها بيان
الطوائف التي اعتقدت طبيعة واحدة في المسيح مع اختلافها بها . ٨ وفي مكتبتنا ايضاً
رده على شئاس صار بعد ذلك من اساقفة الابريشية الارشليسية بخصوص تعاليم الكنيسة
الكاثوليكية وتفنيد مزاعمه . منه نسخة في دير مار يوحنا الصابغ الشوير يقال في آخرها
انه تجز من تأليفها في ٨ حزيران ١٧٩٣ . ٩ كتاب الرد على ذوي الانفصال
والصد زيف فيه اضاليل مطران عكنا الارثوذكسي في كتابه التعليم المسيحي .
منه نسخة في دير الشير . ١٠ كتاب المحاورة الجدلية على الكلمات الربية في الذبيحة

الالهية . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ١١ رسالة عبدالله زاخر الى البطريرك اتناسيوس جوهر في حلب . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ايضاً . ١٢ رسالته الى الاب بطرس فروماج في ما حدث بينهما من الخلاف . نسخة في دير الشير وفي مكتبة الريان في حلب تلويحاً سنة ١٧٦٩ . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية مع دحضها للمطران عبدالله قراغلي . ١٣ شرح الاصول المنطقية على الرسالة الالهية وهو تفسير الياساغوجي للشيخ اثير الدين الابرهي في النطق منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ١٤ وقد صحح الشاس عبدالله زاخر تعريب كتاب الاب بطرس ارنودي في تفسير الزمير الذي طبع في المطبعة الخلية في بيروت في ثلثة اجزاء . ١٨٦٨-١٨٦٩ منه نسخة خطية في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٧) . وكذلك صحح بعض تعريبات الاب بطرس فروماج كيزان الزمان وكتاب مرشد المسيحي ومرشد الخاطي الح

٣٩٠ زُخُورُ القس رافائيل الراهب الخلي لهُ : ١ مواظب رياضية تلاها على اغوته الرهبان عام ١٧٨٢ في دير الخلس . منها نسخة في البلدة في مدرسة الثلثة الاقار تاريخها سنة ١٨٥١ بيد الاخ اغناطيوس مسديه الراهب الخلي . ويقال هناك ان المؤلف راجع الكتاب في باريس سنة ١٨٠٤ . ٢ نقل من الايطالية الى العربية اربعة كتب من تأليف الاب يوحنا بطرس بينامتي اليسوعي سبق ذكرها اي القلب النخس والمرآة التي لا تنش والصلب الحقيقي والحكمة الحثانية . ٣ والظاهر انه هو الراهب رافائيل الذي عمرب كتاب قانون الصبغة اي صبغة الحرير الذي طبع في بولاق سنة ١٨٢٧ م (١٨٢٢م) واسم بالفرنسية *Traité sur la Teinturerie de la Soie*, traduit par Dom Raphaël d'après Pierre Joseph Macquer « l'Art de teindre la Soie » . والظاهر ايضاً ان الحوري رافائيل زُخُور رحل الى فرنسا ورافق نابليون في بعثة مصر المذكورة في *l'Expédition de Napoléon en Egypte*, on l'appelle « un prêtre grec nommé Raphaël » avec les Savants de l'Institut d'Egypte (ROGER PEYRE : *l'Expéd. d'Egypte*, p. 140) وعلم هناك العربية كما يتضح مما ورد في آخر رسالة بولس الراهب اسقف صيدا . الى احد المسلمين في مكتبتنا الشرقية : « قد كان الفراغ منه بيد القس رافائيل انطون

زُخْرور راهب ومعلم اللغة العربية في مدينة باريس وذلك في يوم السبت الواقع في

١٤ من شهر تموز سنة ١٨٠٧

٣٩١ ﴿زنده﴾ اغوستينوس الحلبي كان في اواخر القرن الثامن عشر . له في

دير بزمار تمريب لمواعظ احد الآباء الكبوشيين في مجلد ضمن

٣٩٢ ﴿زوين﴾ جرجس الماروني التوفي في ٢٨ تموز ١٨٩٢ حرر عدة جرائد ونقل

الى العربية كتباً دينية وادبية منها مصباح الهدى لمن اهتدى وكتاب رواشن

الافكار لاومبرتوس وكتاب كنيسة الروم الشرقية بازا . المجمع الفاتيكاني وروايتي

وردة وفريدة المغرب وردود على الدكتور ميخائيل مشاققة . وله عند اسرته متفرقات

ادبية وتاريخية لم تنشر بالطبع (له بقية)

كشف الحفاء عن المحابس والحجساء

يقام الاب لياوس داغر كاتب اسرار الرئاسة العامة اللبنانية

مقدمة

اني لما كنت آخذاً في نشر ما اتصل الي من اخبار الحجساء الذين اتخذوا السيرة
الفسكية في محابس رهبانيتنا اللبنانية وما عرفته من تاريخ هذه المحابس ومواقفها
«مدحاً لآبائنا الذين خلفوا اسماً يجبر بدحهم» (ابن سيراخ ص ١٤) وانتاراً باس
سيدي قدس الاب العام اثناطيوس التتوري الجزيريل التقوى الذي اوغر الي بعد
طبعي «نية القلوب في حبس حوب» ان اجمع ما كنت علقته على اوراقي عن الاب
شربل الحليس وهو حي . وتعميماً للنادة واتماماً لرغبة الكثيرين من محبي الاطلاع
على اخبار السنن رأيت ان امهد لذلك بذكر ما امكنتني الوصول اليه من تاريخ
المحابس والحجساء الذين كانوا في اغوار جبلنا المبارك ومشاركه قبل نشأة رهبانيتنا

فقدسوه بأعمالهم الحسنة وسيرتهم النكية الفاضلة
فسمى هذا التأليف الصغير بروق الادبا- ويحمل اخواني الرهبان يزيدون زهداً
في الدنيا وثباتاً في بحجة الفضيلة ورسوخاً في كالمهم الرهباني ويكسب العالمين نفعاً
لنفسهم اذ يرون في سيرة هؤلاء النساك الفضلا- ما يدفعهم الى ان ينشطوا الى اقام
واجباتهم الدينية راغبين عن تليقات العالم وملذاته الدنية متخذين للمسلك في الطريق
الضيق المردي الى السعادة الابدية متكئين عن الدخول في الباب الرحب الذي ليس
لمن يلجئه الا العذاب الابدى الاليم

١ في اصل المحاسن والخصائص في لبنان

ما من احد ممن لهم الام في تاريخ لبنان يجهل ان الحياة النكية حياة الانفراد
في الصوامع قد نشأت منذ القديم وقد درسها اجدادنا على اساتذة ماهرين تلقوا
قواعدها ممن نبغوا فيها واستوها من الينبع
ان أرسلنا رائد الطرف الى اواسط الجيل الثالث زى القديس بولا العظيم لول
السائح والخصائص ناهجاً طريق الانفراد وشانداً معالم النك ومعلماً ضروب الامانة
فقد هجر العالم واعتزل الناس وهو في السن الثانية عشرة وقضى في غارم نيقاً وثمانين
سنة متعزياً عن كل غنى متردياً بثوب من خوص النخل يقتات بما كان يأتيه به احد
الريان كل يوم وهو نصف رغيغ من الخبز
ولا شك في ان القديس انطونيوس الكبير ابا الرهبان وكوكب البرية الذي انشأ
العيثة النكية في الاديار المصرية قد اخذ عنه عند ما زاره في مغارته قبل غروب
شمس حياته طريقة الخصائص ولتأها تلاميذه العديدين فأرسوها حتى كنت ترى براري
مصر مساكن للنك ومجالس للخصائص.

وقد افادنا علامتنا السعاني في مقدمته على كتاب قانوننا الرهباني ان القديسين
ايلاريون الفلطيني المولد وآيون (١) السرياني قد تثلنذا للقديس انطونيوس في مصر
وعاد الاول الى فلسطين وانشأ الطريقة الملائكية فيها وقصد الثاني ما بين النهرين

(١) هو القديس اوجين والريان يلقبونه ايون كقول السعاني عند كلامه عن هذا

فكان أباً لرهبان السريان والكلدان . ولا بد من ان يكون القديس مارون ابر طائفتنا المارونية لقربه من القديس ابرن اخذ عنه طريقة النسك والانفراد فسارتني الى قة جبل قورش في اواخر الجبل الرابع يمارس ضروب الامانة والتقشف او انه اختار هذه العيشة متقاداً بما سمع عن القديس انطونيوس . وقد اثني المعلم ثاودوريطوس عليه وعلى تلاميذه الكثيرين في مقدمة كتابه فيهم قائلاً : « كان يلد لي ان اطوف في براري قورش وأنعم عينا بهذه الازهار العجيبة التي يزوي عرفها بانفجر الطيوب »

على ان القديس مارون على ما روى المعلم المذكور كان له ايضاً تلميذات حبت كل واحدة منهن نفسها على قة جبل معرشة لحر الصيف وبرد الشتاء تحت جو السماء او في اكراخ حقيرة وصغيرة مثل مارانا وكورة ودومينا فلا عجب اذا كان مثل القديسين انطونيوس وابرن ومارون وايلاريون حمل نصارى لبنان على التشبه بهم

وقد افادنا حضرة العالم الاب لامنس اليسوعي في كتابه « تزيح الابصار » قائلاً :

« لا غرو انه بوشر مذ ذلك العهد اي بين الجبل الرابع والخامس بانشاء المحابس في لبنان بيد ان التاريخ لم يذكر من امرها شيئاً لقله اعتبارها . وانما روى اخبار مناسك اشخري تدعى مسدرة (Mavðpax) وسماها حظيرة النمل ربما كانوا يدعون بعض هذه المناسك لرا (Λαύρα) او قنوين (Κουβίν) وسماها المندي . وقنوين اشهر في لبنان »

وقال حضرة أيضاً :

« ومن الاديبار التي ترتني الى بواخر القرن الرابع واراثل الخامس عدلون بين صيدا . رصور فان فيها عند البحر مخرراً غالياً نُقِر فيه نحو ٣٠٠ كهف »

ثم قال :

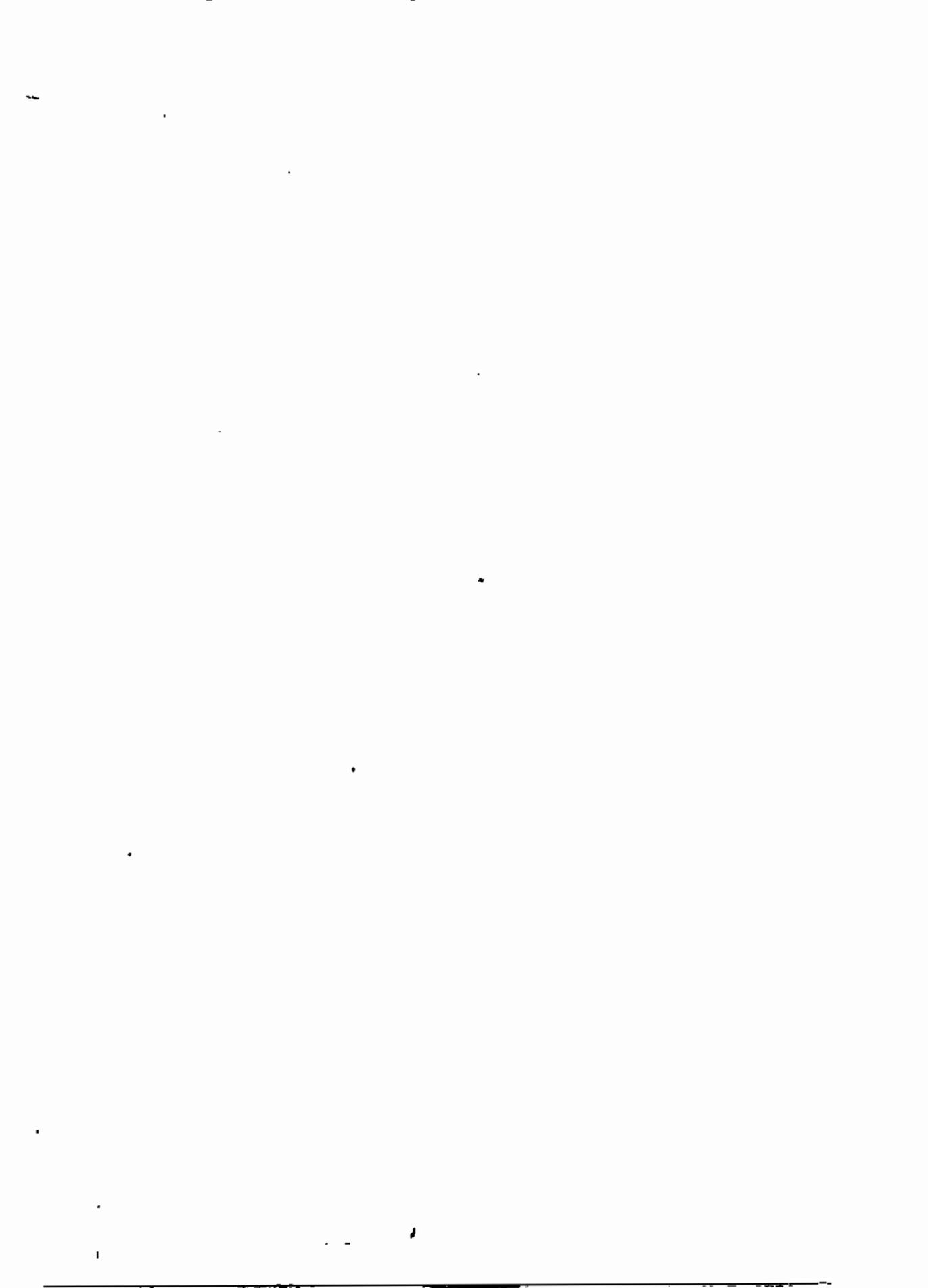
« قد تطرر لبنان بمنازل بعض انقديسين في اواسط القرن الخامس فخص منهم بالذكر القديسة . طرونا . ولدت في آيا الصغرى ثم ابنت دبراً في حمص وانتقلت اشخيراً الى بيروت . والقديس بولا السباطي قدم الى بيروت ثم نبهده في جبال لبنان المتزلة . وفي سنة ٥١١ طرد الملك انثاس من القسطنطينية عدداً غفيراً من الراهبات المستنبات الايمان فقصدهن لبنان

فَسَأَلَ اللَّهُ مَلَجِحِجِ الْأَرْضِ نَفْسًا حَيَّةً لِأَصْنَانِهَا بِهَيْمٍ
 وَدَبْيَا. وَوَحَشِ الْأَرْضِ فَكَانَ كَذَلِكَ فَصَنَعَ اللَّهُ
 وَحَشَ الْأَرْضَ لِأَصْنَانِهِ وَالْبَهَائِمِ لِأَصْنَانِهَا وَكُلَّ
 دَبْيِ الْأَرْضِ لِأَصْنَانِهِ وَعَلَّمَ اللَّهُ أَنَّ ذَلِكَ جَيْدٌ
 وَقَالَ اللَّهُ فَلْنَصْنَعْ إِنْسَانًا بِصُورَتِنَا كَسُورَتِنَا
 يُسَوِّي عَلَى شَبْهِكَ الْبَحْرِ وَطَيْبِ السَّمَاءِ وَالْبَهَائِمِ
 وَجَمِيعِ الْأَرْضِ وَسَائِرِ الدَّبْيِ النَّابِ عَلَى الْأَرْضِ
 فَخَلَقَ اللَّهُ أَدَمَ بِصُورَتِهِ بِصُورَةِ الْوَالِدِ خَلَقَهُ
 ذَكَرًا وَأُنْثَى خَلَقَهُمَا وَبَارَكَ فِيهِمَا اللَّهُ وَقَالَ لهما
 اللَّهُ امْكُرُوا وَاكْتُمُوا وَعَمَّا الْأَرْضِ وَامْكُرُوا
 وَاسْتَوْلُوا عَلَى شَبْهِكَ الْبَحْرِ وَطَيْبِ السَّمَاءِ وَسَائِرِ الْحَيَاتِ

فِي الثَّانِيَةِ الْعِزَّةِ تَامِعِ شَتَايِعِ الْآخِرَةِ فِي سَنَةِ

شَيْبِ رَحْمَتِينَ وَتَسْبَعِ مِائَةِ لِلْبَحْرِ وَ

مثال من النسخة المخطوطة القسطنطينية



وانخذتة لمرّة سكناً وصرّة يرف فثالين . وفي اختبار من لبنان للزلة دليل على ان اظه
كانوا يرذلون الشيعة الاطناية »

على اننا وان لم يمكننا الفوض المتحوذ على تواريخ تلك القرون قرون
الجهل من الاطلاع على اسما الحبا واعمالهم ومواقع المجالس التي قطنوها فع ذلك
تقول ان وجود النساك والحبا في لبنان قبل القرن الثالث عشر امر ثابت من آثار
الاديار والمحاسن القديمة وأطلها . ثم ان العلامة نلدا في المجلة الاسوية الالمانية يعزو
بعض فقر تاريخية كُتبت باللغة السريانية الى كاتب ماروني وذهب انه كان راهباً او
ناسكاً لكثرة ما ورد في تلك المقاطع من اسما الاديار والناسك . وقال العلامة
ريت (Wright) انها حُطت في القرن الثامن او التاسع مستدلاً على قدميتها بصورة
كاتبها . وقد ذكر ذلك السيد يوسف الدبس في تاريخه الجامع المفضل (ص ١٧٦)
وقد عدّد هذا العلامة اديار الموارنة التي عرفها الى آخر القرن الثاني عشر قال :

« ان اول اديار الموارنة دير القديس مارون الذي بُني على العاصي . والثاني مار يوحنا
مارون في كفرحي . والثالث دير السيدة العذراء في يانوح . والرابع دير السيدة في ميوق .
والخامس دير القديس الياس في ملند . والسادس دير السيدة في هايل . والسابع دير قزحيا . والثامن
دير القديس يوحنا في كوزبند قبرس . والتاسع دير كفتون (١) والمشر دير قنوين وهذا قدم
جداً . والعاشر دير القديس سر كيس في حردين . والثاني عشر دير القديس البشاع في بشراي الخ

وروي ايضاً في تاريخه المذكور انه وُجد في الكتاب السابع من الكتب السريانية
المخطوطة التي نقلها السعاني الى المكتبة الوايكانية (في صفحة ٢٦٢ منه) هذه
الحاشية بالسريانية وترجمتها :

انا الخفير الراهب سمان (٢) كتبت هذه الاطر في هذا الكتاب الذي نسخته لايشا
الطوباوي بطريركنا مار بطرس بطريرك الموارنة اليّاكن في دير ميوق القديس في وادي
ابليج من عمل البترون الى ان اسرني ان اكون رئيساً وناظراً على دير القديس يوحنا في ارض
كوزبند بجزيرة قبرس في ايام الرهبان الساكنين في دير القديس يوحنا المذكور وهذه اسماهم :
الراهب داود . القس موسى . الراهب يوسف التحومي . والراهب جيورجيس . والراهب دانيال »
وكان ذلك في سنة ١١٢١ ولما توفي القس سمان ارسل البطريرك يعقوب

(١) انتقل قبا بعد الى الروم الارثوذكس غير اننا لم نختو الى زمان انتقاله

(٢) كان كاتب اسرار البطريرك بطرس المذكور

الراماتي خلقاً له القس دانيسال من رهبان دير كفتون في سنة ١١٤٠ . وقد علق
البطريرك يوحنا اللخندي على كتاب اناجيل قديم منبثاً انه حضر اليه سنة ١١٥٤
الراهب اشعيا من دير قزحيا ورأسه على دير الكوزبند في قبرس
وذكر المطران اسطفان عواد وقتل كلامه المطران يوسف الدبس انه رأى معلقاً
على كتاب الاناجيل بخط البطريرك ارميا المشيبي ما نصه :

« قد استراحت الزاهبة سارة في اليوم الثامن من آب سنة ١١٩٩ فتكن اهلاً للذكر
الصالح لاختا تبت كثيراً في دير القديس سركيس في حردين » (وقال) انه « كان عند الموارنة
قديماً ما عدا راهبات الاديرة راهبات حبيسات فهؤلاء بعد ان يمسن في الدير ثلاث سنوات
ينظمن في صومعة قريبة من الدير متحجبات عن مآثرة الناس كما كانت تلبسات القديس
سارون كورا ومارانا ودرينتا »

فما ذكر يتج حقيقة وجود اديار ومحابس في لبنان للرهبان والراهبات قبل القرن
الثالث عشر . واما بعد هذا القرن فقد كثرت المحابس والحبساء كما يفيدنا البطريرك
اسطفان الدويهي فقد ذكر انه في سنة ١٤٤٥ انتخب يعقوب بن عيد الخدي بطريركاً
وكان منذ صغره قد تربى في السيرة الملكية في محبة القديس سركيس شرقي دير
مار يوحنا المعروف بجار ابون ١١ وكان لرئيس هذه المحبة الرئاسة على جميع المحابس
في جبة بشراي . وفي سنة ١٤٩٥ بنى القس بركات البقروفاوي محبة مار ميخائيل
بقرب دير قزحيا فانفرد فيها الى نهاية حياته الظاهرة وخلفه القس موسى من السيونة
ثم القس يعقوب من بلاد البترون ثم القس يوحنا ميخايل ثم القس جبرائيل ثم الخوري
ميخايل وهؤلاء الاربعة من اهدن . وفي تاريخ سنة ١٥٤٢ ذكر وفاة الاب العابد
الزاهد الخوري يوانا المتربي وثيس الحبساء وقد كتب عنه تلميذه الحليس جبرائيل
الاهدني انه خدم ربه مدة خمسين سنة بطهارة وعبادة لا مثيل لها وقبل ان يقضي
اجله بمدة اربع سنين اخذ يزيد في تنسكه وتقشفه حتى انه في جمعة الآلام كان يركع
اربعية وعشرين الف ركعة الى الارض وفي سائر ايام الصوم كان يركع حتى يجري
عرقه . . . واما من حيث الرحمة والحنو فلم يكن له مثيل يشبهه في عصره . ولما اخذ
تلميذه الحليس جبرائيل في كتابة شيء من سيرته صرح بجزءه عن ذلك قائلاً : «ها

اني انا الحقي ارمي القلم من يدي الحاطنة لئلا يقول القارئ كيف ان هذه الشجرة
 الشرة اخرجت هذه الشرة العنقة المرّة . وشهد ايضاً تلميذه الحورى يوحنا اللبغدي
 انه لما فرغت خابية الزيت فبقوة الله وصلاة معلمه امتلأت وطفحت حتى اخذته
 الحيرة والدهشة واصبح لا يعلم ابن هو . فالتفت اليه معلمه وقال : له مجد ربنا
 يسوع المسيح وانظر الى عجايبه على يد اقل عبده . ثم اوصاه ملحقاً عليه ان لا يجبر
 بذلك احداً قبل وفاته . ولما حضرته المية ارسل الى البطريرك موسى والمطران
 قريانس الاهدني يطلب منهما الحلة والبركة . فحضر اليه كلاهما . ثم اسلم الروح بيد
 الحاق فشاخ خبزه واجتمعت الروسا . والاخوة وتقاطر جميع اهل البلاد الى دير
 قزحيا ليتبركوا من جسمه الطاهر . وبعد ان طافوا به بالكاء والدموع دفتوه في
 الحبة . ويقال ان جسده لم يزل محفوظاً حتى الآن . وبعد مدة يسيرة من وفاته توفي
 ايضاً تلميذه الحورى يوحنا اللبغدي الذي كان قد شابه في برارة السيرة وقداستها .
 خدم معلمه اربع عشرة سنة وهو يتقلب على اوجاع المرض . وفي اسبوع الآلام كان
 يركع ستة وعشرين الف ركعة . وشهد ان معلمه الحليس يونان ظهر له بعد سموته
 مواجهة في اليقظة فلأه ودعاه الى الحياة الدائمة .

وفي سنة ١٥٤٤ توفي الاسقف يوسف الجاجي رئيس الجبا . فخلفه الحليس
 جبرائيل بن ستية الاهدني رغماً عنه فاقتنى املاكاً كثيرة لدير قزحياً . ولأهم
 بتوسيع الكنيّة واستصعب قطع الصخر ترى له معلمه الحليس يونان وامره ان
 ينشر الصخر من غير خشية وان يقيم ثلاثة مذابح على اسم السيدة واسم مار انطونيوس
 واسم مار مكاريم فاطاع الحليس واتم العمل في سنة ١٥٤٥ . وكان قشيف العيش
 كثيراً محناً لتدبير الاخوة . وكان يركع في الصوم الكبير الف ركعة كل يوم وأما
 في اسبوع الآلام فلا يعلم عدد ركعاته لانه لم يكن ينتقطع عنها من الصباح الى
 المساء . وكان لا يذوق الماء مطلقاً من بدء الصوم الكبير الى خميس الاسرار ومع كل
 هذه الاتعاب لم ينتقطع عن نسخ الكتب البيعة حتى امتلأ جبل لبنان كتباً من
 خطه الجليل .

وقال الدرهمي ايضاً : في سنة ١٥٦٠ انتقل الى رحمة الله الحليس ملكا البوقاوي
 وكان قد مضى له نحو ستين سنة في النك والزهد . اعتزل اولاً في دير قزحياً ثم في

مار دوميط دارياً . ثم في كنيسة السيدة المقطوعة بالثقيف مقابل عرجس . ثم في
 محبة مار مخايل في دير قزحيا وكان قدوةً صالحة لكل من ينظر إليه لانه كان
 يقهر جسده بالجوع والعطش والحفي والمري ولم يكن ينقطع عن ذكر الله ولم ينظر
 الى وجه امرأة . ولما كانت محبة مار مخايل معدومة الماء ولبس سقمه لم يكن له
 قوة ليستقي من محبة قزحيا سأل ربه ان يرجمه من تلك المشقة فاخرج له الله من
 الصخرة ماء جارياً . ولوضع برارته ونسكه وفضيلته شرفه البطرك بدرجة الاستقية
 في هذه الحياة وجعله الباري بتاج المجد في الحياة الدائمة

وفي سنة ١٥٦٢ يذكر الدويهي ان الحبيس مخايل الرزي . انتخب بطريركاً
 وقد كان اولاً رئيساً على دير قزحيا وعلى المحبة لكنه رغبة في العزلة ترك الرئاسة
 واقام بمحبة القديس بيشاي القريبة من الدير . وفي سنة ١٥٨١ صار الحبيس سر كيس
 اخو البطرك مخايل بطريركاً بعد موت اخيه . وفي تاريخ سنة ١٥٨٥ وقد بالرب القس
 يعقوب عصاص من بيت الزيات من سر جيل فهذا قد لبس الاسكيم في دير قزحيا
 وقضى حياته بالنسك والقداسة في محبة مار سمعان بالتراديس وجسده ما زال
 سالماً في مغارة مار ادنا هناك لم يعتريه فساد

وفي سنة ١٥٩٦ خلف البطرك سر كيس ابن اخيه الحبيس يوسف . وفي سنة ١٦٠٩
 خلفه العالم يوحنا مخلوف الاهدني وكان قد تنكأ مدة في قزحيا
 وفي سنة ١٦٣٢ قدم الى لبنان زاهداً في الدنيا الحبيس فرنسيس من بيت جليات
 الذي دونت مجلة المشرق سيرته في العام الماضي (٢٠ [١٩٢٢] : ٥٧١ ; ٦٤٩)

وفي سنة ١٦٦٨ قدم ايضاً من بلاد الافرنج اربعة رجال تجردوا عن العالم
 وقصدوا خدمة الباري في محبس جبل لبنان : فثبهم من سكن في دير مار آسيا في
 كفر سارون . ومنهم في دير مار ابون في أرض الخلد . ومنهم في ديار مار انطونيوس
 بجوار قنوبين . وامر البطرك جرجس السبلي اناساً يصلحون تلك المواضع ويقطعون
 عنها الغابات وباخذ ما يحتاج اليه هؤلاء . لتوت اجسادهم من دير الكرسي في قنوبين .
 رواه الدويهي

فن كل ما ذكرناه يمكننا ان نتيج : (اولاً) ان الميرة النسكية قديمة في لبنان
 قد اعتنتها رهبان وخوارنة . (ثانياً) ان المعاجيب قدمت كثيرين الى الاستقية

والبطركية . (ثالثاً) انا وان لم نكن نعرف اسماء الحبساء ومواطن محابسهم قبل الجبل الثاني عشر للجبل المستحوذ على تلك المصور فمع ذلك نقول : انه من الجبل الرابع عشر وصاعداً قد كثرت الحبساء فشادوا محابس عديدة ولاسيما في جبة بشرابي فاضحت تلك الوديان الملوة شوكاً واحراجاً فردوساً روحياً ممتلئاً من ازهار الفضائل وتكاثر القديسون فيها وقامت رائحة قداسهم في الاقطار حتى بلغت الى اوربا فقص بعض من كره العالم الميثة في مناسك لبنان ومحابها لينجوا على منوال حبسانه القديسين

٢ في هيئة المحابس القديمة و كيفية معيشة الحبساء فيها ونوع كسوتهم

أ بعد ان تكلمنا عن قداسة المحابس والحبساء في لبنان يجدر بنا ان نصف هيئة المحابس ونبين كيفية معيشة اولئك الحبساء ونوع كسوتهم وفي ذلك ما فيه مما نهم القراء معرفته ويوقفهم على بعض حقائق تاريخية ربما كانت محجوبة عن اذهانهم فتقر بها اعينهم وترتاح لها نفوسهم فنقول : ما كان الحبساء في ذلك العهد البعيد إلا ليؤتمروا الامكنة الوعرة البعيدة عن الناس والصبية المسالك طلباً لسكون البال وروغبة في الابتعاد التام عن العالم وضوضائه فمنهم من كان يسكن الكهوف المنقورة في قلب الصخر تحصناً بها وامتاعاً حتى ان من ينظر اليها وقد استوت استواء عموماً كأنها او كاد النسور المنيقة يقف متهيأ خاشعاً . ومنهم من آثر السكنى في سفوح الجبال او في منطقات الوردية فيصبحون ولا شيء يشغلهم عن تعجيد الله والاتحاد به بصلواتهم وتأملاتهم فيرسلون اصوات الشكر له تعالى مع خرير الماء الذي ينساب في الوديان وتغريد الطيور في افنان الاشجار الثابتة على ضفاف الانهار

على ان بعض هذه المحابس يعز على المرء تسلقها والوصول اليها . وقد حاولت مرة ان ارتقي الى محبة مار دوميط الكاتبة في وطأعرب قرب تنونين ولم اتمكن من الوصول اليها الا بعد شق النفس لاصقاً بالصخر متسكاً بيدي ورجلي متحفظاً تام التحفظ اثلا تزل في القدم فاهوي من ذلك العلو الشاهق الذي يربو على الحيين متراً عن سطح الارض . وكثيراً ما كنت اتعجب مسائلاً نفسي كيف كان يصعد الحبساء الى هذه المحبة ونظائرها كالمحبة التي فوق دير القديس اليشاع في وادي

قاديشا ومحبة مار يعقوب في تنورين السفلى وينزلون منها لاجل اقامة فروضهم الدينية (١) في الدير القريب منها وقضاء حاجاتهم الجدية كاستقاء الماء وتناول الطعام او اعداد المونة

وليس لهذه المحابس المتفرقة في الصخور هيئة الالهية الكهف الذي تألفت منه .
فنها ما يمتد من الشرق الى الغرب كالمحابس التي في وادي قاديشا ووادي قزحيا
ووادي تنورين ومنها ما يمتد من الشمال الى الجنوب كحجبة حوقا والتراديس . اما
المحابس التي بُنيت في غير الصخور فالتالي في هيتها التربع ووجهة مذابحها الى
الشرق

ومن هذه المحابس التي بالكهوف ما بُني بالحجر الدنان ومنها باللبن . واما التي
بُنيت على سطح الارض فبناؤها من الحجر الياوس
ومنها ما تألفت من غرفة واحدة كحجبة مار دويط المذكورة اعلاه ومنها من
اكثرت من غرفة كحجبة قزحيا ومحبة مار يعقوب في تنورين السفلى ومار بيثاي
والفرزل (٢) وغيرها . ومنها ما درست رسوما وعفت آثارها ومنها ما بقيت انقاضها
كحجبة في جبل مغارة سعيد في خارج تنورين لا يزال اسم تلك الحجبة «الحييس»
ومنها ما لم يبق منها الدهر غير اطلال الى الآن . ومن هذه المحابس ما كان
يسكنها حييس واحد ومنها حييسان ام اكثر

اما معيشة هؤلاء الحباش . فكانت من تعب ايديهم . فكانوا بعد التفرغ من
صراحتهم ورياضاتهم الروحية يمتنون بحراثة بقعة من الارض او بنسخ الكتب او
بعمال آخر لانق بهم وذي نفع لهم وللحجبة وكان احدهم يصوم اليرم واليرمين
والثلاثة ويأكل المأكلة المشقة كالحبوب والبقول الا انه لم يكن ليدوق اللحم حياته
كأها . ويقهر جسده بانواع الامانات والركمات العديدة وضبط الهوى اذ لم يكن لهم
قانون يتقيدون به بل كل واحد منهم كان يسئ لنفسه قانوناً يشي عليه بما يكون
قد رآه مناسباً لحاله او يكون أطلع عليه في سير الآباء الناك

(١) ان محبة مار دويط ليس فيها لا مذبح ولا مبد بالقرب منها
(٢) وقد وصف الاب اليسوعي ألكندر بيركتر ناس فرزل في مجلة الابحاث (Etudes)
سنة ١٨٦٦ (ج ٨ ص ٦٦-٧٠)

واما كسوتهم فكانت بالاجمال تنمة اللون فاسكيهم كان من نسيج الصوف اسود على شكل اسكيم الرهبان البباد اليمين الآن في مار دومط البوار والعبأة من الحمام الازرق والاسود والملح من نسيج الصوف البلدي الاسود والنظفة والحذاء من جلد

٢ فهل كان لهؤلاء الحجباء جامعة تجتمعهم بحيث كانوا يرجعون الى دير واحد ويطيرون رئيساً واحداً؟

قد افادتنا حضرة الفاضل الاب لويس بلبيل صاحب تاريخ رهبانيتنا ناقلاً بكلامه عن مؤسس الرهبانية الطيب الاثر المطران عبدالله قراعلي بما حصله : ان الرهبان اللوارثة قبل انشاء الرهبانية اللبنانية لم تكن تربطهم وحدة قانون ولا كانوا ينضشون تحت سلطة رئيس عام واحد ولا كانت لهم عيشة واحدة مشتركة في الاديار بل كان كل دير من اديارهم قائماً بذاته لا يشترك رهبان دير مع رهبان دير آخر شي ولا علاقة لدير بدير آخر اية كانت

بل كان يخضع كل الاديار والرهبان والحجباء لولاية الاسقف المكاتبي السدي له عليهم السلطة الروحية المطلقة بحسب ما جاء في المجمع اللبناني (وجه ٤٦٦ ع ٢) ولذلك لما كان احد الشبان يقصد التهرب في دير يابسه الاسقف التوب الرهباني بعد مكثه مدة وجيزة في الدير وقبوله سرّي التوبة والتربان الاقدس من دون ان يبرز نذراً على الصورة التي نذرها نحن الرهبان بل كان يتقيد عملاً بالنذور من غير ابرازها . ولم يكن لهؤلاء الرهبان قانون خاص يجرون عليه بل كان جل اءامدهم على كتاب يوحنا السلمي وبستان الرهبان ووصايا ابينا القديس انطونيوس فيطبّقون سيرتهم عليها ويستقر كل منهم في الدير الذي ليس فيه التوب الرهباني بحيث لا يتأتى له ان يخرج منتقلاً من دير الى آخر الأبرضي المتقدم في الديرين

ومتى شاء احدهم ان يصير حياً يفرد في صومعة قريبة من الدير ولا ينتقل من محبة الى اخرى بلا اذن الاسقف (١٠) . واذا كان الحليس كاهناً فيقيم القداس والفروض الالهية في مبد المحبة . وآماً اذا كان اخاً فيتحم عليه مطلقاً ان يأتي الدير لحضور القداس واقامة الصلوات القرضية . و نارلة الاسرار ولذلك لا ترى في بعض

المعايير (١) غير غرفة واحدة لا مذبح فيها ولا معبد وللحيين ان يتخذ طريقة الحياء موقنة او مؤبدة

فنتج مما تقدم ان الحياء الاقدمين لم يكن لهم جامعة تجمعهم ولا كانوا يرجعون الى دير واحد ولا يطعمون رئيساً واحداً بل كانت كل محبة منفصلة عن غيرها بالعيشة والقانون والحيين الذي كان يقطنها يخضع رأساً للاسقف الكاثولي ويعيش عيشة خاصة به ويسن نفسه قانوناً خصوصياً يتشى عليه ما بقي في محبة

اما قول علامتنا الدويبي ان رئيس محبة القديس سر كين في ارض الحدث كانت له الرئاسة على جميع المعايير في جبة بشرى فيمكن حمله على كون تلك الرئاسة ليست برئاسة شرعية بل اكرامية اماً نظراً تقدم محبته واما الى تفوق قاطناتها بالتداسة والتفضل لان الحياء - كما يقول المطران قراعي لم يكن لاحد منهم سلطان على الآخر ولا كان للستقدم فيهم لقب رئيس ولم يكن لمحبة علاقة بمحبة اخرى في تلك الايام بل كان المتقدم في الدير او في المحبة يُدعى باسمه الخاص ولا يعطونه لقب رئيس. ولو كان للستقدم في هذه المحبة المذكورة الرئاسة على المعايير الاخرى في جبة بشرى لما كان الدويبي نفسه يقول عن الخوري يوان التريتي (٢) انه رئيس الحياء. وقد كان قاطناً في قزحيا وليس في محبة القديس سر كين التي اتضح ان رئاستها لم تكن لها صفة قانونية على سائر المعايير. والاسقف يوسف الجاجي قد دعاه الدويبي ايضاً رئيس الحياء وهو لم يقطن في محبة القديس سر كين بل في قزحيا. وربما دُعي الحيين يوان رئيساً لكبر سنه وفضيلته والمطران يوسف لكونه اسقفاً او لكون دير قزحيا تفرغت عنه محبة مار ميخائيل ومحبة مار بيشاي وكان سكانها يخرجون منه فيمتي رجوعهم اليه. الا ان الاربع عندي هو ان الدويبي اطلق على هؤلاء لقب رئيس لتقدمهم في المعايير ولو لم يكن يُعطى هذا اللقب لمن عاشوا في العصور التي سبقت الدويبي

(١) كمحبة مار دومط في وطبا حوب

(٢) من المرجح انهم دعوا بالحيين من كان قد ترهب في احد الاديار ودعوا بالخوري الحيين الراهب الكامن الذي وجد ان صار حياً رقاء السيد بطريرك الى مرتبة خوري اسقفي

مخطوطان عربيان من اسفار العهد العتيق

نقر كتابي للاب لويس شيخو اليسوعي

وصفنا سابقاً في الشرق (٧ [١٩٠٤] : ٣٣-٣٧) نسخة قديمة من التوراة مصونة في مكتبتنا الشرقية . وبما وقفنا عليه بعد ذلك نسخة جميلة ارشدنا اليها احد اصدقائنا في الاستانة المرحوم شكري اقتدي باحوط وكانت هناك معروضة للبيع ولم نعلم ما حل بها . وانما حصلنا على رسوم قوتغرافية من صفحاتها الاولى نروي منها مثلاً يستدل به القارئ على نفاستها . وهذه النسخة كما يظهر كاتبها احد نصارى مصر بحرف جلي مُشرق من الخط النسخي الديدع والشكل الكامل الحسن الضبط ولا تحلو العربية من نسخة طليّة بليغة وذلك في التاريخ العربي تاسع شهر ربيع الآخر من السنة ٧٥٦ الموافق للرابع والشرين من نيسان ١٣٥٥ م . ودونك الفصل الاول من قصتها مع رسم صفحة منها بالتصوير الشسي :

اول ما خلق الله السموات والارض وكانت الارض غامرة متيخرة ظلام على وجه الغمر ودياحُ الله صب على وجه الماء . فقال الله : ليكن نور فكان نور فلم الله ان النور جيد وفصل الله بين النور وبين الظلام وسمى الله النور ضاراً والظلام سى ليلاً . وكان ماء وكان صباح يوماً واحداً فقال الله : ليكن بياض في وسط الماء ويكون فاصلاً ماء عن ماء . فصنع الله البياض وفصل بين الماء الذي من تحت البياض والماء الذي من فوق البياض . فكان ذلك وسمى الله البياض ساء . وكان ماء وكان صباح يوماً ثانياً . فقال الله لتجتمع المياه من تحت السماء الى موضع واحد ويظهر اليابس ارضاً ويجمع المياه سى مجاراً . وعلم الله ان ذلك جيد . وقال الله : تكلاً الارض كلاً عشباً ذا حبة لاسنافه وشجراً مُخرج ثمر ما غره لاسنافه وعلم الله ان ذلك جيد . فكان ساء وكان صباح يوماً ثالثاً وقال الله : لتكن انوار في بياض السماء تُفرز بين النهار وبين الليل وتكون آيات واقفاً وآياتاً وسين وتكون انواراً في بياض السماء لتضي على الارض فكان كذلك وصنع الله الثيرين العظيمين الثير الأكبر للتسلط على النهار والثير الاصغر للتسلط في الليل والكواكب وجعلها اده في بياض السماء للاضاءة على الارض . . .

فن قابل بين هذه الاسطر والترجمة التي نشرها فالتون (Valton) في البوليفلوتا

اي التوراة العديدة اللغات المطبوعة في لندن سنة ١٦٥٦ تحقق ان نُسختنا هذه تشبهها شياً عظيماً الا في بعض الدقائق. ومن المعلوم ان النسخة المطبوعة هي لسعديا غارون اليهودي من كتبة القرن الثاني عشر على ان النسخة التي وقعت لنا أضبط واصح

*

وفي اواسط ايلول من السنة ١٩٠٨ مررتا في مصر وبواسطة احد الاصدقاء امكناً ان ندخل الى مكتبة الاقباط غير الكاثوليك فوجدنا هناك بين المخطوطات العربية نسخة قديمة من التوراة تاريخها سنة ١٠٤٦ للشهداء و ٧٣٢ للهجرة الموافقتين السنة ١٣٣٢ للبلاد فوجدناها ذات شأن ونسختنا بعض الاطر منها الا ان قصر الوقت لم يسمح لنا بالتسمن فيها ودرس خواصها ووددنا لو تسع لنا فرصة اخرى لنحصها فحصاً مدققاً. وما قد قرب الله اليها مرغوبنا على غير انتظار

فان جناب الاديب الفاضل احمد باشا تيسور تفعل وادرس لنا مؤخرًا نسخة قديمة من اسفار موسى دخلت في مكتبة العامرة لبدي فيها رأينا . فاقومت عليها عيننا حتى تحسنا انها هي النسخة التي وجدناها في مكتبة الاقباط فيكون جنابه اقتناها منهم باله فاغنى بها خزانه كتيبه . وعلى كل حال نشكر بدها لجنابه حسن ظنه بنا وتزاهته في خدمة العلم . ثم تتخطى الى تعريف هذا الاثر الجليل فنقول :

ان هذه النسخة من التوراة تقيس ٢٧ سنتراً طولاً و ١٧ ونصف عرضاً وهي مجلدة تجليداً حديثاً مجلد وقاش لسودين وعلى قفا الكتاب خطوط من الذهب مع اسم الكتاب « التوراة » وتحت الاسم ورقة بيضاء . مربعة متطيلة عليها رقم ١١ من قسم « الديانات » في المكتبة التيسورية . صفحات الكتاب ٣١٣ يليها صفحتان بمخطوط مختلفة عليهما افادات شتى . وفي كل صفحة ٢٢ سطراً والكتاب مخطوط بقلم نسخي قديم جلي بمجر اسود الا الفصول والعناوين المكتوبة بمجر احمر . والكاتب نصراني يُدعى ابا فخر بن سليمان (اطلب رسم صفحة منها)

وقد فقد من اول هذه النسخة ورقة او ورقتان وسقط مثل ذلك بعد الورقة الرابعة اتماماً آخرها فكامل . والكتاب يتضمن خمسة اسفار موسى : الاول سفر التكوين (ص ١-١٠٦) في آخره ما نضعه :

« كمل السفر الاول من التوراة ويقال ان في هذا السفر اربعة آلاف وستائة اثنين (يعني آية) والسيح ههنا دائماً ابداً وكان الفراغ منه خارج السبت ثالث عشر ربيع الاول سنة اثنين وثلثين وسبعمائة » (١٥ ك ١٣٣١)

والسفر الثاني سفر الخروج (ص ١٠٧-١١٥) في آخره :

« كمل سفر الثاني وهو سفر الخروج والسيح (هه) دائماً ابداً وكل من وقف عليه وقرأ في منزله يسأل ابوته وصديقه (?) يدعوا لكاتبه بالمنع والمنفرة »

والسفر الثالث سفر اللاويين (ص ١٩٦-٢٦٧) ويُختم بما نصه :

« كمل السفاتك وهو سفر اللاويين وما تيسر من تفسيره ولربنا ومخلصنا المجد الى الابد امين في بكرة خار الحيس الخامس وعشرين من اشهر سنة الفسعة واربعين للشهداء الموافق لثامن عشر شباط (١٢٣٢ م) وحقارة العبد المتغير المسكين المعترف بكثرة ذنوبه وخطاياهم ابو الفخر بن سليمان يسأل ابوة وسبابة كل من كان في منزله وقرأه او سمعه يذكره وهو الذي تجاسر بنسخه والتطفح اليه بالصفح وتجاوز عن زلاته وهفواته والرحمة امام المنبر المهول والرب الاله يسيح ولاولاده الحياة الدائمة الابدية ويرضه كما وعد في انجيله المقدس عرض الواحد ثلثون وستون (كذا) ومائة وفي الآخر ملكوت السموات التي لا تموت ولا تزل »

والسفر الرابع سفر العدد (ص ٢٦٨-٣٣٥) في آخره ما حرقه :

« كمل السفر الرابع من التوراة وهو عدد بني اسرائيل ولربنا ومخلصنا السبح والمجد من الآن وكل اوان الى دهر الداهرين امين في عشية خار الخمسة الرابع عشر من جمادى الآخرة سنة اثنين وثلثين وسبع مائة الهجرية » (١٣ آذار ١٢٣٢)

السفر الخامس سفر تثنية الاشتراع (ص ٣٣٧-٣٩٣) ينتهي بقوله :

« كملت التوراة الكريمة المباركة بعون الله وحسن ارشاده وتوفيقه في عشية خار الحيس العشرين من جمادى الآخرة سنة اثنين وثلثين وسبع مائة للهجرة الموافق للثالث والعشرين من برمات سنة الف رسة واربعين للشهداء الابرار والثلث عشر من آذار (١٢٣٢ م) . والعبد المتغير المعترف بكثرة خطاياهم وهفواته الخمسة ابو الفخر بن سليمان المهتم بنسخها يسأل ابوة كل من قرأ فيها يذكره بالرحمة وخران الذنوب ونمو السيوب »

ويلى هذا الحتام صفحتان بمخطوط غليظة غير متينة هذا اخص ما قيسما :

«المجد هه دائماً . هذا الكتاب المبارك برسم المتبر مرتض مطران مدينة حمص فلا لاهد سلطان من الله تعالى ان يغنيه عنه ما دام في قيد الحياة وكل من تجاسر على ذلك وانخفاه

يكون تحت المرومات الناطمة من قم اليد المسح ويكون سقفة مع يوطس (كذا) الذي اسلم سيده ومن قرأ فيه يدعو له بالمنفرة ومحو الذنوب. ويترحم عليه وعلى ولديه وعلى جميع بني المسودية الارندكية فيكون له الجزاء من اليد المسح في يوم الدين امين . وكتبه المقير في خدام الكنيسة مرقص مطران حمص المحروسة بتاريخ خار الاربعاء ثامن وعشرين شهر كانون الثاني سنة ستة الاف وسبعمائة وسبعة وتسعين لكون العالم (١٦٦٩م) وانتقل هذا الكتاب المبارك ال خزانة المقير في رؤساء الكهنة الذي لا يستحق ان يذكر اسمه لكثرة عطاياه بيخائيل البطريرك الاطلاكي من الاب كبير مرقص بطرك المدينة المقدسة . . . وذلك بتاريخ الحادي عشر ايلول سنة (الارقام غير واضحة) »

وفي صفحة اخرى يقال ان المدعو الياس بن يوسف بن غانم التطيب في مدينة دمشق قد نظر في الكتاب بتاريخ نهار الاحد المبارك من الصوم الكبير المقدس تسع اشباط سنة ٢٠٥٦ لابينا آدم الموافقة لعاشر شهر محرم الحرام سنة ١٠٥٥ (اعني ١٥٤٨م)

هذه الاسفار قد كُتبت تُقرأ فصولها في الكنائس في أيام الصوم الكبير والآحاد والاعياد السنوية وذلك ما يُعرف بكتاب القراءات او النبوات (Lectonnaire) . وبين الفصول في وسطها او اخرها تفاسير اديبة وتاريخية وروحية لا يُذكر قائلوها وانما هي مقتطفة غالباً من اعمال الآباء اثباتاً لما بين العهدين العتيق والجديد من الاتفاق وما تحويه اسفار موسى من النبوات عن مجي السيد المسيح وفضل شريعته على شريعة موسى . ويؤخذ من عناوين الفصول انها مقسمة على حسب طقس الكنيسة القبطية . فان تاريخ قراءة كثير منها يشير الى الشهور القبطية كبرمات وتوت وامشير وهاتور الخ وكذلك ارقام الكتاب في رأس الصفحات هي قبطية كما ان في وسط الكتاب وفي آخره قد ذكر تاريخ الشهداء مع التاريخ الهجري وهو التاريخ الشائع بين اقباط مصر

بقي علينا تعريف الاصل الذي نقلت عنه هذه الترجمة العربية وهو الاصل العبراني او اليوناني او السرياني او القبطي . فقد عارضنا النسخة على ما لدينا من الترجمات القديمة فتحققنا ان ترجمتها منقولة عن الترجمة البيئية اليونانية التي كانت شائعة في جهات مصر . والدليل عليه ان الروايات التي تخالف فيها الترجمة اليونانية الترجمة العبرانية موجودة ايضاً في هذه النسخة العربية . مثال ذلك (تكوين ٢:٢)

الله عمده الذي قدوة بينه وبين ابنيه واسحق ويعقوب ونظر الله على
بنى اسرائيل وظهر لهم والنفسي النفس التي تتألم من الخطية
وتحس بوجعها وتندم من ذلك وبصرخ الى الله طالب
مثال من النسخة الحظية الخاصة الارجية احمد باسا بيور

مغرا لروج (ص ١٤:٢ و ٣:١) مع التفسير

٤٥

٥١

حيث يقال في الاصل العبراني «فرغ الله في اليوم السابع من عمله الذي عمل واستراح في اليوم السابع» قد جاء في الترجمة السبعينية وفي هذه النسخة العربية «وكمل الله في اليوم السادس جميع اعماله واستراح في اليوم السابع» وكذلك (٤:٢) «هذه مبادئ السماوات والارض» كما في العبرانية أما في اليونانية ونسختنا الموصوفة فيقال: «هذا كتاب خلقت السما والارض» وكذلك في الفصل الخامس حيث ذكر كم عاش كل من الآباء قبل توليدهم ابناهم وبعده فان في الاصل العبراني يُنقص عمرهم مئة سنة قبل التوليد ويؤاد مئة سنة بعده. فالنسخة اليونانية ومثلها نسختنا تزيد مئة سنة قبل التوليد وتنقصها بعده فيقال مثلاً في الاصل العبراني ان آدم عاش ١٣٠ سنة وولد شيثاً وعاش بعد ان ولده ٨٠٠ سنة فالترجمة السبعينية ومثلها نسختنا هذه العربية تذكر على خلاف ذلك انه عاش مائتين و ٣٠ سنة فولد شيثاً وعاش بعد ان ولده ٢٠٠ سنة وهلم جراً— وكذلك (١٧:٧) قد زادت الترجمة السبعينية ذكر «الليلة» في قولها ان مطر الطوقان «كان على الارض اربعين يوماً واربعين ليلة» وهكذا النسخة العربية التي نحن في صددنا بخلاف الاصل العبراني الذي ذكر الأيام دون الليالي— وكذلك ورد في النص العبراني (٤:٨) ان الثابت «استقر على جبل ارايط في ١٢ من الشهر السابع» فالترجمة اليونانية ونسختنا هذه ترجمان أنه استقر في ٢٧ من الشهر المذكور— وكذلك جاء في الفصل الحادي عشر (ع ١١) في العبرانية ان ارفكشاد ولد له شالح أما في اليونانية وفي نسختنا العربية هذه انه ولد قينان وان قينان ولد شالح. وجاء مثل ذلك في انجيل مار لوقا الذي استند الى الترجمة السبعينية (٢٦:٣) . وفي هذه الامثلة كفاية لصحة قولنا على انه يوجد على هوامش هذه النسخة روايات تشير الى النص العبراني

ولعل سائلاً يسأل أتكون هذه الترجمة العربية منقولة عن اليونانية رأساً او بترسطة الترجمة القبطية التي يتفق العلماء على نقلها من الترجمة السبعينية . ليس الجواب على هذا السؤال سهلاً لان نسخ الترجمة القبطية المعروفة الى اليوم ناقصة كثيرة الخلل متعددة اللهجات منها باللغة البخرية ومنها بالصعيدية ومنها بالينية . وما لا يُنكر ان في هذه النسخة العربية بعض الدقائق التي لا تُرى في السبعينية كقوله مثلاً عن فيسون عند ذكره انهار فردوس عدن (١١:٢) : «وهو يحيط ارض اربلاط وهي اقصى

بلاد الهند «قوله» هي اقصى بلاد الهند لا وجود له بالترجمة السبعينية. وكذلك في رواية هذه النسخة العربية لاسماء الاعلام اختلاف مع الاصلين العبراني واليوناني فضلاً عن كون كثير منها مهلاً تصعب قراءته. فن ذلك ذكره لبي نوح ونسلم (تكوين ١٠: ١-٣٢) فقال عن بني يافث انهم «حمراسكير وماعوت ومادا وهور وبول وماسح وتايرس. وبنو حمرارعد ووعا وبتو ناران النسا وتاريس وكاسم وذوونيم» فهذه الاسماء مصحفة مختلطة قليلة الوضوح لو تقطعت عرف بعضها كما في ترجمتنا العربية حمر (حمر) ماعوت (ماجرج) سكير او اسكير (اشكتاز) مادا (ماداي) هوار (ياوان) بول (تويل) ماسح (ماشك) تايرس (تيراس) وهلم جراً. فن المحتمل ان هذه الاسماء منقولة عن نسخة قبطية بلفظها التبطي. ومثلها (في الفصل ١٠: ٣٩) اسم فوطيفار فانه مروري في هذه النسخة «بادبرا» ولعله اقرب من القبطية والله اعلم

واتماً للزيادة زوي هنا بعض مقاطع من هذه النسخة: ليطلع القراء على خواصها:

فهذا قسم من الفصل الثاني من سفر التكوين :

« هذا كتاب خلقه السماء والارض. كل خضر الحقل لم تكن اذلا على وجه الارض وكل عشب الحقل قبل ان يصعد لان الله لم يكن اتزل مطراً على وجه الارض ولم يكن انسان يعمل فيها وكانت مين تصعد من الارض وتسمي كل وجه الارض وخلق الله الانسان من تراب اخذه من الارض ونفخ في وجهه نسة المياة فصار الانسان نساً حياً ونصب الله الفردوس في عدن مقابل الشرق وجعل فيه الانسان الذي خلقه. وابت الله ايضاً من الارض كل شجرة حية في النظر وطيبة الطعم وشجرة الحياة في وسط الفردوس وشجرة علم الخير والشر وكان نمر يخرج من عدن يعني الفردوس ثم ينقسم من ثم على اربع ارض اسم احدهم فيسون وهو يهيظ ارض اويلاط وهي اقصى بلاد الهند وهناك يوجد الباقوت الاحمر والحجر الاخضر... »

وهذه نبذة من نبوة يعقوب في ولده يهوذا (تكوين ٤٩: ٨-١٢) :

« يهوذا لك تسبح اخوتك يدك على رقاب اعدائك. لك تسجد بنو اسرائيل. شبل الليث يهوذا ابني من النصب يا ابني نجوت وانكيت وعت مثل الاس. ومثل الشبل من شيره (؟). لا يزال القضيبي من يهوذا والمسلط من بين فخديه حتى يجي ذلك الذي له واياه تنتظر الامم. يربط الى الكرمة جحش اتانو ينسل بالحمر لباسه وبدم الشب رداه ميناه من الحمر متأثرة واسانه ييض مثل اللبن »

ودونك بعض آيات من نبوة بلعام (سفر العدد ٢٤: ٥-١٧ و ١٩):

« ما احسن مترك يا يعقوب . ومسكتك يا اسرائيل مثل الاودية الجارية ومثل الكروم على النهر ومثل المسكن الذي نصبه الله ومثل الرعرع الذي على الماء . يخرج رجل من يتيه وذريته بياه كثير يرتفع من اجاج ملك (ملكة) ويتالى ملك الله الذي اخرجكم من مصر بمنزته وعظيتم . يا كل الشعوب الذين هم اعداؤه ويكره عظامهم (عظامهم ؟) ويقطع ظهورهم وهو رابض تام مثل الامد ومثل شبل الليث فمن يستطيع ان يبيته من يباركك يكون مباركاً ومن يملكك يكون ملعوناً . . قد رأيتك وليس بناهي نظرت اليه غير بعيد انه يطلع كوكب من يعقوب ويقوم رئيس من اسرائيل ويبد جيايرة مواب . . يكون لاسرائيل قوة ويبط من يعقوب رئيس فهلك من كان بقي في التربة »

وهذا مثال من التفسير التي علقها الكاتب على اسفار موسى الثلاثة الاولى فقط نأخذهُ من تفسيره لبركة يعقوب لابني يوسف اي منسى وافرام قال (ص ١٠٠) :

« لما كان يوسف قبالاً للسجج لذلك لما علم يعقوب بقدمه اليه شدت نفسه وهو في شدة المرض وجلس على السرير واطهر سر الصليب في بركته على ابنيه لانه صلب بيديه وبارك عليها . كان البكر على يمينه والاصغر عن شماله فجعل يمينه على الاصغر وشالته على رأس الاكبر . اوضح ان شريعة الانجيل التي هي الثانية افضل واعظم من شريعة التوراة التي هي الاولى . وحين اراد يوسف ان يبارك ابوه على ولديه جعلهما سجداً له لكي يسلطنا آتينا هكذا يجب ان تسخ ونسجد لآبائنا وسلطينا نتمس منهم البركة . ولما بارك يعقوب على ولدي يوسف باركهما باسم الاله التجسد لانه دعاهُ الما وملكاً في مرة »

وهذا تفسيره على ما اتزله الله من المن على شعبه وما فرضه عليهم من شروط جمعه كل يوم (ص ١٤٢) :

« كتاب الله ما هنا يعلم المؤمنين ان يكونوا قنوعين غير مستكبرين وغير تشرمين وغير مجاهدين على ما يزيد عن كفافهم بل بالقناعة يحصلون لهم كفافهم فقط في يومهم ذاك ولا يحملوا همًا عن يوم آخر بل يتقنوا بشاهتمام الله جسم في غيره مثله . واربني اسرائيل ان يحسموا كفافهم ليوم واحد فالذين صموا وجموا زانداً داداً وتحن ولم يتقنوا يوم . علنا جذا بان الذي يسي ويتتي ما لم ياره بتنتيه لا يبلغ فيه الفرض بل يناله التلاف والساد والذي يطبع ويحصل كفافه فقط فانه يبارك له فيه وان كان قليلاً جذاً ويمله الله كاف (كافياً) لحاجته »

فمن هذه الامثلة ترى ما لهذه النسخة من عظم الشأن لدرس الاسفار المقدسة والوقوف على الفروق بينها وبين التراجم الاصلية فنتسنى ان يبرزها احد علماء النصارى في مصر بالطبع والله السامع المجيب

طوبى لمن يقرأ كتابه

René Aigrain: «POUR QU'ON LISE LES PÈRES », 1^{re} Série «Les Pères
APOSTOLIQUES », Paris, Bloud et Gay. in-16, pp.XVI-160, 1922

مطالعة تأليف الآباء - الآباء ارسوئيون

نعم الغاية رمى اليها مؤلف هذا المجموع الذي نشر كتابه الأول . فأنه اذ رأى ما تحتويه كتب الآباء من الكنوز الدينية والادبية تأييد خيرة وقصد تقريبها من الشيعة ولاسيما من المترشحين للكهنة ليس فقط ليرغبهم على آثارها القديمة رغبة في تجديد العتيق بل ليطهروهم ايضاً على مضامينها الاعتقادية المواقفة تماماً لتعاليم الكنيسة الرومانية . ومنتدياتها في عهدنا ليتأصل في القلوب روح الايمان . وهذا الكتاب الأول يشتمل على اقدم آثار النصرانية ككتاب تعليم الرسل (Didache) المكتشف حديثاً والراقي الى نحو السنة ٨٠ للمسيح اعني قبل تأليف مار يوحنا الرسول لانجيله . وكرسالة القديس اقليس تلسيد بطرس الرسول الى اهل قورنثية نحو السنة ٩٥ م وكرسالة القديس اغناطيوس الى الرومانيين نحو السنة ١٠٢ ورسالة اكليروس ازميز في وصف استشهاد القديس بوليكربس اسقفهم نحو السنة ١٥٥ م فهذه الآثار التي نشرها المؤلف جليلة الفائدة وقد ادرج بين مقاطعها عددة تناسير تكشف عن اسرارها واعلمه كان احسن لو قدمها على كل اثر أثلا تتطمع فيها . وعلى كل حال ما لنا الا ان نشكر المؤلف على عمله وننتهي ان يواصله بكتب اخرى من اعمال الآباء الأولين سواء سبقوا الجمع النيقوي (سنة ٣٢٥) ام ازهروا بعده . الاب ي . ديلنيسفر

P. H. Lammens s. j. : LA CITÉ ARABE DE Tâif A LA VEILLE DE L'HÈGIRE (Mélanges de l'Université St Joseph. t. VIII, fasc. 4), Beyrouth, 1922, in-4 (p. 11^o-321)

مدينة الطائف قبيل الهجرة

ليست في تاريخ اوائل الاسلام مدينة لعبت بعد نكحة دوراً مهماً كمدينة الطائف

المجاورة لآم القرى والمدودة كصيف أهلها. فهذا ما حدا بمحضرة الاب هنري لامس بعد تأليفه السابق عن احوال الحجاز. همد الاسلام ان يوجه نظره الى الطائف فيستقري كل اوصافها من حيث مرقمها في الجبال وطيب هوانها ووفرة حدائقها واثارها وطباع أهلها ذوي العقول الثاقبة وتقدمهم في التجارة والصناعة فلم يزالوا يترصدون الفرص لتنفيذ كلتهم اولاً بتقريبهم من مكة واهلها بالاقترانات الزواجية ثم بجذبهم المتعددة لذوي الامر وخصوصاً لأسرة بني امية حيث اصبحوا من اصدق دعاتها وساعدوها الساعدة الحقة في توحيد كلمة الاسلام بعد تضعع القبائل عند وفاة نبي المسلمين بالردة ثم بعد النتن للمتددة التي حصلت في عهد الخلفاء الراشدين فكان لهم الفضل الكبير في توثيق روابط الاسلام بين نواحي الجزيرة ومركز الدولة في دمشق. ومن يشرح النظر في هذا الكتاب يأخذ العجب مما تكلفه صاحب من الاتعاب لوضع فائده راجع لتأليفه من المطبوعات والمخطوطات ما يوازي مكتبة جامعة لألوف من المصنفات كما يظهر ذلك باسانيد الكتاب المثبتة في ذيل كل صفحة من صفحاته. جازاه الله كل خير

ل. ش

DIE SCHATZHOHLE, Überlieferung und Quellen von Albrecht Gotze.
Heidelberg, 1922. in-8. pp. 92 = AKKADISCH - HETHITISCHES VON
Albrecht Gotze

كتاب مغارة الكنوز : نظر في اصوله وما ورد في التقليد عنه

كتاب مغارة الكنوز من الكتب المصنوعة القديمة نسب زوراً الى القديس افرام. وكان المرجوم الدكتور بشوارد احد علماء هيدلبرغ في المانية سعى بطبعه في السريانية والعربية سنة ١٨٨٣ وعلق عليه الحراشي بعد ان صدر عليه مقدمة واسعة. منذ ذلك الحين كثرت الكلام في هذا الكتاب واصله وفصوله مع ما يحتويه من الروايات القرية منذ خروج آدم وحوا من الفردوس ومقامهما في مغارة تدعى مغارة الكنوز وذكر ما جرى فيها لها هناك وانسليها من بعدهما الى ظهور السيد المسيح. وفيه مختصر اخبار بني اسرائيل مختلطة بعدة مرويات خيالية. ومن هذا الكتاب نسخة خطية سريانية في مكتبتنا الشرقية. فقام الدكتور البرخت غوتس واعاد النظر في الكتاب وراجع ما وجد من النسخ الجديدة وفحص انتقادات العلماء عنه فدون

ملحوظاته في هذا التأليف الجديد وسمى في تيان اصرله وزمن وضعه ومصادر رواياته. وقد اتصل الى ان يبين ان الكتاب ليس هو من مصنفات القديس افرام ولا من تأليف تلاميذه او من وضع احد العاقبة بعدهم بل انه لاحد الكتبة الناطرة فاجاد بادله - وقد اضاف الدكتور غوتس الى هديته هذه كراساً نشر فيه أحد الآثار في اللغة الحثية بما وجد في حفريات بوناغز كوي. وهذا الاثر تصبغه ترجمته في اللغة العثادية وبها امكن حل بعض اسرار اللغة الحثية المجهولة حتى اليوم. فروى الدكتور غوتس هذين النصين بالحروف الاوربية والحقها بالترجمة الالمانية نفسى شغلة هذا يقرب عما قليل فك اسرار اللغة الحثية التي يُنتظر من معرفتها فوائد تاريخية جمة لتاريخ الشرق عموماً ولسورية خصوصاً

ل. ش

Ludovic - H. Grondijs: La guerre en Russie et en Sibirie. Paris, éditions Bossand, 1922, in-8 pp. XI-574 avec 64 Photogr. et 10 Cartes

الحرب في روسيا وسيرة

هذا الكتاب لشاهدعياني هولندي انتدبه صحافي فرنسي وانكلتره واميركة ليرافق الجيوش المسكوية المحاربة في روسيا وسيرة بمد ان رافقها في اول الحرب لرد غارات الالمان والنسويين فكان من جملة ضباط كورنيلوف وحارب في مواقع نهر «دون» الشهيرة ثم رافق كولتشاك والجيوش اليابانية لمناهضة الحركة البولشفية في سيرة. فما قد دون كل مذكراته في هذا الكتاب النفيس متجنباً على قدر امكانه عن كل ما يشير بجملة شخصية او سراة خواطر. فيتبع كل ما جرى من التقلبات في احوال روسيا على عهد القيصر ثم في عهد النوضى البولشفية مثباً لاسبابها وظروفها ومغولاتها. وقد افاد خصراً بوصفه للحرب السيرة وقد صرح هناك ببرارة الاميرال كولتشاك ودافع عن شرفه تفصيلاً لا قيل في حق. وكذلك ابدى رأيه في الجيوش البولشفية التي عاينها فيثبت انها مجردة عن الزايا الكريمة بعيدة عن روح الوطنية التي امتازت بها الجيوش الفرنسية في أيام الثورة الكبيرة وانما قوتها بما تنشره من النشرات المهيجة في كل انحاء المعور. وخلاصة القول ان هذا الكتاب من امتع الكتب في تعريف بعض امور زماننا الحاضر فضلاً عن وفرة تصاويره الشية وخوارطه المتقنة

ل. ش

Lothrop Stoddard : LE NOUVEAU MONDE DE L'ISLAM, traduit de l'anglais par Abel Doysié. Un vol. in-8°, Puyot, Paris. 1921, pp. 323, avec Carte. Prix. 10 f^{rs}.

العالم الاسلامي الجديد

اسم هذا الكتاب مطابق لستاء . فان المؤلف احاط علماً بالعالم الاسلامي الجديد الساعي بجمع كلته فودف نهضة الحديثة ووجوهها المختلفة سياسياً واقتصادياً واجتماعياً مع بيان حركة المسلمين القومية في بلادهم وعلاقتها مع الثورة البولشيفية . وقد درس اصول هذه النهضة بنفوذ التعاليم الاشتراكية الغربية بين المسلمين وتأثرهم من حوادث الحرب اليابانية الروسية وحروب مراكش وطرابلس الغرب والبلقان . وأحسن خصوصاً (ص ٨٤ وما بعدها) بوصف تقلب العوامل الاقتصادية الغربية على العالم الاسلامي فدفعت المحندين الى ترتيب عرى عناصرهم كما اثرت في العصية التركية وفرعها الطورانية والكمالية (ص ١٧٤) - ومع ان صاحب هذا الكتاب ليس من المتشركين لم تقتنه المرفة الصادقة لاحوال الشرق وأيد آراءه بنصوص احكم نُجبتا من اوثق المصادر وادتها نظراً فتسكن بها من الاحاطة بموضوعه واقناع قرانه . على انه جاد عن سواء السبيل في بعض نزاعه كقوله مثلاً (ص ٣٥) ان الوهابيين . أتولوا على الخفيض تابوت النبي الملق في جامع المدينة . وكحكه في خمول الدين النصراني في مملكة الروم وفي الهوس الذهبي بين قبائل العرب (ص ١٠) وكنسته الى الامير فيصل مزايا عسكرية ذات شأن (ص ٢٠٠) وقد خلط (ص ١٦٨) بين حيفا ويافا . ومما اقر به (ص ٢٧٨) غر عدد المسلمين في البلاد الواقعة تحت حنكهم الاوربيين على خلاف ما ارتأه السيد كرد علي . لا منس

Angora, Constantinople, Londres : MOUSTAPHA KÉMAL PACHA ET LA POLITIQUE ANGLAISE EN ORIENT par M^{me} Berthe Georges-Gaulis. Un Vol. in-4, Paris, Librairie Armand Colin, Prix 8 f^{rs}

اقرة والاسانة ولندرة - مصطفى كمال باشا والياسة الانكليزية

السيدة الفرنسية برتا جورج غولي سانحة مولمة بالشرق ولاسيا بالاتراك فانها في السنتين ١٩٢٠-١٩٢١ رحلت ثلث مرّات الى اقرة واجتعت بمصطفى كمال فخلب عتايها بنخوته الوطنية وبيالته في مداومته عن تركية لينهاها الاستقلال فجاهد في

سبيل غايته واحاب فوق ما كان يؤمله إلا أن مطامعه الآن قد بلغت درجة سدت في وجهه منافذ الرقي وال عمران، على أن السيدة برتا أنسبلت سترًا على نقائص مصطنعي كمال وعلى مساوي جيوشه في الأناضول التي اعلن بها الوف من شهود العيان . فاصبحت تلك البلاد مجرقة بهم ونظاظتهم لا يستطيع النصارى ان يجدوا فيها مأوى ولا امنًا لحياتهم ونك الوف والوف اضحوا ضحاياهم حيثهم او اضطروا ان يهجروا اوطانهم . ارشد الله المتطرفين الى سواء السبيل ل . ش

Omar Kiazim: ANGORA ET BERLIN : Le complot Germano-Kémaliste contre le traité de Versailles, Paris, l' Edition universelle, 1922, in-16, pp. 174, Prix 7f⁵⁰

انقرة وبرلين-اتفاق الامان والكمايين لمناقضة معاهدة فرسايل

هذا الكتاب على طرفي نقيض من الكتاب السابق فان احد الكتبة المسلمين المعادين للحركة الكمايئة واسمه عمر كازم اتسع في وصف الثورة الكمايئة وما انتجته من الاضرار الجئة للعنصر التركي المعتدل فضلًا عن رعايا الاتراك غير المسلمين الذين لم يروا إلا الفرار من وجه الكمايين بعد ما حل باخوتهم من ضرب المذابح واذاقوهم من الوان الموت . ومما اثبت هناك ان الحركة الكمايئة يثيرها الامان فهم الذين يستدوهم بضباطهم وجنودهم وعددهم الحربيئة انتقامًا من الخلفاء الذين كسروا شوكتهم في الحرب الاخيرة . وقد نشر اثباتًا لؤيد عدة كتابات سرية وقف عليها بين انقرة وبرلين . فما للخلفاء إلا ان يتعدوا لهذه الساعي ويسيروا يدا بيد فيبطلوا تلك المكيدة المعرضة للعالم على حرب جديدة اشد واقبح من الحرب الاخيرة ل . ش

J. Fouques Duparc : LA PROTECTION DES MINORITÉS DE RACE, DE LANGUE ET DE RELIGION , étude de droit des Gens . Paris, librairie Dalloz, un Vol in-8, 1922. pp. IV-369. Prix 25 f⁵

حماية الاقليات المختلفة الناصر واللغات والاديان

ليست هذه الحمايات الثلث كلها حديثة في المعاهدات الدولية فان حماية الاديان تكرر فيا الكلام في المعاهدات القديمة لاسيا بين فرنسا وتركية . اما الحمايات الأخرى ان اي حماية الشعوب المختلفة العناصر واللغات فان ذكرهما حديث ورد لأول

سريعة في المعاهدات المتعددة التي عقدت بعد الحرب . وكان الداعي لذلك خصوصاً ما نشره رئيس الولايات المتحدة من المبادي اللتبسة حيث قال : يمتح لكل شعب ذي عنصر ولغة مختلفين ان يتولى الحكم على ذويه - فهذه مسألة كثيرة الشعب لا بد من عرضها على محك الانتقاد نظرياً وعملياً اي تاريخياً وذلك ما قصده صاحب هذا التأليف المشع وهو من علماء الحقوق من قرابة تنصل فرنسا سابقاً في بيروت . والحق يقال أنه فحص هذين المطلبين فحصاً مدققاً واستقرى بُنَيَات طرقها وبجث عن الوسائل لتحقيق رغائب تلك الاقليات بنزاهة واعتدال ثم تخلى الى مساجى تاريخياً من ذلك بعد معاهدة الصلح في النمسة والبلقان وروسية وما تطلبه الاقليات في تركية كالارمن والاشوريين الكلدان والاكراد ومقاومة الاتراك لاستقلالهم . وعلى كل حال بين ما يجب على جماعة الامم من اتخاذ الاحتياطات ليصونوا حقوق تلك الاقليات ويضمنوا أمنهم ان لم يستطيعوا ان يتالوا لهم استقلالاً تاماً . فوصي بمطالعة هذا الكتاب كل من يبحثون في هذه الامور الحيوية فأنهم يتقنون على مشاكلها وحل عقدها

ج . لوئيك .

كتاب سر النجاح

لصموئيل صيلز الانكليزي تعريب بعقوب افندي صروف

طبعة رابعة بمطبعة المنتطف في القاهرة سنة ١٩٢٢ (س ٣٣٦)

قد راج هذا الكتاب في العموم رواجاً عظيماً حتى بلغ اليوم طبعته الرابعة وفي ذلك شاهد باهر على ان الشرق المعروف سابقاً بمجموده انبعث للنشاط والعمل منذ نفع فيه العرب روحه الناهضة . ولا غرو فان في فصول هذا التأليف ما من شأنه ان يحرك في القلوب الرغبة في الرقي والنجاح ولاسيا اذ يرى القارى كثيرين مسن تقدموه فازوا بما رغبوا من امانهم بعزمهم ومزاوتهم وثباتهم فاصبحوا في رأس المجتمع الانساني بعد ان كانوا في ذنبه واسفل طبقاته . فما احرى هذا الكتاب بالرواج والانتشار

ل . ش

كتاب الامراض التناسلية وعلاجها وطرق الوقاية منها

تأليف الدكتور فخري

في المطبعة المصرية بمصر سنة ١٩٢٢ (ص ٢٢٢)

من آفات التمدن المصري انتشار امراض كان اسلافنا يكادون يجهلونها وما ذلك الا ثمرة التثك والحلاعة باصنافها التي تراها تسري في مدننا سرعان الليل الجارف في البطاح . واهض هذه الامراض ما يفتك باغرار الشبيبة لاستسلامهم للعهارة . فهذا كتاب وضعه جناب الدكتور فخري لوصف تلك الامراض الناجمة عن تلك العادات السيئة وهو بالاطباء احرى منه بالعموم الذي هو في غنى عن تلك الاوصاف العلمية الواسعة . وفي حاجة ماسة الى العيشة الصالحة والتربية الناضجة المبنيّة على حقائق الدين وزواجر الآخرة والثابرة على الاسرار . نعم ان جناب الدكتور قد ذكر ذلك بين طرق الوقاية (ص ٣٠١) الا أننا نعدّه اكفلاً واسطة لردع الشهوات الباطلة وحفظ الطهارة المقدسة . ونحن ارباب المداس الكاثوليكية نختبر ذلك كل يوم في الناشئة التي تحت تدبيرنا فأننا لا نحتاج الا نادراً الى ذكر تلك الامراض المستعجة ومفاعيلها السيئة اذ نطبع في قلوب الطلبة خوف الله ونحب اليهم الطهارة المسيحية . ل . ش

كتاب شمس المعنى

الجزء الثالث : تأليف اسد ورجي الحوري لويس فرح الافغالي

طبع في بيروت في مطبعة الاجتهاد سنة ١٩٢٢ (ص ١٣٤)

ابدينا رأينا غير مرة في المنظومات العامية عموماً ومصنفات خليل افندي سمان الافغالي خصوصاً فبتنا ما فيها من النكاهات الادبية والمجادرات المزيّة والتعاند الحكيم في معرض اللغة العامية . واستحسنا طريقتة في بيان ما تحتويه اللهجة الشائمة في لبنان من الرشاقة ولم نأخذ عليه سوى انتحال المواضع المبتذلة بدلاً من المواد النفيسة من ادب وتاريخ واخلاق اجتماعية فيظير غنى اللهجة العامية وصلاحيتها لضروب المعاني . مع ما فيها من الانسجام والطبيعية . وكان حضرتة بعد ان رقي درجة

الكهنوت ودُعي الحوري لويس فرح اراد ان يحقق آمالنا في هذا الجزء . الثالث الذي سعى في طبعه ولداه الكريمان اسعد ورجي واختهما الانيسة هينا وبنوا كلهم فن التراقي اللطيف من والدهم فأزروه بأقواله ومن شبه اياه لم يظلم . وقد سررنا خصوصاً بتاريخ الحرب الكونية التي نظم حضرة الحوري حوادثها في ٧٣ صفحة جمع فيها ضروب المعاسن في ابلغ لغة العوام . وليس الباقي له ولا ولاده اقبل حسناً ورشاقة . وقد اختصروا وصف الكتاب بالآيات التالية :

كتاب شمس الفقيه	فيه الافتتاحية
تتمنن اسدق تاريخ	لتير الحرب الكونية
تضمن احسن تضمين	جود حرب الخمس سنين
وسيرة كل المتنوقين	دغري مثل ماميه
في صفحات هذا الكتاب	معاودات خطاب وجواب
بين بي وجملة اصحاب	ريني وبين اخي وخي
اقرا وكن قرر البن	وامنظ ضحكك طول شهرين
انكك ما بتضحك سنين	بمطيك ليره مصرية

ظلمات واشعة

بقلم «مي» نشرته مجلة «الملال»

طبع في مطبعة الملال في مصر سنة ١٩٣٣ (ص ١٥٧)

سر لبنان الكبير في الصيف الماضي بمشاهدة احدي اوانه التي عشقها بانارها قبل ان يتبع بها نظره ويحضر خطبها البليغة . وقد اراد ادباؤه على اختلاف توجهاتهم واديانهم ان يرجعوا بالوافدة الكريمة «مرهم زياده» ويتدمروا لها شاهداً حياً على حبيبهم واعتبارهم لشخصها وتهنتهم لاهلها المكتنفين بها . وهذه «ظلمات واشعة» ابرزتها مؤرخاً تعلقن بها على ما في اطوار الحياة من الشوك والورد ومن الحزن والفرح فسوا . وصفت وقتها على قمم الجبال او على متن البحار او في مراقص السرور او مقابر المرقى تكسر قلبها بشوب قشيب من النثر اللطيف يجيبه نفس شعري . فمسي «مي» تستحي دائماً بأشعة النور السامي ولاتدر كها الظلمات الكاسفة اياه . وجدانها لـ ش

هدايا أرسلت الى المشرق

- ١ منشور بطريركي لتبنة مار الياس بطرس الحريك بطريرك انطاكية وسائر المشرق في
التبنة لسيدتنا مريم المذراء في المطبعة الكاثوليكية بيروت سنة ١٩٢٣ (ص ٣٧)
- ٢ الفضيلة والعمل. قصيدة مرفوعة الى غبطة ونسبة بويله الذهبي في خدمة البطريركية
وبويله القضي لارتقاءه الى السدة البطريركية بقلم سيادة البطريرك بطرس حيقه سنة ١٩٢٣
- ٣ صوت الحق. هو العدد الاول من مجلة دينية تاريخية علمية اديرها عمراية لصاحب
امتيازها الارشندريت برنردس عمن. فترحب بالصفحة العزيزة. في مطبعة الاحوال ص ٤٨
بدل اشترأ كما ليرتان سوربتان للربان وليرة بصريّة بالخارج
- ٤ منيح الدراسة الابتدائية لمدارس الحكومة العراقية يحتوي برنامج الدروس لصفوف
مدارسها الست الاولى من تعليم ديني ولنووي وادبي وعلمي. طبع في المطبعة الريانية الكاثوليكية
في بغداد سنة ١٩٢٢ (ص ١٣٢)
- ٥ اللكم. جريدة لبنانية اسبوعية صاحبها ومديرها بشال انندي يوسف الحايك طبع
في بيت شباب اشترأ كما السنوي في سورية ٣٥٠ غ س وفي الخارج ٦٠ فرنكاً

شذرات

قارون وكريزوس في مجلة الهلال زعمت مجلة الهلال في الجزء الاول من
سنتها الحادية والثلاثين (ص ٩١) ان قارون الذي يضرب به المثل عند العرب في
التفنى هو احد ملوك مملكة ليديا في آسيا الصغرى في القرن الخامس (لا بل السادس)
قبل المسيح. على ان ملك ليديا لا يدعى قارون كما روى صاحب الهلال وانما
اسمه كريسوس (Crésus) وقد عرف بثروته العجيبة. اما قارون العرب فهو
المذكور غير مرة في القرآن في سورة القصص (٢٨: ٢٦ و ٢٩) وفي سورة العنكبوت
(٣٨: ٢٩) وفي سورة المؤمن (٤٠: ٢٥) وفي كل هذه النصوص يدعى قارون من
قوم موسى الكليم. قال في سورة القصص "ان قارون كان من قوم موسى فبنى عليهم
واقتناه من الكنوز ما ان مما ترحه لتنوا بالعصبة اولي الترة". واسم قارون في التوراة
في سفر العدد (ف ٢٦) "قورح" وهو الذي عصى على موسى فساخت به الارض مع

عصبته . على أن التوراة لا تذكر شيئاً من ثروته . أما التلموذ اليهودي فإنه يصرح
بوفرة ماله ويذكره بذات عبارة القرآن ويؤمن أن مفاتيح كنوزهم كانت حمل ٣٠٠
بغل . فمن هذا يتضح غلط مجلة الهلال التي وُحِدت بين كزيوس وقارون وبينهما
تسعة قرون

﴿ ملحق بديوان الحارث بن الحارثة ﴾ كُنَّا وَفَنَّا لِلحَارِثِ بْنِ الحَارِثَةِ عَلَى آيَاتِ
نَوِيَّةٍ ذَكَرَهَا الحُفَاجِيُّ فِي طَرَاذِ المَجَالِسِ (ص ١٤٢) ثُمَّ رَوَى بِهَا الآخِرُ فِي مَجْلِ آخِرٍ
مَنْسُوباً إِلَى عمرو بن الحارثة أخي الحارث . والآيات ستة هناك . وعثرنا على ما هو
أوسع من ذلك في الحماسة البصرية فإنَّ في نسختنا المخطوطة (٢٧٦: ٢-٢٧٧) يُرَوَى
لعمر بن الحارثة ستة عشر بيتاً أحببنا نشرها تنسئة للفائدة . (قال) قال عمرو بن حارثة
أخو الحارث بن حارثة اليشكري (من الرمل) :

لَمْ يَكُنْ إِلَّا الَّذِي كَانَ يَكُونُ	وخطوبُ الدهر بالناس فنونُ
رَبًّا قَرَّتْ . عَيُونَُ بِشَجًّا	نَمْرَضِ (١) قَدْ سَخَّتْ مِنْهُ عَيُونَُ
هَوْنِ الأَمْرِ تَعِيشُ فِي رَاحَةٍ	قَلْبًا هَوْنَتْ إِلَّا سِيهُونَُ
لَا يَكُونُ الأَمْرُ سَهْلًا كُلَّهُ	أَمَّا الأَمْرُ سَهْلٌ وَحَزُونُ
يَلْتَبُ النَّاسُ عَلَى أَقْدَارِهِمْ (٢)	وَرَحَى الأَيَّامِ لِلنَّاسِ طَحُونُ
أَمِنَ (٣) الأَيَّامَ مُنْتَرِّ بِهَا	مَا رَأَيْنَا قَطُّ يَوْمًا (٤) لَا يَخُونُ
والمَلَمَاتُ مَا أَعْجَبَا	لِلْمَلَمَاتِ ظُهُورُ وَبُطُونُ
تُطَلَّبُ الرَاحَةُ فِي دَارِ العَنَاءِ	خَابَ مَنْ يَطْلُبُ شَيْئًا لَا يَكُونُ
لَيْسَ كُلُّ الظَّنِّ يَخْلُو عَنْ هُدَى	رَبِّمَا حَيْرَتِ النَّاسِ الظَّنُونُ
وَتَقَى المَرءُ لَهُ وَاقِيَةٌ	مِثْلَهَا وَاقِيَةُ العَيْنِ الجَنُونُ

(١) وبيروى : سميض (٢) وبيروى : غزاقم (٣) وبيروى : بامن

(٤) وبيروى : دهرأ

أما الانسان صَفِقُ وَقَذَى ويواري نفسه بيضٌ وُجُونُ
لا تكن شأنَ أرىٍ محترماً رُبَمَا كان من الشأنِ الشوُونُ
درجُ الخلقِ فضولٌ بينهمُ كلُّ شيءٍ فله فوقٌ ودونُ
سائلِ الأيامِ عن أملاكها أي خلقٍ قُطعت عنه المنونُ
وكذلك الدهرُ في تصريفه رُبَمَا يصعبُ للدرِّ اللبُونُ
يا مُشيد الحصنِ يرجو نفعه قل لي ما يُفني من الموتِ الحصونُ
سَيَحولُ المرءُ عن صورته وسيبلى منه ما كان مصونُ

﴿ طوابع البريد ونوادرها ﴾ نشر جناب ميشال افندي ساحة في الشرق
(٧ [١٩٠٤]: ٧١٩-٧٦١) مقالة مطوّلة في طوابع البريد وتاريخها واشكالها
واسواقها . وكان هوسُ جامعيها قد خمد نوعاً بعد ذلك لكنّه عاد الى غلوائه بعد
الحرب فبيع طابعٌ من جزيرة موريس بقيمة ١١٦,٩٦٣ فرنكاً ثم بيع آخر من
جزيرة هاواي بـ ١٥٦,٠٠٠ ف وفي السنة المنصرمة بيع طابع من طوابع غوايانة
الفرنسيّة أوّلاً بمجسدين الف فرنك ثم بلغ ٧٥,٠٠٠ ثم ١٠٠,٠٠٠ الى ان اقتناه
احد الانكليز بسعر ٣٠٠,٠٠٠ . واكبر مجموع من الطوابع المذكورة كان باشر به
الالمانى فيليب فون فرّاري سنة ١٨٧٢ وقع بعد الحرب في ملك فرنسا

﴿ اصل العرس النضي ﴾ معلوم ان العرس النضي ما يحتفل به الزوجان بعد
مرور ربع قرن على زواجهما . ثم توسعوا فيه فاحتفلوا بذكر مواسم مختلفة مرّ عليها
٢٥ سنة . اما اصل هذه العادة فقد ورد في سجلّات دير كلوني في فرنسا حيث روي
عن ملك فرنسا هوغو كايه الذي ملك في اواخر القرن العاشر للسيلا انه خرج يوماً
لمراقبة وراثة لحد اعمامه فوجد بين الذين خدموه رجلاً فلاحاً تقافى في خدمة سيده
واحسن في كل ما دُفع اليه من الاشغال فاتّهما بامانة وضبط عجيبي . ثم وجد
امراً مثله اطراً عليها الجميع في تشته كل امور سيدها وكلاهما اعزب فدعاها الملك
واثنى عليها ثم قال للمرأة : لست ارى لمجازاتك بعد خدمتك الطوية جزاء افضل
من ان التحفك ببائنة وزوج يلبقان بك فالبائنة قطعة ارض واسعة مخصصة في محل

كذا والزوج هذا الذي يشبهك نشاطاً وامانة . فقال الفلاح : سيدي ايليق بنا الزواج
وقد شاب شعرنا كليتنا ؟ قال الملك : فليكن اذن هذا العرس «عرسكما القضي» وها
هوذا خاتم الزواج (مروية عن تقويم البهران , Almanach du Pelerin, 1923 ,
p. 110)

رسالة من كولومبية ✽ كتبها احد مراسلي البشير . وقد وحف فيها جنادل
كنداما وهي احدى الشلالات الشهيرة في اميركا الجنوبية مرقعها على مسافة نحو
عشرين كيلومتراً من مدينة بوغوتا . تهبط عن علو ١٦٢ متراً بدوي عظيم ولا تصل
مياها الى الحضيض حتى تراها منتشرة على شبه الندى ويكتنفها بخار كأنه
الضباب . ولكولمبية تسع مقاطعات اولها باناما حاضرتها باسمها . والمقاطعة الثالثة تسمى
انطاكية وحاضرتها مدلين . وقد طلب من جناب الدكتور زولاتا ما اصل هذا
الاسم الشرقي في تلك البلاد الناصية فبحثنا عن ذلك في كتب الجغرافية التي لدينا
فلم نجد لذلك ذكراً . ومن المحتمل أنها دُعيت باسم انطاكية تنوياً بذكر احدى
مدن الشرق العامرة كما دُعيت مدن كثيرة في شمالي اميركا وجنوبها بادما . شرقية
كلاسيكندرية وغيرها

نبتة في نصارى بني ثعلب بعد الاسلام ✽ ورد في كتاب الصباح المرشد الى
الفلاح ايجي بن حري الكريتي الذي ذكرناه في مقالة المخطوطات العربية اكتبه
النصرانية ما نصه في الفصل الرابع والخمسين (ص ٦٦٢ من نسختنا الخطية :

«من النصارى من لا يميز تديس القربان خارجاً عن المذبح ومنهم من احاز ذلك . . وقد
كان في العرب نصارى كثي ثلث وقوم من اليمن وغيرهم يطوف بهم سف في الحقل في
سفرهم وينقل المذبح اعني الدفة المندسة من موضع الى موضع . وفي السنة ثلثائة للعرب (٢٩١٣)
وصل الى تكريت قوم من العرب النصارى وابتاعوا لهم ميرة ليسانوا جا وكان منهم رجل
دين حسن الطريقة فقلده سطران تكريت الاسقفية وكان يقدس لهم على الانجيل . وكثير من
الروم الى الآن بافرون ومنهم مذبح مقدسة يقدسون عليها وفيهم من الترك ومن التواكب
بافرون في حركاتهم والمذبح معهم . . .»

اسئلة واجوبة

س سأل احد شامة السريان من هو يشوع بن جوزدق مثال السيد المسيح المذكور في كتاب الطقوس السريانية يوم خميس الاسرار اللابس ثوباً دنساً ثم أُبدل ثوبه بثوب فاخر؟
يشوع بن جوزدق

ج كان يشوع هذا كبير اجبار اليهود بعد رجوعهم من جلاء بابل سعى مع زروبابيل في عهد كورش الملك باصلاح اورشليم وبناء الهيكل الذي احرقه نبوكدنصر فاعاد تقدمه الذبائح والمحرقات وقام في وجه اعداء اسرائيل . والكتاب المقدس يعتبره كثال للسيد المسيح في آلامه وقيامته وقد رآه حزقيال النبي مرتدياً بثياب وسخة فامر ملاك الرب بان يُبدل بثياب فاخرة اشارة الى ذبيحة الصليب . ورد ذلك في سفر حزقيال الفصل الثالث وفيه نبوة عن مجي المسيح

س وسأل احد الكهنة متى اتخذ الموارنة في التنديس الخبز النظير بدلاً من الخمر؟
النظير عند الموارنة

ج استعمال الموارنة للخمر قديماً كبقية الكنائس السريانية امرٌ معرّر . أما استبداله بالنظير فلم يحصل الا تدريجياً لاسيما بعد دخول الصليبيين في سواحل الشام ولبنان . ولم يبطل تماماً استعمال الخمر فان قصاد الكرسي الرسولي في القرن السادس عشر وجدوا استعمال الخمر في بعض النحاء لبنان بين الموارنة . ثم عم استعمال النظير
س سأل سنيدي انرف المحافل الماسونية في بيروت واسماء رؤسائها؟
المحافل الماسونية في بيروت

ج نعرف منها ثمانية : ١ محفل لبنان وهو اقدمها اُنشئ سنة ١٨٦٠ رئيسه الاسرائيلي دانا . ٢ محفل السلام من الطقس الاسكتلندي رئيسه الدكتور عفيش . ٣ محفل صتين من الطقس الاسكتلندي ايضاً رئيسه فارس مشرق . ٤ محفل الحكمة رئيسه جيب الرياشي . ٥ محفل فينيقية كان رئيسه احمد نامي بك . ٦ محفل الثبات وهو المسى سابقاً محفل بيروت رئيسه مخزومي باشا . ٧ محفل الاتحاد انشاء جميل بيهم في اواخر السنة ١٩٢١ . ٨ محفل الرشيد لاحق بالمحافل المصرية رئيسه حسن اسير